

السياسة التعليمية  
والثقافة العربية  
في جنوب السودان



المركز العربي للأبحاث والدراسات  
السياسية والاجتماعية

شعبة البحوث والنشر

عبد القوي عبد الله الخوري

# السياسة التعليمية والثقافة العربية في جنوب السودان



المركز العربي للأبحاث والدراسات الإسلامية

شعبة البحوث والنشر

الطابعون : معاصر التصوير المنقون السودانية

## فهرست محتويات البحث

### الفصل الأول

مدخل  
الموقع - السكان  
دخول الجنوب في إطار السودان  
دخول الاسلام والعربية للجنوب  
تقييم لدور الزبير باشا  
الثورة المهدية والجنوب

### الفصل الثاني

اللغة العربية والاسلام أبان الحكم الثاني ١٨٩٨ - ١٩٥٤  
مدخل  
من احتكار الكنيسة للتعليم  
سياسة الجنوب عام ١٩٣٠  
مؤتمر الرجاء  
انشاء جوامع وار ، جوبا ، ملكال  
السياسة التعليمية عام ١٩٣٧

### الفصل الثالث

سيادة المنهج القومي ١٩٥٤ - ١٩٧٧  
الحركة السياسية في الجنوب  
اصلاحات حكومة الازهرى  
سيادة المنهج القومي  
الوجود الاسلامى ٥٩ - ٦٤ (اصلاحات على بلدو)  
تطور الحركة السياسية في الجنوب (اتفاقية اديس ابابا)

## الفصل الرابع

التعليم بعد اتفاقية اديس ابابا  
بداية التحول للمنهج الانجليزي  
وضعية التعليم عامة بالجنوب  
وضعية التربية الاسلامية واللغة العربية  
خاتمته

### قسم الملاحق والوثائق

١ — صور وصفية لنماذج من مدارس الجنوب

قائمة باسماء الحلاوى بالاقليم الجنوبي

١ — الاستبانة

٢ — مداولات لجنة المسح اللغوى بالجنوب

٣ — مقال عن الحاجز اللغوى

٤ — مذكرة عن اللغة العربية بالجنوب

٥ — قائمة المراجع

## فاتحة

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على رسول الله وصلى الله عليه وسلم .

ظهرت هذه الدراسة في خطة شعبة البحوث والنشر لعام ١٤٠٣ هـ كاقترح من د . عبد الرحيم على نائب المدير للشئون التعليمية والثقافية ، وبعد تصديق مجلس الأمناء على الخطة ، عهد الى مدير المركز د . الطيب زين العابدين القيام بهذه الدراسة على غير حماس منى ولكن بعون الله وتوفيقه بدأت ادخل على الدراسة وأنفهم مقاصدها وابعادها خصوصا بعد طوافى بالجنوب ووقوفى ميدانيا على وضع التعلم والخلوى ووضعية اللغة العربية والديانة الاسلامية ثم شاركتى فى مناقشات عديدة مع المختصين والمهتمين ثم قيامى بقراءات مركزة حول الموضوع .

والدراسة بوضعها الحالى مجرد فاتحة مايزال ينقصها الكثير فهى جهد تم على عجل لسد ثغرة ما تزال تنسع والمأمول أن تكون فاتحة حركة بحث هادفة وواسعة فى هذا الميدان حتى يتم تغطية هذا الموضوع من كل — جوانبه فى سبيل حركة تنوير عامة وفى سبيل بناء نهضة تعليمية بالجنوب — تتواءم مع حركة التعليم فى اجزاء البلاد الأخرى وتستجيب لخصوصية الجنوب ومتطلبات السودان .

تقع الدراسة فى خمسة فصول مع قسم للملاحق والوثائق والمذكرات — والقوائم . الفصل الاول منها عبارة عن مدخل مختصر يعالج بداية اتصال — الجنوب بالعالم الخارجى ومن ثم بداية وصول اللغة العربية والدين الاسلامى فى ما قبل ١٨٥٠م كما يغطى فترة ١٨٥٠ - ١٨٨٥ والتي شهدت تحولا — ملحوظا فى اتجاه تقبل اللغة العربية والاسلام بالجنوب ، ثم فترة انحسار اللغة العربية والاسلام عن الجنوب ما بين ١٨٨٥ - ١٨٩٨ لاسباب تتعلق بالثورة المهدية .

الفصل الثانى يعالج تطور انتشار اللغة العربية والدين الاسلامى فى الفترة ١٨٩٨ - ١٩٥٤ - فترة الحكم الثنائى - وهى الفترة التى شهدت قيام التعليم النظامى بالجنوب وشهدت احتكار الكنيسة لحق العمل التعليمى بالجنوب وكذلك شهدت محاولات الاستعمار والكنيسة لابعاد الجنوب عن المؤثرات العربية والاسلامية ومحاولات العناصر الوطنية فى مقاومة ذلك المخطط .

أما الفصل الثالث - وهو أطول الفصول ، فيغطى الفترة ١٩٥٤ - ١٩٧٢م أى فترة الحكم الوطنى - وما صاحبها من اصلاحات ومحاولات لتوحيد حركة التعليم فى الشمال والجنوب وهى الفترة التى شهدت سيادة المنهج القومى .

أما الفصل الرابع فيغطى مسار حركة التعليم بعد اتفاقية اديس أبابا كما يستقصى حاضرو ووضعية اللغة العربية والديانة الاسلامية ومستقبلها بصورة عامة .

والفصل الخامس عبارة عن خاتمة تبحث في المقترحات والبدائل المطلوبة لتصحيح مسار حركة التعليم بالجنوب كجزء متمم ومكمل لحركة التعليم في البلاد يتقيد بخطتها وينطلق من تصوراتها . ولا املك في الختام الا أن اشكر الذين استضافوني في مدن الجنوب في منازلهم وتكبدوا مشقة الطواف معي في مكاتب الحكومة ومدارسها كما أنا مدين بالكثير للذين راجعوا هذه الدراسة وفي مقدمتهم الدكتور يوسف الخليفة ابوبكر بمعهد الخرطوم الدولي للغة العربية والاستاذ مبارك آدم الهادي رئيس شعبة البحوث والنشر بالمركز الاسلامي والاستاذ وداعة عكود رئيس قسم اللغة العربية بالمركز والاستاذ محمد الحسن فضل السيد المستشار بوزارة التربية والتوجيه والله اسأل أن ينفع الجميع بهذا الجهد ويبارك لنا ولهم فيه .

حسن مكى محمد أحمد

شعبة البحوث والنشر الخميس الثاني من ذى الحجة ١٤٠٣ هـ ١٩٨٣/٩/٨ م

بسم الله الرحمن الرحيم

## الفصل الأول

### الجنوب وبداية الصلة بالعالم الخارجى

#### محتويات الفصل الأول :-

- ١ - الموقع والسكان
- ٢ - اللغة
- ٣ - التاريخ
- ٤ - الدخول القلى للجنوب فى إطار السودان
- ٥ - وصول اللغة العربية والاسلام للجنوب فى الفترة من ١٨٣٩ - ١٨٨٥
- ٦ - فترة التفاعل اللغوى والدينى .
- ٧ - تقييم لدور الزبير باشا .
- ٨ - الثورة المهدية والجنوب .
- ٩ - نوعية الإسلام الذى دخل السودان .



## الفصل الاول

### الجنوب وبداية الصلة بالعالم الخارجى

مدخل :

#### ١ - الموقع والسكان :-

يحتل السودان الجنوبي رقعة واسعة تقدر مساحتها بـ ١١ مليون ميل م. أى ربع مساحة السودان الكلية ، ويقع فى المنطقة المدارية بين خطى طول ( ٣ - ٣٥ شرقا وخطى عرض ٤ - ١٢ شمالا ) وتحاذ هذه المنطقة خمس دول أفريقية هى « اثيوبيا ، كينيا ، يوغندا ، زائير ، افريقيا الوسطى » وأهم المداخل الشمالية للجنوب هى عن طريق كوستى عبر الرنك برا وما وعن طريق بابنوسة - واو بالسكة الحديد والعربات بالإضافة الى النقل الجوى عبر « واو ، وملكال ، وجوبا .

يسكن فى الجنوب حسب إحصاء عام ١٩٨٣ حوالى اربعة ملايين نسمة ، وتعيش فى الجنوب أكثر من ستين قبيلة لكل قبيلة لهجاتها الخاصة وعاداتها واسلوبها فى المعيشة وأهم هذه القبائل .

١ - القبائل النيلية :- وهى قبائل الشلك ، الدينكا ، النوير ، وتمثل فى مجموعها نصف سكان الجنوب واكبرها هى قبيلة الدينكا التى تجاوز عددها فى إحصاء عام ١٩٥٦ م المليون نسمة أى بنسبة ٢٧٪ من كل شعب الجنوب . والقبائل النيلية هى أكثر القبائل تعرضا لتأثيرات الشمال وهى ذاتها التى تتبنى المنهج القومى فى التعليم بنسبة تقارب ال ١٠٠٪ وبعضها اندمج فى الشمال ، كما هو الحال فى دينكا نجوك - الذين اندمجوا اداريا فى كردفان وتجاوز عددهم المائة الف حسب إحصاء ١٩٥٦ م ( ١ ) .

٢ - القبائل النيلية الحامية :- وهى الرنقاء اللاتوكا ، النوبوسا .

٣ - قبائل نازحة من غرب افريقيا أهمها الزاندى .

اللغة :-

تسود العامية العربية الركيكة كلغة تخاطب بين مختلف القبائل الجنوبية وهى اللغة العامة لأكثر من ٩٠٪ من شعب الجنوب ، بينما تسود مجتمعات القبائل اللهجات المحلية ، أما الانجليزية فهى لغة الطبقة الحاكمة ولغة الإدارة الرسمية .

لم يكن العالم يعرف عن الجنوب فيما قبل عام ١٨٢٠ إلا التزوير اليسير. ولكن الدراسات الحديثة أثبتت تداخل حضارة الشلك مع مملكة كوش التي امتدت حتى منطقة السدود بأعلى النيل. وظهر ذلك في تماثيل التنظيات والتماثيل ذات السمات الفرعونية والطقوس الدينية، كما أن واحدة من النظريات التاريخية تشير إلى أن الفونج وهم مؤسسو أول دولة إسلامية ينتمون إلى أصل شلكي ولعله من الثابت أن جنود لولو، عباد جيش الفونج في عهده الوسيط كانوا من الشلك<sup>(١)</sup> كما كانت هناك صلات تجارية وحضارية بين مملكة الفونج والشلك في شمالي أعالي النيل في منطقة فاشودة.

#### ٤- الدخول الفعلي للجنوب في إطار السودان :-

لقد تزامن الدخول الرسمي لجنوب السودان في إطار دولة وادي النيل « دولة محمد علي الكبير » مع الفتح التركي للسودان في عام ١٨٢١. ومن ثم بداية حركة الكشوفات الجغرافية لمناجم النيل. التي ابتدوها القبطان سليم الأول. (١٨٣٩ - ١٨٤١) حيث جاء في تقاريره أن اللغة العربية لم تكن معروفة بالجنوب<sup>(٢)</sup> وعليه قد بدأت صلة الجنوب باللغة العربية مع الحملات الثلاث لاكتشاف مناجم النيل.

ويمكن توزيع انتشار اللغة العربية ودخول الدين الإسلامي إلى جنوب السودان إلى مراحل خمس :-

- ١- المرحلة الأولى فيما قبل ١٨٥٠م
- ٢- المرحلة الثانية : ١٨٥٠ - ١٨٨٥م
- ٣- المرحلة الثالثة : ١٩٠٠ - ١٩٥٥م
- ٤- المرحلة الرابعة : ١٩٥٦ - ١٩٧٣م
- ٥- المرحلة الخامسة : ١٩٧٣ - ١٩٨٣م

وبما أن سيادة ديانة أو لغة ما، لا تصبح واقعاً بمجرد المخاطبة أو الملامسة. وإنما تأتي نتيجة للتحويلات السياسية والاقتصادية والفناعات الفكرية داخل الإطار الاجتماعي الموجود، فسوف نستقصي في الفصول التالية حركة الإسلام واللغة العربية من خلال مجمل الاتجاهات والعوامل التي أسهمت في تشكيل الجنوب في كل هذه المراحل.

#### ٥- وصول اللغة العربية والإسلام للجنوب في الفترة من ١٨٣٩ - ١٨٨٥م

أولاً اللغة العربية والإسلام بالجنوب فيما قبل ١٨٥٠م :-

كان للفتح المصري في عام ١٨٢١م سبق في ربط الجنوب بالعالم الخارجي وذلك من خلال

اكتشاف منطقة السدود وكشف حقيقة أمرها ، اذ أرسلت مصر تحقيقاً لما سبق - ثلاث بعثات بقيادة سليم قبطان ، بدأت الأولى سيرها في ١٦/١١/١٨٣٩م وكانت مكونة من اربعة جندى وثمانى «دهيات» وقياستين وخمس عشرة مركبا مشحونة بالمؤن . ووصلت حتى خط عرض (١٠-٦) شمال خط الاستواء ، ثم تعذر عليها الاستمرار بسبب ضحالة البحارى المائية وانتشار السدود النباتية فعادت للخرطوم في ٣٠ مارس ١٨٤٠ - أى أن الرحلة قد استغرقت حوالى ١٠٤ يوماً ذهاباً وإياباً .

ومرة أخرى تم اعداد حملة حربية تحت قيادة سليم قبطان ، غادرت الخرطوم في ٢٣/١١/١٨٤٠م وقد وفقت في الوصول الى غندكرو - منطقة جوبا - على خط عرض (٤٢-٤٤) شمالاً وعادت للخرطوم في ١٨/٥/١٨٤١م . أى ان هذه الرحلة قد استغرقت حوالى ١٤٥ يوماً . ولم تقع مصر بذلك ، بل ارسلت حملة أخرى بقيادة القبطان سليم وصلت الى ذات المنطقة السابقة وعادت واستغرقت الرحلة حوالى مائة يوم (٣) .

### تقييم لنتائج البعثات :-

ومع أن تلك البعثات عادت ادراجها الى الخرطوم دون الوصول للمنابع الاصلية إلا انها تمكنت لأول مرة في التاريخ المعروف من اختراق منطقة السدود وكشف حقيقة أمرها . كما أنها ولا شك تركت آثارها على المنطقة ، حيث خلفت بعض العادات والكليات ، واسهمت في فتح الطرق وربط الجنوب بالشمال ، خصوصاً بعد انشاء ترسانة السفن والمراكب بالخرطوم التي وفرت للراغبين في التوغل الادوات المناسبة . وقد ادت - المعلومات التي اذاعتها بعثات سليم قبطان عن غنى اقاليم السودان الجنوبي ، وخاصة في سن القبل - الى تشجيع حكام السودان على ارسال حملات تجارية سنوية لجلب ما يمكن من الحاصلات الحيوانية والنباتية لتلك المناطق . مما مهد لحركة التجار الاوربيين والرحالة والمكتشفين وأدى الى استهلاك معظم الرصيد المخزون في تلك المنطقة من العاج وسن القبل وإلى تحول التجار الاوربيين الى تجارة الرقيق كمصدر مضمون وسريع للربح . كما أدت الى دخول أول بعثة تبشيرية من الكنيسة الكاثوليكية ، حيث اسسوا لهم مركزاً بغندكرو في يناير ١٨٥٠ (٤) (٥)

وما يهم أن هذه الفترة ادت الى اضافة واقع لغوى جديد وهو اللغة العربية التي اصبحت واقعا في الجنوب كما احدثت تأثيرا اسلاميا ضئيلاً في العادات والسلوك . ولكنها مهدت للتحول الكبير الذى شهدته المنطقة في الفترة ١٨٥٠ - ١٨٨٥ .

### ٦ - فترة التفاعل اللغوى والدينى ١٨٥٠ - ١٨٨٥

أدى دخول جنوب السودان في مرحلة التعامل الهامشى مع الاسواق الاستعمارية والعالمية كمصدر لسن القبل والعاج ثم كسوق للرقيق الى - تدفق التجار الاوربيين « والجلابة » حيث انشأوا « الزرائب » والشركات التي ضمت الوكلاء والجنود والعبيد بالآلاف . وقد أدى ذلك لنشر اللغة

العربية اذ أنه دون نشر وانسباط أبة لغة لايد من بعض أسباب القوة والنفوذ على الوضع السياسي والاقتصادى والاجتماعى ، كما أن اللغة احيانا تصبح سلعة يحكمها قانون العرض والطلب . لذا فقد أقبل الجنوبيون على تعلمها لمصلحتهم ومصلحة حركة تجارتهم . كما أن اللغة أصبحت وسيلة التخاطب بين الدولة الجديدة التى انشأت المحطات والمراكز وحماتها بالجيش وشعب المنطقة ، كما أن الجلاية الذين جاءوا لتصريف بضائعهم استوطن بعضهم هناك وتزاوج بعضهم مع المكونك والثرثوث والسلطين واصبح هؤلاء يمثلون الطبقة الراقية التى سعى افراد المجتمع لتقليدها وتعلم لغتها واساليب حياتها ، اذأن المتخلف مولع بتقليد المتفوق والمغلوب بالغالب .

كما كان « للفقراء » الفقهاء والاطباء والروحيين المحليين خصوصا الفلانة والدارفوريين دور فى نشر اللغة العربية والاسلام عن طريق خلاوى تعليم القرآن<sup>(٦)</sup> وما يزال هذا الدور مستمرا .

#### ٧ - تقسيم لدور الزير باشا : -

لقد لعب الزير باشا الذى افلح فى قيام دولة تحكم بالشريعة الاسلامية فى بحر الغزال ، دورا مميزا فى نشر اللغة العربية والاسلام . وقد تعرض اسم الزير لكثير من التشويه والتشهير مما جعل صورته تهتز فى الاذهان ، اذ درج بعض الباحثين على اظهاره كمناجر رقيق ليس الامتجاهلين الظروف التاريخي وظروف المنطقة واطواعها ومتناسين اصلاحات الزير ودوره الرائد فى وضع لبنة هامة فى بناء السودان المعاصر .

يقول الزير « وكان من عادة تلك البلاد النيام نيام<sup>(٧)</sup> أنهم يبيعون أهل الجنائيات كالمسارق والزاني فى الاسواق ، ويذبحونهم ويبيعون لحومهم كالأبقار . ويشترها أهل تلك الجهات ليأكلوها ، فكلما رأيت منهم ذلك أخذت أشتري من أجد فيه اللياقة لحمل السلاح واغديه من الذبح حتى بلغ ما اشترته نحو الخمسمائة تقريبا . وصرت أعلمهم حمل الأسلحة النارية الى أن عرفوا ذلك وسلحتهم جميعا من الأسلحة التى احضرتها معي<sup>(٨)</sup> ، كما قام الزير بمعاهدة السلطان ( تكيا ) مما ادى الى دخول كل قبيلة السلطان طاعته ، وأسس مدينة ديم زير وجعلها عاصمة له .

وتنص رواية جون بترلك الذى زار الجنوب عام ١٨٦٥ أن من عادة قبائل النيام نيام قتل السارق والزاني ، وكانت القبائل الجنوبية تأسر أفراد القبائل الاخرى وتبيعهم كرقيق . ويقول الرحالة الاوربي فيشر ( Humbert Fisher ) بالرغم من أن الرقيق كان يأتي عن طريق القبض أو كهدايا ، الا أن بعض السود كانوا أنفسهم تحت حماية الزعماء الاقوياء بمحض ارادتهم ويعملون كرقيق مع اسابدهم مقابل الحصول على الطعام والامن » ويقول اسبيك ( Speke ) ان المعاملة الحسنة التى كان يلقاها الرقيق من اسابدهم المسلمين بمعاملتهم لهم كأنهم ابناؤهم ، وليسوا رقيقا . جعلت معظم الافراد ينضمون اليهم<sup>(٩)</sup> ويقول الزير « وحكمت البلاد بالكتاب والسنة - وشرعت فى تحديثها وعمارتها وتوسيع نطاق التجارة فيها » .

وما يؤكد التفاف الجنوبيين طوعية واختيارا في جيش الزبير أنه حينما قرر سليمان الزبير الاستسلام للأوربي (جسى) ممثل السلطة الخديوية في ١٨٧٩ رفض اتباعه ذلك ، وذهب الف منهم بقيادة رابع فضل الله في تجريدته الشهيرة الى الغرب ، حيث تم على أيديهم فتح مملكة البرنو وفتح وداى وكاتم ورنو ومناطق متوغلة في تشاد الحالية .

ان أهمية الزبير وجنوده البارز لا ترجع فقط الى أنه ضم اقليم بحر الغزال وسلطنة الفور الى حكومة السودان . ولكن كذلك الى أن جيوش المهدي استفادت فيها بعد من الدروس والخبرات التي افرزتها مدرسته الحربية التي خرجت ثلاثة من أهم واشهر قادة المهدي « حمدان أبو عنجة ، والنور عنقرة ، والزاكى طمل .

وما يهم أيضا أن جهود الزبير أدت الى استتباب الامن ، وازدهار التجارة ، مما أدى بدوره الى تقوية انتشار الاسلام واللغة العربية كما لعب المحدثون الجنوبيون في جيش الزبير باشا وغيرهم دورا بارزا في نشر اللغة العربية ، لأن ولاء هؤلاء ظل ينتقل عبر الحكام والمغامرين بعد ابعاد الزبير فعملوا مع غردون وامين باشا وجسى . وعدد هؤلاء ليس بالقليل ، اذ في الجيش الاسلامي الذي كونه الزبير ، بلغ عدد الجنوبيين (١٢) الف عسكري . وبعضهم واصل دوره كمقاتل في المهدي حيث عرفوا باسم الجهادية<sup>(١١)</sup> .

كما ان تجار الرقيق الاوربيين كيبلى ( Biesli ) وجاتاس ( Chatas ) في أواسط وغرب بحر الغزال ، وجون بريك البريطاني وسط الجور ودي ماكرك الفرنسي ( Agor ) وسط التينكا واكار ( De Malzak ) في روميك وبوست أخوان ( POCEIT BROTHER ) من الفرنسيين استعانوا بالمغامرين والدناقلة والنوبة في انشاء زرائب الرقيق ، وهؤلاء الاوربيين هم الذين مارسوا امتنان كرامة الجنوبيين وعملوا على تصديرهم للاسواق العالمية وربما كان لعملهم نتائج عكسية على انتشار اللغة العربية والاسلام ، اذ أدت غزواتهم الى شيوع الخوف وعدم الاستقرار والانزلال والقضاء على السكان ودخولهم في الغابات . وان العنف الذي ساد في القرن التاسع عشر بالجانب لم يسببه الشماليون ولكن التجار الاوربيين ، وبعض الصعاب الحالية لم تنشأ نتيجة لانجهاات الشمال بل نتيجة للسياسة البريطانية<sup>(١٢)</sup> فقد مارس صمويل بيكر سياسة العنف والارهاب التي ما يزال أدب الزاندى الشعبي يحكى عنها وكذلك مارس غردون العنف كوسيلة ادارية ناجحة ، وفي فترة المهدي حينما حدث الفراغ الحكومي . حدث الحراب وقامت قبائل الزاندى وغيرها بغزو القبائل الصغيرة واستراقها حتى تم محو قرى كاملة من الوجود ببحر الغزال عبر عن ذلك ضابط بريطاني قائلا « أن أعضاء قبيلة النايرونج دينكا فرغت خوفا من النوير الى الغابة واصبحت مخبئة باستمرار كالصمغ وسط الأشجار » .

كما أن الجيش الحكومي الذي جاء لابطال تجارة الرقيق وفرض الامن والاستقرار وجله من النوبة والشاليين ، ساهم مساهمة كبيرة في انتشار اللغة العربية والاسلام علما بأنه من الصعب القضاء على هذه التجارة لأن كثيرا من القبائل الجنوبية ذاتها كانت تمارسها ، بل ان الدينكا كانوا يسترقون بعضا من القبائل العربية المجاورة لهم ، وكثير من الدينكا من أصول عربية وبعضهم أسرى في المعارك - كأطفال ، نشاءوا وصاروا عبيدالمن أسرهم (١٢) .

كما أسهم الجلابة « شاليون سوربون » أغاريق ، توانسة « الذين استعملوا اللغة العربية لأغراض التجارة في نشر اللغة ، كما زامن نشاط هذه الطائفة - الجنوبيون المستعربون والذين امتزجوا مع هذه الفئات فزادوا من حركة اللغة العربية .

#### ٨ - الثورة المهدية والجنوب : -

ولكن من المخذن أن اندلاع الثورة الاسلامية المهدية أدى جزئيا الى انحسار انتشار اللغة العربية والاسلام في الجنوب (١٣) نسبة لأن توجهات الثورة كانت شرق أو سطية وأهملت المناطق الافريقية اذ قصدت حركة المهدي ان تكون بديلا لسلطة الاسلام المتداعية والمتمثلة في الخلافة العثمانية واتجهت بنظرها لضم مصر والاقطار الاسلامية ثم استغرقتها حيناً من الدهر حروبها مع الحبشة ، ولم تلتفت ابدا لجنوب السودان بل ان انتصارات الثورة ادت لتوجه العناصر العسكرية الاسلامية الموجودة في الجنوب للشمال للمشاركة في الجهاد ، كما ادت لتفكك جماعات التجار بسبب ظروف الفراغ السياسي الذي حدث بالجنوب وظهور البلجيك واحتلالهم لاجزاء من بحر الغزال والاستوائية ، كما أدى اندلاع الثورة المهدية الى تفكك المؤسسات التي أسهمت في نشر اللغة العربية ، كتجار الرقيق ، الجيوش ، فتي بحر الغزال والاستوائية تشتت شمل العساكر الشاليين والجنوبيين ، اذ اتبع بعضهم أمين باشا الى يوغندا وشرق افريقيا وبعضهم انضم الى المهدية وبعضهم سار مع الضابط فضل المولى بك في الجنوب الغربي للاستوائية ، حيث تم استخدامهم بواسطة ملك بلجيكا ليوبولد لاحتلال الاستوائية ، حيث أخذت تزدهر اللغة البلجيكية خصوصا في منطقة اللادو على حساب العربية (١٤) الى أن جاء الانجليز بعد قضائهم على المهدية وأبعدوا البلجيكين (١٥) في عام ١٩١٢ ودخل الجنوب في مرحلة جديدة عرفت باسم الحكم الثنائي .

#### ٩ - نوعية الإسلام الذي دخل السودان : -

وهكذا نرى أن دخول الاسلام والعربية في جنوب السودان حدث اiban انحطاط الدولة الاسلامية وضعف كيانها ، اذ انفتح الجنوب على العالم الإسلامي في القرن التاسع عشر حينما كانت الخلافة العثمانية تتهاوى امام ضربات الاوربيين ، كما ان الاسلام الرسمي الذي دخل السودان انما كان اسلام العلمانيين الذي يقوم على فصل الدين عن الدولة ويعد محمد على اول ابطاله في العصر الحديث كما ان

ممثل الدولة التركية في جنوب السودان كان جلهم من المسيحيين لذا فإن الاسلام الذي دخل الجنوب ، انما جاء نتيجة للجهاد الشعبي والاتصال الحضارى العفوى ، اذ أن حدود الاسلام المتحركة أصابها السكون منذ القرن السابع عشر وتوقفت في السودان عند قطاع الابيض كوستى ، سنجة ، القلابات ، أى لم يتقدم الاسلام جنوب خط عرض ١٣ .

- (١) - راجع يوسف الخليفة ابو بكر والدكتور سيد حامد حرير الخريطة اللغوية للسودان ووضع اللغة العربية فيها ص ٦ . وكذلك تقرير لجنة التحقيق الادارى في حوادث الجنوب ص ٥٠ طبع شركة ماركو كوديل و مكتبة السودان معهد الدراسات الافريقية والآسيوية .
- (٢) - راجع يوسف فضل حسن ، مقدمة في تاريخ الممالك الاسلامية . U'shari Ahmed Mohamed Arabic in the southern Sudan. History and spread of pidgin Creole P.11.
- (٣) - استهدفت الحملة المشتركة منابع النيل ومعرفة عادات شعوبه الجنوبية وربطها بالدولة الجديدة واتمام خرائط المنطقة وتحديد هذا القطع من الجنس البشرى . أنظر الدكتور جميل عبيد ، المديرية الاستوائية المكتبة العربية ٣٨٨ هـ ( المقدمة )
- (٤) - المصدر السابق في ١ - ١٢ .
- (٥) - غندكرو هي منطقة جوبا الحالية .
- (٦) - لم تعرف المسيحية طريقها لافريقيا السوداء الا بعد عصر الاكتشافات الجغرافية ثم فترة تجارة الرقيق إبان الزحف الأوربي على افريقيا واستمرارها وذلك في القرن الثامن عشر الميلادي حيث صاحب ذلك تمسح كيانات افريقية كثيرة وكان نشر المسيحية والحضارة الاوربية من اهم محططات مؤرخ برلين الذي عقد لتقسيم افريقية عام ١٨٨٥م .
- (٧) - انظر عشاري اللغة العربية في السودان ص ٣١ .
- (٨) - التيام تيام : أى قبائل الزنندي .
- Jackson, H.C, Black Ivory, or the story of Elzubeir Pasha, sultan and  
sultan as told by himself K.H. 1913 Page 31.
- (٩) - راجع اقوال المؤرخين في هذه القضية في دراسة محمد عبد القادر نصر الدين ، جيوش الممالك والسلطنات السودانية تكوينها وتنظيمها وتسليحها ومعاركها بمعهد الدراسات الافريقية والآسيوية .
- (١٠) - Joseph Oduho, William Deng. The problem of the Southern Sudan Page.9
- (١١) - Francis Deng. Dynamic of Identification A Basis for national integration in the Sudan. K.U.P. 1973, Page 94.
- (١٢) - دخل كثير من السلاطين في هذه الفترة في الاسلام حتى أن أمتهه حاكم يوغندا أعلن اسلامه وكتب لحدوي مصر طالبا بعنة اسلامية تبشيرية ولكن بعد حين اتصل به غردون وصمويل بيكر وجعلوه يتراجع عن اسلامه .
- (١٣) - مع ان الجنوبيين فرحوا بالثورة المهدية ورأوا فيها أمل خلاص لما هم فيه وقام الرئيس أروبو رئيس قبيلة نجوك بزيارة المهدي وابعاه وظهر اسم المهدي في فلكلور الدينكا .
- هو للمهدي بن ديق  
هو الذي نصل له ولدينق .  
هو هبة السماء الخ ...
- (١٤) - انسحب الأمير عرى دفع الله من الزحف في عام ١٨٩٧ بفعل الضغوط البلجيكية وقد ظل البلجيك في منطقة اللادو حتى عام ١٩١٠ حيث تم ابعادهم بعد موت الملك ليوبولد واستتب الامر للانجليز .
- (١٥) - عشاري ص ٤٥ - ٤٦ .



**الفصل الثاني**  
**اللغة العربية والاسلام ابان الحكم الثنائي**  
**١٨٩٨ - ١٩٥٤**

**المحتويات :**

- ١ - مدخل
- ٢ - من آثار احتكار الكنيسة للتعليم .
- ٣ - سياسة الجنوب عام ١٩٣٠ م .
- ٤ - مؤتمر الرجاء اللغوي عام ١٩٢٨ م .
- ٥ - إنشاء جوامع واو . جوبا . ملكال .
- ٦ - سياسة الحكومة التعليمية في عام ١٩٣٨ م .
- ٧ - مذكرة مؤتمر الخريجين .
- ٨ - مؤتمر جوبا في ١٢ - ١٣ يونيو ١٩٤٧ .
- ٩ - اصلاحات عبد الرحمن على بطة .
- ١٠ - خلاصة .

## الفصل الثاني

### اللغة العربية

#### والاسلام إبان الحكم النال<sup>(١)</sup>

المدخل : -

دخل كشنر وجنده السودان بعد موقعة كرى الشهيرة ، وقد كرس كشنر جهده فى الايام الاولى للقضاء على ما سعى بآثاره التعصب للمهدية كما كانت الجمعيات التبشيرية المسيحية مهتمة بالسودان بوجه خاص اذ رأت فى غردون بطلا مسيحيا قتل فى سبيل الدفاع عن المسيحية وكانت راغبة فى انتشارها فى وادى النيل وحتى قلب القارة الافريقية وأيدت فكرة قيام حائط صينى عظيم من الجمعيات التبشيرية « تمتد من رأس الرجاء الصالح حتى القاهرة »<sup>(٢)</sup>.

هدفت الادارة الانجليزية فى الجنوب فقط لاستتباب الامن وهرض سلطة الدولة والمحافظة على بقاء الطرق مفتوحة ونظيفة ، وبيع المنتجات المحلية كالحبوب ، اللحم ، سن الفيل الخ .. للحكومة وبناء بيوت الضيافة وإيجاد العدد الكافى من الجنوبيين للقيام بالوظائف المطلوبة ، كحاملين وغيره . أما الخدمات والتعليم فقد تركتها للتبشير ، حيث تم تقسيم السودان الجنوبى لمناطق نفوذ بين المؤسسات التبشيرية الكنسية فالارسالية الامريكية تعمل بين الشلك والجمعية التبشيرية الانجليزية تعمل بين الدينكا والشلك ، والكاثوليكية تعمل بين كل القبائل النيلية ، دينكا ، شلك ، نور ، أى غالبية بحر الغزال والاستوائية حيث شكلت وما تزال تشكل ثلثى العمل التبشيرى بالجنوب .

تم فتح اول مدرسة فى جنوب السودان فى واو عام ١٩٠٣ لتدرس ابناء الجنود والاداريين ولتظل الوحيدة التى تتكفل الحكومة بنفقاتها حتى ضمتها فى عام ١٩٠٥ للكنيسة الكاثوليكية ، وقد رفض جيمس كرى مدير التعليم اعتمادها ومنحها ميزانية باعتبارها ستكون اداة لاسلام الطلاب الجنوبيين بينما كانت وجهة نظر مدير بحر الغزال المستر برلينوس أنها أساسا لابناء المسلمين وأخيرا صدق الحاكم العام « ونجت » بالمدرسة ولكنه ضعف حينما زارها فى عام ١٩٠٤ ، ووجد ناظرها مسلما « أحمد ثروت » وأن جميع التلاميذ وعددهم ٢٩ مسلمون ، وقد عرف ذلك من اسماهم لذا قام بضمها للكنيسة الكاثوليكية<sup>(٣)</sup>.

لم يتجاوز طلاب المدارس التبشيرية حتى عام ١٩١١ مئى طالب وأخذت هذه المدارس تتزع

لتعليم أبناء السلاطين المسلمين ، وضمت مدرسة واو الكاثوليكية خمسة من أبناء السلاطين المسلمين  
(٤)

## ٢ - من آثار احتكار الكنيسة للتعليم :-

وقد أدى احتكار الكنيسة للتعليم في الاقليم الجنوى الى مشكلتين ما يزال المجتمع السوداني يعاني منها

١ - ان اسناد التعليم الى المؤسسات التبشيرية حرم أبناء المسلمين من التعليم ، اذ نخوف الآباء من تنصير أبنائهم ، كما تم طرد بعض أبناء المسلمين من المدارس .

٢ - ان القاهمين على أمر المؤسسات التبشيرية ، كانوا في الأساس المانا ، وايطاليين ، ونمساويين وكان الأهالي عازفين عن تعلم الانجليزية وفي عام ١٩١٠ ، عقد مؤتمر لرؤساء البعثات التبشيرية في الجنوب ، ناقشوا فيه هذه المشكلة ، وصرحوا بخشيتهم أن يؤدي تعلم اللغة العربية الى انتشار الاسلام وانتهى رأيهم الى الاقتراح على الادارة البريطانية بأن يكون التعامل الرسمي للإدارة باللغة الانجليزية وتوظيف من يتعلمونها ، حتى يكون حافظا لتعلم الانجليزية وبذلك بدأ تطبيق السياسة البريطانية فيما يتعلق بفصل الجنوب عن الشمال والتي استمرت حتى الاربعينات .

هكذا أخذ التعليم في الجنوب ينمو على أساس كنسى تبشيري وعلى أساس ابعاد اللغة العربية وتعليم الانجليزية ، وحينما جاءت الثلاثينات أصبح طلاب الكنيسة الكاثوليكية يعدون بالآلاف نلبا الامريكية بينما بقيت الانجليزية في ذيل القائمة اذا احتفظت فقط بـ ٢٢٠ طالبا<sup>(٥)</sup>

وحتى لا تكرر تجربة انتشار العربية عن طريق الجنود ، فقد بدأ تكوين فرق عسكرية من السكان المحليين ، وبدأ ذلك بتكوين الاورطة الاستوائية في عام ١٩١٦ ولكن برغم ذلك ، فقد لوحظ انتشار العربية مع زيادة حركة التجارة والسلام وقد عبر عن ذلك الحاكم العام بعد زيارة لجنوب السودان في عام ١٩٢٧ « لقد استوعبت تماما الآن الصعوبات التي تحول دون جعل الانجليزية لغة للجنوب ، لقد مضت الاشياء أكثر مما تصورت ، اذ لم تغلغ سواء كان ذلك لحدود الكنفو البلجيكي أو جبال الاماتونج أجد العربية مستعملة بين السكان المحليين - ولا احتاج لتعداد الاسباب الرئيسية التي أدت لخلق هذه النتيجة ، والتي ما تزال تعمل لتأكيدنا وهنا لابد أن نعتبر بدقة جدوى الاستمرار في سياسة تعويق انتشار العربية وهل عائدنا يتساوى مع بذل من جهد ومال فيها<sup>(٦)</sup> .

## ٣ - سياسة الجنوب عام ١٩٣٠ :-

وهكذا ظل وضع العربية حتى عام ١٩٣٠ ، حينما ظهرت سياسة الجنوب وذلك حينما اصدر السكرتير الادارى هارولد ماكايكل منشورا توجيهيا لمديرى المديريات الجنوبية في يوم ٢٥ يناير ١٩٣٠ ينص على « ان سياسة الحكومة في جنوب السودان ، هي انشاء سلسلة من الوحدات القبلية أو

الجنسية القائمة بذاتها ، على أن يكون قوام النظام فيها مرتكزا على العادات المحلية والتقاليد والمعتقدات بقدر ما تسمح ظروف العدالة والحكم الصالح ، وقد تبع ذلك اجراءات سياسية وإدارية أهمها : -

- (أ) نقل جميع الموظفين الشماليين .
- (ب) حرمان الشماليين من الرخص التجارية وتشجيع الاغريق والسوريين .
- (ج) ابعاد الشماليين المسلمين من الجنوب .
- (د) إلغاء تدريس اللغة العربية .

(هـ) اخضاع الديانة الاسلامية عن طريق تهجير قرية كافيا كننجه التي أسلم أهلها مع منع الجنوبيين من اداء الشعائر الدينية وخلق منطقة حزام بين دارفور وبحر الغزال منطقة خالية من السكان وانشاء حزام من الكنائس بين المنطقتين وتهجير القبائل المتداخلة مع القبائل العربية الى الداخل .

(و) منع استعمال العربية الزيككة وتحريم لبس الازياء العربية ومنع التسمية بالاسماء العربية .

(ز) استخدام الانجليزية واللهجات المحلية في التعليم والادارة - وتوظيف من يتعلمونها حتى يكون ذلك حافزا لتعلم الانجليزية .

وبذلك بدأ تطبيق السياسة البريطانية فيما يتعلق بفصل الجنوب عن الشمال والتي استمرت حتى الاربعينات ، وقد جاءت هذه السياسة في اعقاب فشل قانون المناطق المقفولة والذي صدر في ١٩٢٥م بعد عام واحد من ثورة ١٩٢٤ التي قادها علي عبد اللطيف ، دينكاوي من ناحية الام ، والذي قضى بمنع أى شخص غير مواطن جنوى من العمل بالتجارة في الجنوب الا باذن خاص من الادارة البريطانية الحاكمة على المستويات العليا<sup>(٧)</sup> . كما جاءت سياسة الجنوب جزئيا تنفيذاً لقرارات مؤتمر الرجاء اللغوى العالمى عام ١٩٢٨ .

#### ٤ - مؤتمر الرجاء اللغوى عام ١٩٢٨ : -

كان مستوى هذا المؤتمر عالميا اذ شارك فيه أكثر من أربعين شخصية من العاملين في مجال الدراسات اللغوية في افريقيا وانبجلا وعقد هذا المؤتمر تحت اشراف المعهد العالمى للغات والثقافات الافريقية في لندن وناقش المؤتمر مشكلية توحيد الحروف التي تكتب بها لغات الجنوب للعلم كما ناقش المؤتمر موضوع تدريس اللغة العربية الذي أثاره أحد الاداريين البريطانيين ، وانتهى الامر الى أن تدريس اللغة العربية اذا كان ضروريا فيجب أن تدرس مكتوبة بالحروف اللاتينية ولا يخفى ما في ذلك من الهدف الرامى الى عزل من يتعلم العربية من مصادر الثقافة العربية المكتوبة باللغة العربية والحروف العربى<sup>(٨)</sup> .

#### ٥ - انشاء جوامع ، واو ، جوبا ، ملكال : -

- برغم هذه الاجراءات الا أن مد الاسلام لم يتوقف ففي عام ١٩٠٩ قامت الارطة المصرية ببناء مسجد واو الكبير في منطقة استراتيجة وقام التجار بتحسينه وتوسيعه ، كما أخذت تظهر الخلاوى

لتعليم القرآن (١٠) وفي عام ١٩٣٥ كون عدد من التجار والموظفين الشهابيين بجوبا لجنة لإنشاء جامع برئاسة الحاج الامين احمد سليمان ، سر تجار جوبا ، وحينما قابلت مدير الاستوائية الاعور مستر بار طالبة التصريح فهم بذلك قال لهم « فقط انشاء جامع في عيني السليمة » وهنا اصبحت القضية قضية قومية عرفت بقضية جامع جوبا ، وجاء وفد للخرطوم (١١) يعرض الأمر .

وقام الشيخ عبدالرحمن احمد رئيس تحرير جريدة السودان بكتابة موضوع بعنوان « حرية الأديان » « كما فعلت جريدة المصرى الشئ ذاته بنشر الموضوع واضافة تعليق بقلم الامير عمر طوسن ، كما قامت مظاهرات في القاهرة كان عادها الطلاب السودانيون ، اعقبها برقة استنكار من النحاس باشا ، وهنا اضطرت السلطة الحاكمة للتصديق بقيام الجامع (١٢) حيث اكتمل في الاربعينات وجاء احد علماء الازهر كأول امام للمسجد أما مسجد ملكال الجديد فقد تأخر امره حتى عام ١٩٤٦ ، حينما تقدم عمال الرى المصرى بملكال الى وزارة الاشغال « الرى المصرى » بالتماس لبناء جامع جديد ، ووافقت الوزارة وادرجت ذلك في مشروع ميزانيتها عن السنة المالية ٤٦ - ١٩٤٧ واستندت عملية بناء المسجد لمصلحة المباني بالقاهرة « وقامت المصلحة بطرحها في مناقصة عامة ، رست على شركة مصر للنقل والمواصلات بمبلغ ٦٣٥ر٢٧٢ر٣٨٨ مج (ثمانية وثلاثون الفا ومئتان اثنان وسبعون وستائة وخمسة وثلاثون مليا ) وتم بناء الجامع سنة ١٩٤٨ تحت اشراف مصلحة المباني كما تم تسليم مؤقت في نوفمبر ١٩٤٨ (١٣) .

## ٦ - سياسة الحكومة التعليمية في عام ١٩٣٨ :-

وجدت الكنائس ابتداء من عام ١٩٣٨ الدعم المادى الكامل من الحكومة لسياستها التعليمية . دون أن تتدخل الاخيرة في سياسة التعليم ، كما اصبحت للارسلالات اليد المطلقة في التعليم وبدوا أن السلطة الاستعمارية ارادت أن تسابق الزمن في خلق كيان جنوى منفصل ، تحسبا لنتائج اليقظة السياسية التى بدأت ارهاصاتها في الثلاثينات وادت لميلاد مؤتمر الخريجين . وكان من فلسفة الارسلالات التعميد قبل معرفة القراءة والكتابة ، وكان لكل ارسلالية اسلوبها التعليمى فالكاثوليكية جنحت للتعليم المهني والامريكية للتعليم الاكاديمي والصحي والانجليزية للتعليم اللاهوتى .

## ٧ - مذكرة مؤتمر الخريجين :-

اهتم مؤتمر الخريجين منذ قيامه في ١٩٣٩ بأمر الجنوب ، وفي عام ١٩٤٤م ترفع المؤتمر مذكرة للحكومة مطالبا فيها بالآتى :-

- ١ - إلغاء قانون المناطق المقفولة .
- ٢ - رفع قيود التجارة والتقل .
- ٣ - إلغاء الاعانات الممنوحة للارسلالات .

#### ٤ - توحيد البرامج التعليمية في كل البلاد .

وقد جاءت هذه المذكرة في ظروف قيام المجلس الاستشاري لشمال السودان في عام ١٩٤٤ والذي سجل الجنوبيون غيابا تاما عنه ، وفي ظروف تبنى الحاكم العام « دوجلاس نيوبولد » لسياسة جديدة نحو الجنوب في ١٤ أغسطس ١٩٤٥ أهم مظاهرها تقسيمه بين شرق افريقيا والسودان ، وان هدفت السياسة الادارية البريطانية حتى عام ١٩٤٧ لتشجيع الجنوبيين « ليتقدموا على الخط الافريقى الرئحى » (١٣) .

#### ٨ - مؤتمر جوبا في ١٢ - ١٣ يونيو ٤٧ :-

تمهيدا لحسم أمر وجهة الجنوب ، رتبت الحكومة الانجليزية مؤتمر جوبا ، برئاسة السكرتير الادارى ومديرى المديرينات الجنوبية الثالث ، ومدير الخدمات و١٧ زعيما ومتعلما من الجنوبيين وستة من أبناء الشمال . وقد أقر المؤتمر « الاعتراف بالوحدة السياسية ورفض فكرة التطور المنفصل الانجاء لبوغندا » .

كما برز في المؤتمر خوف الجنوبيين من نوايا الشماليين وجاء مؤتمر جوبا تمهيدا لقيام الجمعية التشريعية التى قاطعتها الاشقاء لغموض اهدافها ولأنها لا تلبى وحدة السودان مع مصر تحت التاج المصرى ، وقد تم افتتاح الجمعية التشريعية التى مثل فيها كل السودان جغرافيا في ١٥ ديسمبر ١٩٤٧ وتم اقامة المجلس التنفيذى الذى انبثق من الجمعية في نوفمبر ٤٨ ومن بين اعضائه ستة سودانيين ، واصبح عبد الرحمن على طه أول وزير معارف سودانى في ديسمبر ١٩٤٨ .

#### ٩ - اصلاحات عبد الرحمن على طه :-

تبنى الوزير الجديد سياسة توحيد السياسة التعليمية شمالا وجنوبا ، كما دعى لجعل اللغة العربية مادة دراسية في كل مدارس الجنوب في مدة عامين ، ولكنه واصل سياسة دعم المدارس التبشيرية ، بل قام بزيادة هذا الدعم في ٤٨ - ١٩٤٩ من ٨٩ ألف جنيه الى ١٠٩ ألف جنيه سودانى (١٤) .

وكانت الصورة التعليمية كما وجدها في ١٩٤٩ في جنوب السودان لتعليم الارساليات كالتالى :- ٨٣٢/ مدرسة قرية/ ٦١ مدرسة بينين اولية/ ٨ مراكز تدريب للمدرسى مدارس القرى/ ٣ مدارس وسطى/ ٣/ مدارس حرف/ ٢ مدرسة صناعية/ ٣٠ مدرسة اولية للبنات (١٥) .

وقامت سياسة توحيد التعليم عنده على النحو التالى :-

- ١ - مناهج تدريب معلمين موحدة .
- ٢ - كتب منهجية موحدة .
- ٣ - تقديم العرنى كإداة دراسة اولا ثم لغة تدريس ثانيا .

٤ - منهج دراسي موحد.

٥ - انشاء مجمع تعليمي تحت اشراف الحكومة بمريدي ، يحوى معهد تربية معلمين مدرسة اولية ، مدرسة ابتدائية وسطى للاولاد واخرى للبنات ، مع مركز تدريب معلمات مصغر وكل ذلك على أساس النهج القومى السائد فى بحث الرضا .

٦ - ارسال طلاب اعلى النيل لمعهد الدلتا للتدريب كمعلمين .

٧ - تحسين وضع اللغة العربية بمدرسة خور عطار الوسطى حتى تقوم بتزويد معهد الدلتا بالطلاب المؤهلين .

٨ - تدريب معلمى المرحلة الوسطى الجنوبيين ببخت الرضا على أن يؤخذ الطلاب اساسا من مدرسة رومبيك .

٩ - مضاعفة مدارس التعليم المتوسط والتوسع فى التعليم الاولى وانشاء التعليم العالى بحيث تساوى مدارس الحكومة مع الكنائس<sup>(١٦)</sup> .

وجاء كل هذا ضمن خطته الخمسية ، لذا فشرع تعريبه كان من المؤمل أن يؤتى ثماره فى عام ٥٥ - ١٩٥٦ ، نسبة لأن معهد مريدي لن يبدأ فى تخريج المعلمين قبل هذه المدة وكذلك من ستستوعبهم بخت الرضا ، لحاجتهم لعامين اضافيين لزيادة المهارة فى اللغة العربية قبل الانخراط فى التدريب لمدة عامين آخرين .

وكان يوجد فى عام ١٩٥٠ ست مدارس حكومية فى التوابع ، أويل ، رومبيك مريدي ، ملكال - ملوط . وكان من المقرر زيادة هذا العدد حسب الخطة الخمسية ب ٢٦ مدرسة حتى عام ٥٦ ولكن حتى عام ٥٣ - ١٩٥٤ تم زيادة ١٦ مدرسة لتصبح الجملة ٢٢ بينما اقامت الكنيسة ١٧ مدرسة اضافية<sup>(١٧)</sup> .

وحسب احصائيات ساندرسن فإن الموقف التعليمي فى عام ١٩٥٠ كان كالتالى<sup>(١٨)</sup>

عدد المدارس	التبشيرية	الحكومية	الجملة
عدد المدارس الموجودة عام ١٩٥٠	٤٥	٦	٥١
عدد المدارس المراد بلوغها عام ١٩٥٦	٥٦	٣٢	٨٨
العدد الذى تم إنجازه	٦٢	٢٢	٨٤

هذا بالإضافة الى المدارس الصغرى التى يديرها المبشرون والتى كانت تستوعب ١٨ ألف طالب

بينهم ٧ الف طالبة ، والجدير بالذكر أنه حتى عام ١٩٦٥ لم يتم استيعاب اى طالبة جنوبية في مدرسة ثانوية عليا ، بينما لم يكن هناك تعليم حكومي بهذا المستوى في الجنوب .

انشأت الجمعية التبشيرية ( C.M.S ) معهد تدريب معلمين باللهجة المحلية في باى وثلاثة مراكز اخرى بمابور ( بحر الغزال ) وموى « الزاندى ولوا » شرق الاستوائية وضم في عام ١٩٥٤ ( ١٣٠ ) طالبا . كما كانت الكنيسة ترسل الطلاب للدراسات العليا بمعاهد شرق افريقيا - ككلية ماكربرى . وهكذا كان - الصراع على اشده بين التعليم الكنسى والتعليم القومى والبلاد تقف على مشارف الاستقلال ، وكان الموقف التعليمى بين يدى الحكم الذاتى ٥٣ - ١٩٥٤ كالاتى : -

نوع المدرسة	عدد التلاميذ في عدد التلاميذ في	المدارس التبشيرية المدارس الحكومية الجملة
مدرسة قرية	١٧٧٢١	١٩٤
مدرسة اولية للاولاد	٨٠٩٦	٢٨٥١
مدرسة للبنات	٣٠٢٦	٧٣١
مدارس فنية تجارية	٢٥٣	١٦٠
مدارس تدريب على اللهجات المحلية	٤٢٣	٨٢
مدارس تدريب معلمى اولية	١١٠	٩
مدارس اولية	٣٨٨	٦٦٩
مدرسة ثانوية عليا	١٨٧	١٠٥٧

#### ١٠ - خلاصة :-

حتى عام ١٩٥٤ اقتصر التحول في اللغة العربية كلغة تدريس على مدارس الحكومة بينما تم ادخال اللغة العربية في المدارس التبشيرية على درجات متفاوتة ، بحيث حدث تأثير في بعضها بينما كان التأثير شكلياً في البقية . خصوصاً مدارس القرى اما التربية الاسلامية فلم تلق اهتماماً يذكر وتركزت لتقدير مسئولى المدارس وميوهم وان نصت لوائح فبراير ١٩٥٢ على عدم تدريس المسيحية أو الاسلام في المدارس إلا لاعتقبا .



- (١١) - درج المؤرخون على استعمال هذه التسمية علماً بأنه ثلثي اسماً وانجليزي فعلاً ونهجاً .
- (١٢) - البروفيسور محمد عمر بشير ، تاريخ الحركة الوطنية في السودان ١٩٠٠ - ١٩٦٩ الدار السودانية للكتب ١٤٠٠ هـ ص ٥٨ .
- (١٣) - وكذلك د . يوسف الخليفة ود . حريز الخريطة اللغوية للسودان ص ٢٩ - ٣٠ .

Lilian Passmore Sanderson & Nebille Sanderson, Education, religion and Politics in the S.Sudan 1899-1964- K.U.P. 1981. Page 5.

- (١٤) - المصدر السابق : ساندerson ص ٦٥ .
- (١٥) - المصدر السابق ص ٥٨ - ٦١ .
- (١٦) - د . يوسف ود . حريز - الخريطة اللغوية ص ٨٤ .
- (١٧) - المصدر السابق ص ٣٠ .
- (١٨) - المصدر السابق ص ٣٢ .
- (١٩) - مع انشاء مدينة جوبا في الثلاثينات قامت غلوة الخليفة رمضان وغلوة الخليفة عبد القراج وغلوة الخليفة محمد سليمان داؤد ومن هذه الخلاوى انبثقت المدرسة العربية في عام ١٩٤٤ وكانت عبارة عن مدرسة اهلية تابعة للحكومة المصرية تسمى الآن بالمدرسة الملكية .
- (٢٠) - مما ساعد على قيام الجامع وجود نفر من اصحاب الطرق الصوفية كان له دور كبير في نشر الاسلام بتلك المنطقة كالخليفة يوسف شيخ الطريقة القادرية والخليفة محمد شيخ الطريقة الاحمدية والخليفة عبد القراج شيخ الطريقة الحتمية والخليفة محمد سليمان داؤد شيخ الطريقة السنيانية .
- (٢١) - انظر جريدة الايام عدد ٢٢ يناير ٧٩ عدد ٤٩١١ الصحافة ايام زمان بقلم احمد جمال الدين .
- (٢٢) - ملقات الرى المصرى بملكال .
- (٢٣) - وضعت في عام ١٩٤٦ خطة خمسية للتعليم في الجنوب ، وفتحت أول مدرسة وسطى حكومية في جنوب السودان : مدرسة عطار الوسطى وفتحت رومييك الثانوية ويبدو ان هذا جاء امتثالاً لجزئياً المذكورة مؤتمر الخرطوم .
- (٢٤) - Sanderson, Education, Religion etc... Page 299.
- (٢٥) - هذه المعلومة مأخوذة من تقرير لجنة التحقيق الادارى في حوادث الجنوب ، وهى تختلف عن الارقام التى وردت في المصدر السابق وكتاب ساندerson كما سيظهر في الاحصائيات التى سأأخذها منه .
- (٢٦) - المقصود المدارس الاولى وما فوقها اذ أن مدارس القرى غير معترف بها كما كانت هناك خطة لانشاء مدارس تكميلية لاستيعاب طلابها .
- (٢٧) - Sanderson Education ص ٣٠٣ .
- (٢٨) - المصدر السابق ص ٣٠٤ .

### الفصل الثالث

#### سيادة المنهج القومي ٥٤ - ١٩٧٢

قائمة المحتويات :-

- ١ - الحركة السياسية في الجنوب .
- ٢ - اصلاحات حكومة الأزهرى .
- ٣ - احداث أغسطس ١٩٥٥ م .
- ٤ - نتائج احداث اغسطس ١٩٥٥ م .
- ٥ - سيادة المنهج القومي .
- ٦ - رد فعل الإرساليات .
- ٧ - الإحساس بخطورة النشاط الكنسى ١٩٥٩ - ١٩٦٤ م .
- ٨ - الوجود الإسلامى فى الفترة ٥٩ - ١٩٦٤ .
- ٩ - اصلاحات على بلدو .
- ١٠ - انتقادات لعمل على بلدو .
- ١١ - الجهد التبشيرى الشعبى .
- ١٢ - تطور الحركة السياسية فى الجنوب .
- ١٣ - اتفاقية اديس ابابا .

## ١ - الحركة السياسية في الجنوب :

سجل الجنوبيون غيابا تاما عن الاحداث السياسية التي شكلت مستقبل السودان الحديث باستثناء مؤتمر جوبا في يونيو ١٩٤٧ كما سجلوا من قبل غيابا في مجلس الحاكم العام الذي تم تكوينه في عام ١٩١٠ والمجلس الاستشاري لشمال السودان ١٩٤٤ مع ان وحدة الادارة كانت مقررة منذ عام ١٨٩٨ علما بأن حكاهم الجنوب من الاداريين كانوا يلتقون بحاكم شرق افريقيا دوريا ، كما قاموا بمحاولات لجعل التجارة الجنوبية تسير عن طريق شرق افريقيا ، ولما كون الحاكم العام في عام ١٩٤٦م مؤتمر اداريا للنظر في نقل السلطة للاهالي ، لم يدع له أي جنوى .

بدأ الجنوبيون في المشاركة في الحياة السياسية بعد قيام الجمعية التشريعية عام ١٩٤٨ وفي ديسمبر ١٩٥٠ فاز اقتراح الحكم الذاتي الذي تقدم به محمد حاج الامين ب ٣٩ صوتا ضد ٣٨ من خلال الجمعية التشريعية ، وفي ٢٣ يوليو ١٩٥٢ قامت الثورة المصرية التي اولت المسألة السودانية اهتماما كبيرا وفي ١٢ فبراير ١٩٥٣ وقعت المعاهدة الثابتة بين مصر وانجلترا بشأن تصفية الادارة الثابتة وشيكة جوهر محاييد لتقرير المصير وفي ١٩٥٣ تم تكوين حزب الجنوب من بعض ابناء الجنوب ، وفي نوفمبر ١٩٥٣ ، تمت أول انتخابات لاول برلمان سوداني حيث دخل البرلمان ٢٢ نائبا جنوبيا من أصل ٩٧ نائبا هم عدد اعضاء البرلمان في ذلك الحين منهم ٦ للاتحاديين و١٦ لحزب الجنوب ومستقلين وغير حزب الجنوب اسمه في ٥٤ لحزب الاحرار .

## ٢ - اصلاحات حكومة الازهرى :

وفي ١٩٥٤/١/٦ اصبح اسماعيل الازهرى أول رئيس لاول مجلس وزراء سوداني خالص وضمت حكومته ثلاثة وزراء جنوبيين من اصل ١١ وزيرا هم كل اعضاء مجلس الوزراء في ذلك الحين والوزراء الجنوبيون هم سانتينو دينق ، بولين أليز ، دالك دين ، وفي ٢٤ فبراير ١٩٥٤ شرعت لجنة السودان برئاسة ابو عكر في خدماتها . واصبح عوض ساني اول مدير للتعليم في السودان عام ١٩٥٥ وتم سودنة كل الوزراء في ٢ أغسطس ١٩٥٥ ، وكذلك تمت سودنة وظائف نظار المدارس الثانوية العليا حتى رومييك .

جاء ميرغني حمزة وزيرا للمعارف في حكومة السيد/الازهرى حيث كانت اولى خطواته الغاء اشراف الكنائس على ادارة معاهد تدريب المعلمين في مندرى وبسرى وحولها لمدارس ابتدائية واصبح التدريب في معهد مريدي باللغة الانجليزية ، ولما اعترض جانسون اسميث نائب مدير التعليم للاقليم الجنوبي تم استبداله فورا بسر الحتم الخليفة في بداية ١٩٥٥ والذي كان قد تم نقله من تحت الرضا الى الجنوب .

واستقدمت وزارة المعارف السودانية الخير المصرى اللغوى د . خليل محمود عساكر فى عام ١٩٥٥ ، للمساعدة فى تعريب التعليم بمدارس الاقليم الجنوبى ولكتابة لغات الجنوب بالحرف العربى بدلا من الحرف اللاتينى كما رفع الازهرى شعار مال الفداء للاسراع بحركة السودنة وللمسح عقود البريطانيين فى مجال الادارة والتعليم مقابل التعريض الجزى . حيث بلغ عدد الذين فسخت عقودهم ٦٩ معلما . كما انتهت عقود ٣١ معلما آخرين مع ادارات التعليم لم تجدد . وجئى بستان خيريا بدلا من مصر والهند وليتان وتم نقل اعداد كبيرة من مفتشى التعليم ومساعدتهم للجنوب ، وانشئت معاهد لاعداد وتدريب المعلمين بالتونج وملكال وبأى وبدأ تدريب المعلمين فى اللغة العربية كمادة . ونشط مكتب النشر بجوبا فى تأليف وطباعة مواد اللغة العربية للمدارس الابتدائية خاصة ، وكتبت لغات الدينكا ، الزاندى البارى ، والمورو ، الاتوكا ، بالحرف العربى بدلا من الحرف اللاتينى ودرب ثمانمائة مدرس قرية على تدريس كتب المطالعة المكتوبة بالحرف العربى فى مدارس القرى (١)

وظلت الاراساليات التبشيرية أن حركة كتابة لغات الجنوب بالحرف العربى تهدف الى عزل التلميذ عن المادة الدينية المسيحية المكتوبة بلغته بالحرف اللاتينى فبادرت الاراسالية الامريكية باعلى النيل باسداء خبراء لغويين فواكبوا هذه الحركة وكما تم الاستعانة فى يناير وفبراير ١٩٥٥ بلجنة خبراء دوليين تكونت من اربعة انجليز واثنين مصريين ود . احمد الطيب مقررأ ورئيساً محابدا من الهند ، قضت اللجنة سنة أسابيع فى السودان وبعض الايام فى الجنوب وناقشت أثر التعليم فى بناء الامة وتوحيدها وانتهت الى أن التعليم التبشيرى لا يراعى حاجات الجنوب وأوصت بالسودنة والتعريب فى مجال التعليم الثانوى ، واوصت بوضع يد الحكومة على كل مدارس الجنوب وأن تكون اللغة العربية لغة التدريس فى كل مدارس الجنوب اولية ، ابتدائية ، ثانوية ، وأنه من العبث وإضاعة الوقت تعليم أبناء الجنوب اللغات المحلية ، لأنها لا تحوى العدد الكافى من الكلمات لتصبح اداة للتثقيف وكان من ابرز اعضاء اللجنة ، سير جارلس موريس مدير جامعة ليدز والعالم المصرى محمد فريد ابو حديد . كما أوصوا بكتابة لغات اعلى النيل ، الشلك ، النوير ، المورلى ، الانواك بالحرف العربى .

لم يتمكن ميرغنى حمزة الذى وضع الخطة الخمسية الجديدة للتعليم من مباشرة تنفيذها ، اذ استبدل بالشيخ على عبد الرحمن كوزير للمعارف فى أواخر ١٩٥٥ وقد نشط هذا الاخير فى تنفيذ الخطة وان لم يتم تغيير الوضع فى معهد تدريب المعلمات وترك تحت اشراف الاراساليات ، ولكن تم منع الاراساليات من أى توسع جديد فى مجال التعليم ، كما تم تحويل بعض مدارس القرى فى الخطة الخمسية الى مدارس صفرى وقد جاءت فترة شيخ على عبد الرحمن فى اعقاب احداث اغسطس ١٩٥٥ الحزنة .

### ٣ - أحداث أغسطس ١٩٥٥ :-

جاءت أحداث ١٩٥٥ نتيجة لاسباب اقتصادية وسياسية وتعليمية - تلخص في التخلف المزرى - تلاحت وأدت لذلك الانفجار الذى راح ضحيته ٣٣٦ من الشاليين و ٧٥ من الجنوبيين وقد ساعدت ظروف وقتية على التعجيل والانفجار منها .

١ - المزايدات السياسية من الحزبين الكبيرين على الجنوبيين كتصريحات متهورة وغير مسئولة للاتحاديين عن ان تجار الرقيق كانوا عماد الثورة المهدية ، واتهام حزب الامة للجلابة ،<sup>(١)</sup> باستغلال الجنوب .

٢ - شراء النواب الجنوبيين واستألتهم من حزب الى حزب والتلويح بشعار الفدریشن « الحكم الذاتي » ثم اغفال ذلك بعد انتهاء الانتخابات .

٣ - وعود صلاح سالم<sup>(٢)</sup> وقد ذكرت القصة الآتية في احد الاجتماعات بجوبا « سأل تمرجى صغير السن ، الصاغ صلاح سالم باللغة الانجليزية - هل تعنى لثمنى عندما يغادر البريطانيون سأصبح باشمفتشا طيبا للمديرية ؟ - مستعملا الاحرف الانجليزية الاولى » جواب :-

لم يعرف صلاح سالم المقصود فأجاب ، نعم ، نعم بالتأكيد وهكذا ادت وعود صلاح الى تعلق النفوس الجنوبية بالامانى المعسولة وحينها جاء الاستقلال لم يحصدوا الا الحية ثم وجهوا بتحديات الواقع المرير .

٤ - خيبة أمل الجنوبيين في السودان ، اذ كان نصب الجنوبيين من حركة السودنة التى انتظمت البلاد وقارت اللامانة وظيفة قيادية كان نصيبهم منها ست وظائف فقط اربع وظائف ( مساعد مفتش ) ووظيفتى ( مامور ) .

٥ - تحريض الكنائس التى شعرت بزوال دولتها .

٦ - تحريض راديو القاهرة بعد تحلى حزب الوطنى الاتحادى عن سياسة الوحدة مع مصر ، حيث حذر الجنوبيين من سيطرة الشاليين وعودة تجار الرقيق<sup>(٣)</sup> .

٧ - أصابع خفية كالتى ارسلت التلغراف الكاذب الذى جاء للجنوب منسوبا الى رئيس الوزراء السيد/اسماعيل الازهرى في اول يوليو ١٩٥٥ ( الى كل رجال ادارتى في المديرية الجنوبية الثلاث . لقد وقعت الآن على وثيقة لتقرير المصير ، لا تستمعوا لشكاوى الجنوبيين الصيانية ، ضايقوهم واضطهدوهم وعاملوهم معاملة سيئة بناء على تعليقاتى وكل ادارى يفشل في تنفيذ أوامرى سيكون عرضة للمحاكمة وبعد مضى ثلاثة أشهر ستأتون وتجنون ثمار ما قمتم به من عمل ) .

وبدأت جذور التمرد بمظاهرات في ٩ أغسطس ١٩٥٥ في جوبا وتمرد عام في القيادة الجنوبية . وفي ١٠ أغسطس وصلت فرقة شالية بالطائرة لجوبا كما تم بعد ذلك اكتشاف وثائق التمرد وإجلاء

عوائل الضباط الشماليين من تورت وصدرت الاوامر للفرقة الجنوبية نمرة ٢ بالسفر للخرطوم في ١٨ أغسطس ١٩٥٥ . ولكنها رفضت التنفيذ ، وأخذت تقتل الشماليين . وعاش الجنوب ابتداء من ١٨ أغسطس حتى ٦ سبتمبر ١٩٥٥ اياما سوداء تمكنت الحكومة بعدها من اعادة الامن والنظام .

#### ٤ - نتائج احداث اغسطس ١٩٥٥ :-

وكان من أهم نتائج احداث ١٩٥٥ التعليمية ، تحويل روميك الثانوية وفرع من جوبا التجارية ومعهد تدريب المعلمين بمردي للشمال ، كما اعلن الشيخ على عبد الرحمن في أواخر عام ١٩٥٥ في خطته الخمسية من الاتجاه التدريجي لفرض المنهج القومي على كل المدارس التبشيرية ، وقد ساعد على هذا الاجراء الوعي الذي انتظم المثقفين الجنوبيين ، حيث طالب مؤتمر الطلبة الجنوبيين الذي انعقد بواو في ١٩٥٦ والذي نظمته الطلاب الجنوبيون بجامعة الخرطوم بسيادة المنهج القومي في الجنوب وقد وصف المؤتمر المبشرين ( بالاستعماريين المستغلين ) وجزئيا فأن جوزيف قرنتي الطالب حينها كان مسؤولا عن هذا الوعي كما حدثت اضطرابات واضرابات ضد الادارة الكنسية . وحينها جاء زيادة أرباب في حكومة عبد الله خليل يوليو ١٩٥٦ كوزير للمعارف وجاء نصر الحاج على كمدير للتعليم .

#### ٥ - سيادة المنهج القومي (\*) :-

ابتدأ زيادة أرباب عهده بإعلانه عن أهم حدث في تاريخ التعليم الجنوبي وذلك بضم مدارس الكنائس والاراساليات باستثناء مدارس البنات لوزارة المعارف السودانية بعد نصف قرن من سيادة الاراساليات على شئون التعليم تلبية لمصلحة البلاد ( عامه ) وطلاب الجنوب ( خاصة ) .

وبدأ التنفيذ الفعلي في ضم مدارس القرى والاوليات ومعاهد التدريب في ابريل ١٩٥٧ . اما المدارس الابتدائية الثلاث ( المتوسطة ) فقد وضعت خطة لاستيعابها في بحر عام أو عامين بينما تركت للاراساليات مدارس البنات لاستحالة الحصول على مدرسات سودانيات مؤهلات للعمل بالجنوب .

#### ٦ - رد فعل الاراساليات :-

أبدت الاراساليات البروتستانتية الثلاث شعورا بعدم الرضى المؤقت ولكنها تقبلت السياسة الجديدة كأمر واقع ولكن عارضت الكنيسة الكاثوليكية واعلن الاب باروني (\*) انه لا يملك التنازل عن المباني والادوات لأنها ملك للفاثيكان . كما لم يأبه على بلدو (\*) مدير الاستوائية بذلك اذ اعتبر هذه مجرد مزايده وياشر اجراءاته أما زيادة أرباب فقد فتح حوارا مع الكاثوليك وجادلهم بأنه لا يمكن أن يخاطب سلطة اجنبية في امور ذات طبيعة محلية بحتة ولكنه في النهاية قدم لهم بعض التنازلات منها . ١ - أن يقتصر تدريس الدين المسيحي والتزويد بالكتب في مدارس الكاثوليك على الكنيسة الكاثوليكية أو بموافقتها .

- ٢- المحافظة على أن يكون الناظر والوكيل من الكاثوليك ما أمكن ذلك .  
٣- امكانية السماح لهم بفتح مدارس أهلية بعد ثلاث أو أربع سنوات ولكن برغم ذلك قام الفاتيكان في ٢٥ مارس ١٩٥٧ بالتنديد بسياسة الحكومة تجاه الجنوب .

وفي ذات الفترة - أي اثناء حكومة عبد الله خليل - بدأت حركة ادخال التعليم الاسلامي في الجنوب ، حيث وعد عبد الله خليل اعضاء البرلمان بأنه سيعمل على مساعدة التعليم الديني ووضعه تحت اشراف خاص « الشؤون الدينية »<sup>(٨)</sup> في ٥٨ - ٥٩ ، وقد بدأت هذه المعاهد الدينية ب ٥٧ طالبا بجوبا وواو وقطر هذا العدد في ١٩٦١ - ٦٢ الى ٥٠٠ طالب منهم ٣٠ طالبا فقط بالقسم العالى و ٤٧٠ طالبا بالاوسط . وجاءت ميزانية الشؤون الدينية في ٥٨ - ١٩٥٩ ١٧٣ الف جنيه وقفزت في ٦١ - ١٩٦٢ الى ٣٢٨ الف جنيه وفي ابريل قررت الحكومة ايقاف التوسع المستمر في الارشاليات في كل المناطق الاجتماعية والثقافية والصحية .

سار المنهج القومي في اعلى النيل ابتداء من عام ١٩٥٨ ، كما اخذت الحكومة في انشاء مدارس تكميلية تأخذ من طلاب مدارس القرى وتقدمهم للابتدائيات بمنهج فيه تركيز على اللغة العربية والتربية الاسلامية وذلك على نفقة الشؤون الدينية . كما اجتهد على بلدو في اقامة خلاوى القرآن وبناء المساجد وغطت المعاهد الدينية كل مدن الجنوب الهامة . ففى الاستوائية أفتحت في كل من تورت ، يامبو ، جوبا ، مريدى ، باى واعلى النيل في كل من ، ملكال ، كدوك ، فنجاك ، وفى بحر الغزال ، فى واو ، راجا ، أويل ، الا أنه لم يكتب الاستمرار والنجاح لهذه المعاهد باستثناء تلك التى فى رئاسة المديريات وحتى هذه المعاهد قامت الحكومة الاقليمية والجيش بالاستيلاء عليها والاستفادة منها فى الاغراض العسكرية والتعليمية ذات الطبيعة المختلفة .

#### ٧- الاحساس بخطورة النشاط الكنسى ١٩٥٩ - ١٩٦٤ :

وشهدت الفترة من ٥٩ - ١٩٦٣ محاولات جادة لتغيير الواقع الذى فرضته الارشاليات فى فترة احتكارها ولمدة خمسين عاما لشؤون التعليم . وتعتبر هذه الفترة من الفترات الحرجة فى تاريخ الكنيسة فى الجنوب ، اذ تعرضت للتجريد من معظم الامتيازات التى كسبتها ابان حكم الانجليز وكانت اولى تلك الخطوات هى الخطوة التى اتخذها مدير مديرية بحر الغزال فى عام ١٩٥٨ ، والذى تبنى بعض الخطوات للحد من نفوذ الكنيسة فى مديريته وذلك بأن :-

١ - لا يسمح بفتح أى محطة تبشيرية غير اسلامية فى المناطق التى تكون غالبيتها من المسلمين والغاء مناطق التفوذ التبشيرية فيها .

٢ - غير مسموح للارشاليات بممارسة نشاطها داخل المؤسسات الحكومية كالمدارس والمستشفيات .

وفى عام ١٩٥٩ ، قامت الحكومة بفتح مدرسة فى أبياى وسط جموع الدينكا ، وبرغم أن الكنيسة فى خطوة مضادة سارعت بترميم كنيستها بالطوب الاحمر بدلا من القش الذى بنيت به فى عام ١٩٥٥ وكشفت نشاطها فى فصل الحريف ، وعمدت الى تبنى القصرحتى تمد المدرسة باطفال منصرين الا أنها فوجئت بمنع الحكومة القساوسة والارساليات من ممارسة تبنى القصر عن طريق المدارس والملاجئ كما منعت الارساليات من فتح مدارس جديدة . وقررت الحكومة فى عام ١٩٦٠ ، ابعاد المبشرين الفاضلين عن الحاجة ، والذين كانوا يعملون بالتعليم وابعاد جميع المبشرين المنتمين للارساليات ، الذين تغلب على تصرفاتهم العداوة للدولة وسياستها . وفى عام ١٩٦٠ اصدرت الحكومة قرارا بتوحيد العطلة الاسبوعية فى الجنوب وجعلها فى يوم الجمعة بدلا من الاحد .

وفى عام ١٩٦٢ نفذت الحكومة العسكرية سياسة طرد المبشرين الاجانب الذين دخلوا السودان كمعلمين أو تحت ستار التعليم وعددهم ١٤٣ من اصل ٤٦٠ مبشرا<sup>(٩)</sup> ولكن الكنيسة الكاثوليكية كانت تتبع كل السبل والوسائل لغاياتها وللمماطلة والتسويف فى تنفيذ سياسات الدولة ، وعندما ضغطت الحكومة عليها قامت باحراق الكنيسة البروتستانتية فى مريدى ، وروجت الشائعات بأن الحكومة وراء هذا العمل ، لكى تنضم الكنائس البروتستانتية لحركة المعارضة العامة ضد الحكومة<sup>(١٠)</sup>

وفى أواخر عام ١٩٦٣ ، حاول المتمردون الاستيلاء على مدينة واو ، كما أخذ التنسيق يظهر بين الكنائس والهيئات الكنسية والمتمردين خارج السودان لذلك قرر مجلس الوزراء فى فبراير ١٩٦٤ ما يلى :-

- ١ - ابعاد جميع القساوسة ورجال الدين الاجانب بالمديريات الجنوبية .
  - ٢ - تتولى وزارة الداخلية مساعدة الكنائس بدلا من الاجانب لتأدية رسالتها السماوية ، وتعمل على تأهيل القساوسة والرهبان السودانيين للملأ المناصب الدينية المختلفة .
- وبذلك وكأمر واقع ، ونتيجة للفراغ الذى حدث أصبح المنهج القومى سائدا جنوبا وشمالا . ولكن برغم سيادة المنهج القومى فان العملية التعليمية ابتداء من الثانوى العالى ، كانت تقوم حينها على اللغة الانجليزية كلغة تدريس لذلك وبالرغم من تهجير بعض المدارس الجنوبية للشمال وسيادة المنهج القومى فى الجنوب ، فان الاقلية الجنوبية التى كانت تجد فرصة التعليم ، كانت تعبر عن نفسها بالانجليزية ، بل واصبحت الانجليزية كأنها ايدلوجية المعارضين للعربية والشمال وحتى عام ١٩٦١ كان بالجنوب ثلاث مدارس ثانوية - اثنتان فى جوبا والثالثة فى رومييك - وهى التى تمد جامعة الخرطوم بالطلاب من ابناء الجنوب وفى عام ١٩٦٠ - ١٩٦١ كان هناك ٥٥ طالباً جنوبيا من أصل ١٥٨٣ - طالب سودانى بجامعة الخرطوم علما بأن سكان الجنوب يعادلون ٢٠٪ من سكان السودان .



## ٨ - الوجود الاسلامى فى الفترة ٥٩ - ٦٤ (١١) :-

- وفى عام ١٩٥٩ ظهرت اتجاهات وسط الحكومة ، تنادى بالآتى :-
- ١ - إنصاف وحماية من وقع عليهم الظلم قبل الاستقلال ، مسلمين ووثنيين وتركيز العمل بينهم دون المساس بالمعتقدات المسيحية أو التحرش بها .
  - ٢ - فتح الخلاوى والمعاهد الدينية .
  - ٣ - رعاية شئون المسلمين .
  - ٤ - تشجيع الأهالى على بناء المساجد والزوايا .
  - ٥ - تنسيق التعاون بين مدير المديرية والمسئول فى وزارة المعارف لتقوية تلك المؤسسات حتى تتحقق الغاية المرجوة .

وعموما فان الوجود الاسلامى لم يظهر فى الجنوب على مستوى المؤسسات الدينية الا فى فترة الحكم العسكرى ويبدو أن الفترة من ٦٠ - ١٩٦٣ ، تعتبر من أحسن الأوقات التى مرت على مسلمى الجنوب ، اذ تبنت الحكومة قيام المؤسسات الدينية أفقيا ورأسيا واهتمت بشئون المسلمين وتطبيقا لهذا المنهج :-

١ -

- (أ) شجعت الدولة ولأول مرة بناء المساجد بالجنوب على مستوى المديرىات الثلاث ، ففى بحر الغزال ظهر فى عام ١٩٦٣ مسجد كل من جونقو ، أويل ، ودويل ، قورنال ، أكول ، شيب ، نيام ليل ، ديم زير .
- (ب) وفى الاستوائية مساجد يامبو ، توريت ، كبويتا ، مريدى ، ياي .
- (ج) وفى أعالي النيل ، تونجه ، جلوانج ، أبو خضرة ، ريفى الرنك ، كاك ، كدوك ، أكوو ، بانتيو ، اكفنجاك ، الليبور .

٢ - تطوير وتنمية الاوقاف للاستفادة منها فى تمويل حركة المساجد ونشاطها ففى واو اصبح هناك ١٤ وقفا تتفاوت ما بين مسكن ومتجر . وكذلك الأمر فى كل من جوبا وملكال أما فى مركز أويل فة أصبح هناك ٧ من ممتلكات الاوقاف فى رمبيك واثنان وفى التونج ثلاثة وفى دويل اثنان وفى راجا اربعة دور .

٣ - تأسيس الخلاوى ، وجدت الخلاوى اهتماما كبيرا باعتبارها نواة للمساجد كمؤسسة تعليمية تقوم باستقطاب القُصّر وقد اهتمت الحكومة بها لكونها اداة تمنع استئثار الكنيسة بالقصر والمحرومين . وقد ظهرت هذه الاصلاحات على مستوى الجنوب ، الا أن اصلاحات على بلدو كانت لها ابعاد خاصة وصدى عام .

ومع ان كل المساجد كانت قد بنيت لغاية واحدة وهى نشر الاسلام ، الا أن هناك عوامل مختلفة رجحت قيام بعضها من تلك العوامل :-

١ - استراتيجية المنطقة وأهميتها ومثال ذلك مسجد جميلا وقد قام هذا المسجد في عام ١٩٥٣ ، بجهود التجار المحسنين وهو المسجد الوحيد الذي يرمز للإسلام في تلك المنطقة الممتدة حتى اثيوبيا والتي تسيطر عليها الارشاليات .

٢ - مسجد الزنك الذي افتتح في عام ١٩٥٣ نسبة لاهمية الزنك كحفلة وصل بين المديرية الشمالية والجنوبية براً ونهراً .

٣ - موازنة الوجود الكنسي وتقليص نفوذ الارشاليات كمسجد بور .

#### ٩ - اصلاحات على بلدو :-

يرى على بلدو في مذكراته قائلاً « في ١٩٥٦ عند استلامي لهذه المديرية كان عدد الجوامع القائمة قليلاً والتي كانت قد بنيت بعد عام ١٩٤٦ . وبعد ذلك الحين بنيت ٢٨ جامعا ، وكان بناؤها بطريقة سريعة . وقد وزعت بعض المبالغ الموجودة كنواة لاقواف الجوامع الجديدة وكذلك فان هناك اتجاهاً لبناء مآذن عدد من هذه الجوامع .... وقد طلبت الائمة لكل الجوامع وكان على الائمة واجبات تختلف من واجبات رصفاتهم في الشمال في الوعظ والارشاد الديني وتعليم الدين الاسلامي بالخللاوى والمدارس والسجون الخ ..... « كما يوجد ( بند ) احتياطي بالرئاسة لاطعام وكساء فقراء المسلمين ... كما كوناً لجنة لرعاية شئون المسلمين بجوبا ، الغرض منها رعاية المنشآت القائمة والحفاظ على حقوق المسلمين والمطالبة بالمزيد منها . « وقد اتصلنا بهيئة التبشير الاسلامي التي مركزها في لندن فأمدتنا بكمية من الكتب المفيدة ، تجرى ترجمتها الى اللغات المحلية ، وستطبع لتوزع بالجنوب . وهناك لجان تبشيرية بكل من توريت ويامبيو وجوبا ، نرجو أن تقوم بواجبها ، ويقوم طلبة المعاهد بالوعظ اثناء اجازتهم مقابل مرتبات يدفعها مدير مصلحة الشئون الدينية هذا زيادة على ما يقوم به المرشدون الدينيون » .

قام على بلدو بانشاء ٨٢ خلوة منها عشرون خلوة للسلطين بمنطقة باى والبقية لسلطين في مختلف انحاء المديرية وأهم الخللاوى التي أقامها على بلدو في عام ١٩٦١ هي :-

المركز	العدد	الموقع
جوبا	٩	( ٢ ) اطلع بره ( ٣ ) ملكية ، بئر منقلا ، جميز رجاف ، ركت
توريت	٥	توريت كترى ، أوبارى ، نمولى ، لاقون ، اكتوس .
يامبيو	٢	يامبيو ، انزارا .
مريدى	٧	( ٢ ) ابا ، على مرارامى ، كمذر ، لوى ، جامبا قرشه
باى	٩	( ٢ ) باى ، ( ٢ ) لوكا ، تمبلى ( ٣ ) كاجو كاجو ، ليو
كبوتنا	١	كبوتنا

وكان على بلدو ، كما يظهر من المكاتبات والسجلات ، يتابع التصديق مع المحكمة الشرعية بنفسه ، كما كان يصدق بمبلغ خمسمائة جنيه لكل مسجد مع الحرق والمواصفات بالإضافة الى المساهمات العينية والرمزية من المؤسسات والافراد <sup>(١)</sup> .

كان على بلدو يشجع الملاته وابناء الغرب على ادارة هذه الخلاوى ، لذا كان يلجأ لتوطينهم وتغذية الخلاوى بهم باستمرار وذلك للآتي :-

(أ) لقوة احتلالهم وحفظهم للقرآن وعدم اكترائهم بكاليات الحياة واستعدادهم للعيش والمصابرة في مناطق الشدة .

(ب) لا يكلفون الدولة كثيرا من الناحية المادية .

(ج) سباتهم أقرب لسبات الجنوبيين ، مما يقلل من التوترات والحواجز النفسية .

(د) خبرتهم بالجنوب ، نسبة لوجودهم به منذ أمد طويل .

#### ١٠ - انتقادات لعمل على بلدو :-

١ - لم يكن العمل تدريجيا وبدراسة متأنية ، وانما كان طابعه التسرع والعجلة مما جعل معظم ما أنجز غير ناضج .

٢ - أن بعض انجازاته كانت محسوبة على عمله الرسمي كادارى وتنفيذا لسياسة الدولة الرامية للوحدة والاستقرار بينما يختلف ذلك عن عمل الدعاة الذين يبتغون نشر الاسلام في حد ذاته كعقيدة ، حتى ولو قام بالجنوب كيان مستقل ، ونحن نعلم انه كان هناك مسلمون في قيادة حركة الانانيا وكانت لغة التخاطب في صفوفهم هي العربية الركيكة .

٣ - افتقار العمل للتخطيط والتنسيق والتنظيم .

٤ - نقص الكوادر المؤهلة التي تدرك طبيعة العمل التبشيري وحساسيته وأهميته .

٥ - عدم ارتباط التبشير بخطة تنمية عامة في الجنوب تقوم على اساس - حضارية .

٦ - عدم اشراك بعض القطاعات الفعالة كالتجار في نشر الدين تحوطا لما قد يثيره ذلك من مشاكل ، وكما كان يرى على بلدو فان الاختلاط بالتجار واستخدامهم وإيثارهم قد يثير حفيظة الجنوبيين

٧ - الظروف الزمانية ، اذ أقحمت الحكومة نفسها وبدون مقدمات في صراع وعداء واضح مع الكنيسة ذات الجذور في الجنوب مما أدى لخلق ظروف نفسية وميدانية معاكسة .

٨ - أدى العمل المرتجل لصحوة كنسية .

٩ - كان على بلدو ينطلق من احساس خاص ومسئولية خاصة ولم تكن الحكومة في الشمال ولا المسلمون ولا العالم الاسلامي مهتما للمعركة غير المتكافئة التي يخوضها على بلدو ، ففي الشمال كانت السيادة لإسلام العمانية وفي الجنوب كانت الغلبة للمؤسسات الكنسية لذا كان العمل يتم في ظروف صعبة .

١٠ - عدم الاهتمام بالنواحي الجالية والمعارية في البناء بينا بنت الكنيسة كنائس براقعة جذابة .

## الجهد التبشيري التطوعي :

ابتدأت صلة الجنوب بالاسلام حديثا ، بعد عام ١٨٥٠ - وقد رأى الجنوب نماذج متعددة من الاسلام كاسلام الفتح والسيطرة كما حدث مع رسل محمد علي للجنوب ، ثم اسلام الجلالة والتجار والعساكر ثم اسلام العلانية في فترة الاستعمار والذي اعطته وسائل المواصلات دفعة وفرصة أوسع . ويبدو ان أول عمل شعبي منظم هو الذي ابتدره الشيخ علي عبدالرحمن ، الذي عمل قاضياً شرعياً في ملكال ، حيث أسس جمعية (المؤلفة قلوبهم) في عام ١٩٤٨ ، ولكن ظهور أول جمعية تبشيرية اسلامية تعني بالجنوب ، كان على يد الشيخ محمد الامين القرشي في عام ١٩٥٠ وقد بدأ الشيخ محمد الامين القرشي العمل في أكوكا من قرى الدينكا وأسلم على يديه خلق كثيرون ، كما نفر بعض أصحاب الطرق للعمل بمجهودهم الخاص ، ففي مديرية أعالي النيل ركز المسلمون العمل بين قبائل النوير والمورلي في مركزي البيبور والفرجاك ، فأسلم بعض النظار والزعماء وتلا ذلك اقامة المساجد والخلاوي بمركز الناصر بين قبائل الفرجاك والنوير وقد صادفت الطريقة البرهانية بعض النجاح في بجل الغزال وسط الجنود نسبة لأن مرشدها الحلال الخليفة ضو البيت عبدالله ادريس من اهالي دارفور وهو أقرب للجنوبيين في الهيئة والشكل كما كان الخليفة جنديا في قوات الشعب المسلحة ولأن طريقته متساهلة وفيها كثير من الخرافات ولا تهتم بتربية الدحي .

ولقد صادفت الطريقة الحتمية بعض النجاح قبل الاستقلال ، وفي ظروف الحكم الذاتي (٥٣ - ١٩٥٤) حاول السيدان علي الميرغني وعبد الرحمن المهدي القيام بمجهود تبشيري لا يحد نفوذ لطائفها ولكن انتهت تلك المحاولات مع تمرد ١٩٥٥ ، نسبة لأن توجهاتها كانت سياسية وليست عقائدية .

ثم ظهرت بعد الاستقلال ( الهيئة القومية للتبشير الاسلامي ) ومقرها الخرطوم وكانت محاولة لاحياء ( هيئة التبشير الديني والاصلاح ) التي كان من ابرز اعضائها محمد الامين القرشي وعبد المجيد أبو قصيبة . وجاءت عضويتها من ذات عضوية الهيئة الاولى ولكن لم تستطع ترجمة اهدافها نسبة للأسباب التالية : -

- ١ - لم يكن تنظيمها قويا .
- ٢ - اعتمدت على العمل التطوعي .
- ٣ - كان القائمون على أمرها شيوعاً طاعنين في السن وارياب معاشات وافترقت للعناصر

الشابة

- ٤ - كانت رئاستها بالخرطوم بعيدة عن مواقع العمل .
- ٥ - حالة الحرب وعدم الاستقرار .
- ٦ - قلة الموارد المالية .

٧ - عدم وضوح الرؤية في العمل إذ مثل ذلك العمل كان يجب الا يقوم على التبليغ فقط بل على جمعيات الملامسة الحضارية والمشاريع الاقتصادية الخ ....

وظهرت كثير من جمعيات المؤلفة قلوبهم في مختلف مدن الاقليم وكذلك جمعيات أهلية ذات اهداف محدودة في ظروف بينها اسهمت في تشكيلها وكانت تحبو وتنفض حسب نشاط القائمين عليها - كما افترقت هذه الجمعيات للاستمرارية والتخطيط والنظرة الكلية والدعم الحكومي .

وعموما فان الحرب ادت لحلول الريف من الشماليين ، مما قوى نفوذ الكنيسة واطضع اللغة العربية والتربية الاسلامية . كما تم هدم المساجد والخلاوى في الريف كما أثرت الحرب على التعليم الديني ، ففي عام ١٩٦٦ رأت الحكومة أنه من الانسب نقل الطلاب وتلاميذ المعاهد في المديرية الجنوبية الى معاهد الجزيرة والخرطوم حيث تم نقل طلاب :-

- ١ - معهد جوبا الاوسط ٣٢ طالبا .
- ٢ - معهد جوبا الثانوى ٢٨ طالبا .
- ٣ - معهد مريدى الاوسط ٢٣ طالبا .
- ٤ - معهد يامبيو الاوسط ٢٣ طالبا .
- ٥ - معهد تويرت الاوسط ١٨ طالبا .
- ٦ - معهد واو ٢٨ طالبا .
- ٧ - معهد كدوك ٢٨ طالبا .
- ٨ - معهد راجا ٢٦ طالبا .

غير أن معظم هؤلاء الطلاب قطعوا دراستهم لعدم وضوح الرؤية حول مصيرهم في المستقبل . كما شهدت الفترة ٦٥-١٩٧٢ مجئ الاستاذ احمد حسن فضل السيد<sup>(١)</sup> الذى أوقف الدراسة بالمهجرات المحلية والانجليزية في مدارس الجنوب الاولى الجديدة ، كما بدأت مدارس البنات في الاستوائية وبحر الغزال دراسة مكثفة في اللغة العربية .

#### ١٢ - تطور الحركة السياسية في الجنوب ٥٧ - ١٩٧٢ :-

حتى عام ١٩٥٧ ، لم تلتفت الاحزاب الشمالية لقضية الجنوب أو تحاول فتح حوار جاد مع السياسيين الجنوبيين ، ما أدى لظهور حزب فدرالية الجنوب في ديسمبر ١٩٥٧ ، حيث قام أزيوفى مندىرى ، خريج كلية الآداب جامعة الخرطوم بكتابة دستور الحزب . وطالب بالاعتراف بالدين المسيحى واللغة الانجليزية مثلها مثل اللغة العربية والدين الاسلامى كما نص دستور حزبه على أن يكون للجنوب خدمة مدنية منفصلة عن الشمال ونظام تعليمى منفصل عن الشمال على قننه جامعة .

وفى انتخابات فبراير ١٩٥٨ ، كان للجنوب ٤٦ مقعدا في البرلمان ، وقد ظل الجنوبيون يرفعون سؤال الفيدرالية حتى أن دعاة الفدرالية منهم انسحبوا من البرلمان في ١٦ يونيو ١٩٥٨ احتجاجا على



هذه الروح ، حيث نصت على الآتي :-

- ١ - يقوم في كل اقليم مجلس رمعي ويمارس سلطة التشريع وفقا لاحكام الدستور في حدود الاقليم ، وفقا لاحكام القوانين القومية والاقليمية .
- ٢ - يرأس المحافظ المجلس التنفيذي ويكون مسئولاً عن توزيع أعمال المجلس وتصريف سياسته التنفيذية .
- ٣ - يعين رئيس الجمهورية محافظا لكل اقليم وهو الشخص الذي يركبه مجلس الاقليم من بين ثلاثة اشخاص من الاقليم يرشحهم رئيس الجمهورية .

ولكن الصراع السياسي بين الاحزاب حول السلطة وانشغالها عن الجنوب وتلكؤها في اجازة الدستور ، ومقتل ولیم دیتق<sup>(١٥)</sup> وحل الحزب الشيوعي ، أدى الى تدهور الاوضاع في الشمال والجنوب ، مما قوى حركة الضباط الاحرار المدعومة من جانب مصر وسط الضباط ، كما استفادت الحركة من تردى الاوضاع في الجنوب ، وتردى وضعية الجيش ، فأخذت تدعو للثورة واسقاط النظام .

وفي الوقت ذاته نشطت الكنيسة الكاثوليكية في تنظيم حركة ( الانبانيا ) وجاءت بالمرترق الشهير « اشتابنر » الألماني الذي حارب في بيافرا وغيرها لتنظيم حركة الفرد واقامة المطارات الحربية ، كما استطاع الضباط السابق جوزيف لاقو أن يبرز من خلال الاحداث ، ويوحد فصائل الانبانيا تحت قيادته ، وفي هذه الظروف استلم السلطة السياسية تنظيم الضباط الاحرار في ٢٥ مايو ١٩٦٩ بقيادة الرئيس جعفر محمد نميري في تحالف مع اليساريين والناصريين .

### ١٣ - اتفاقية أديس ابابا :-

أصدرت السلطة الجديدة بيانا في يوم ٩ يونيو ١٩٦٩ حول الجنوب تعهدت فيه بإيجاد حل سلمي يقوم على الحكم الاقليمي الذاتي كما أنشأت وزارة شئون الجنوب ، تحت ادارة جوزيف قرنق الذي اعدم في محاولة الانقلاب الشيوعي عام ١٩٧١ واستبدل بأبيل الير الذي قام بمقابلة البابا بولس السادس في مايو ١٩٧١ ابان زيارة البابا ليوغندا وشرح له سياسات الحكومة تجاه المسيحيين عامة والجنوب خاصة ، وجاء ذلك في اعقاب المؤتمر الذي عقدته اللجنة التنفيذية لمجلس الكنائس بأديس أبابا ودعت فيه السلطة للحوار مع المتمردين ، خصوصا أن الاتجاه السلمي اخذ يقوى لدى الحوارج بعد مؤتمر المائدة المستديرة وعودة ولیم دیتق للسودان ومعرفة جوزيف لاقو بقيادة السلطة الجديدة ، حيث كان يعمل معهم كضباط في الجيش ، كما أن موقف الحوارج أخذ في الضعف خصوصا بعد أن

أغلقت يرغندا حدودها عليهم ، وقام ملتون أبوق بتسليم المرتزق اشتانير للسلطة الجديدة في السودان ، مما أغضب عليه الدوائر الكنسية والغربية مما يسر الاطاحة به لمصلحة عيدي أمين قائد الجيش الذي يتبنى لاصول سودانية .

قام جعفر محمد علي نجيت ، باعداد مسودة اتفاق في سبتمبر ١٩٧١ ، وقد قبلت حركة التحرير المسودة كأساس للنقاش وبدأت المفاوضات سرا في أديس أبابا بين التاسع والعاشر من نوفمبر . وقاد وفد السودان اللواء الباقر/وجعفر محمد علي نجيت وأبيل البر ومنصور خالد وقاد وفد الحوارج ، جوزيف لاقو وجوزيف أودهو ، وماديتق دى قرنت وعقدت الاتفاقية في أديس أبابا ، مقر منظمة الوحدة الأفريقية ، وفي بلد تعتبر الكنيسة فيه أساس الشرعية السياسية ، وبين رجل يعتبر أبا المسيحية في أفريقيا هو الامبراطور هيلاسلامى كذلك شاركت وفود مجلس الكنائس لعموم أفريقيا ومجلس الكنائس السودانى كمرافقين وبرغم من أن نصوص الحوارج والاتفاقية ظلت في طي الكتمان الا أن اعلانا صدر بأن اتفاقا قد وقع <sup>(١٦)</sup> وتلا ذلك تحرك نشط قام به اللواء الباقر وأبيل البر <sup>(١٧)</sup> والأب بارونى داخل وخارج السودان لدعوة اللاجئين والدول التي تستضيفهم وفي ٢١ - ٢٣ فبراير ١٩٧٢ عقد مؤتمر لهيئات الخبرة والصليب الاحمر ووكالات الامم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية وممثلين للهيئات السودانية ومراقبين عرب وافارقة ثم تلا ذلك صدور قانون الحكم الذاتى الاقليمى للمديرية الجنوبية لسنة ١٩٧٢ ويعمل به من ١٣ مارس ١٩٧٢ ، وبرزت فيه البنود الآتى : -

١ - تكوين مجلس الشعب الاقليمى ويتخبه سكان الاقليم .  
٢ - رئيس المجلس التنفيذى العالى يعينه رئيس الجمهورية بناء على توصية مجلس الشعب الاقليمى .

٣ - مجلس تنفيذى عالى يعينه رئيس الجمهورية بناء على توصية رئيس المجلس التنفيذى العالى .

٤ - اللغة الرسمية هي اللغة العربية وتعتبر اللغة الانجليزية لغة رئيسية لاقليم جنوب السودان .  
٥ - لا يجوز لمجلس الشعب الاقليمى أن يصدر تشريعا أو يمارس أية سلطة بشأن المسائل ذات الطابع القومى (أ) الدفاع الوطنى (ب) الشئون الخارجية (ج) العملة والنقد (د) النقل الجوى والنهرى عبر القطر

(هـ) المواصلات السلكية واللاسلكية (و) الجمارك والتجارة الخارجية  
(ز) الجنسية والهجرة (ح) التخطيط للتنمية الاقتصادية والاجتماعية  
(ط) التخطيط التربوى (ى) المراجعة العامة .

٦ - حق الاعتراض يجوز لرئيس الجمهورية أن يعترض على أى مشروع قانون يرى أنه يتعارض مع الدستور ، على أنه يجوز لمجلس الشعب الاقليمى بعد اطلاعه على وجهة نظر رئيس الجمهورية أن يعيد عرض مشروع القانون مرة أخرى  
وبناء على ذلك تم تكوين مجلس تنفيذى عالى انتقالي برئاسة أبيل البر لمباشرة مهام الاغاثة



والتوطين واستيعاب (الانثياتيا) في الجيش والبوليس والسجون واجراء انتخابات وقبل ذلك التأكد من ايقاف اطلاق النار ونزع السلاح واستتباب الأمن<sup>(١٨)</sup> .

وحينما باشرت وزارة التربية الاقليمية في ١٩٧٢ مسئولياتها في الجنوب ، كانت جميع مدارس المرحلة الابتدائية والمتوسطة تتعلم باللغة العربية ، وكان ابناء الجنوب يجلسون في نهاية المرحلة الابتدائية لامتحان القومى الموحد للدخول للمرحلة المتوسطة فيبزون أبناء الشمال<sup>(١٩)</sup> . أما المرحلة الثانوية فكانت تسير على النهج القومى فيما عدا مدرسة روميك الثانوية وقسم في مدرسة جوبا التجارية .

(٢) - هذه النقطة بالذات ماعودة من Joseph Oduho, William Deng, the problem of the S.Sudan.

ولكن اهتمت أصلاً في بقية النقاط على تقرير لجنة التحقيق الإداري في حزام الجنوب .

(٣) - صلاح سالم كان مسئولاً في حكومة الثورة المصرية عن شئون السودان وجاء للجنوب لفضان كسب الجنوبيين لصالح الاحزاب الاتحادية وحينما أعلن استقلال السودان خسر وظيفته ومستقبله السياسي لأنه كان يراهن على الوحدة وصرف على ذلك اللالين .

(٤) - لم تتدخل الحكومة الاستيعارية في التعليم في الجنوب حتى عام ١٩٦٧ حينما بدأت تتعاون مع الارسلالات وتدعمها وفي حديث لمدير التعليم حينما عاينها المشرن عن السياسة التعليمية قال انه من الطبيعي ان يمر التعليم في جنوب السودان بثلاث مراحل المرحلة الاولى يكون التعليم قاصراً ومحتكراً على الارسلالات المسيحية والمرحلة الثانية تشارك الدولة في التطوير التعليمي والمرحلة الثالثة يصبح التعليم أساساً مسئولة الدولة في إطار كنيسته تلعب دورها في حياة كل المجتمع وبدا تنق فكرة فصل التعليم عن التبشير والتصير في أي مرحلة .

(٥) - راجع مذكرة اللغة العربية في الجنوب ( الوثائق بمؤخرة البحث ) .

(٦) - هو اغسطينوس باروني ولد ببولونيا بايطاليا واكمل دراسته بها ورسم كاهنًا في ١٥ ابريل ١٩٣٠ بمدينة فيرونا . ابتدأت صلته بالسودان في عام ١٩٣٧ كمعيد لكلية كيمبوي . سافر بعدها لاجل فترة لمدة عامين . ثم صار مطراناً في مدينة بولونيا في ٢١ ديسمبر ١٩٥٣ ثم نائباً رسولياً على أبرشية الخرطوم ثم رئيساً للأساقفة حسب قرار البابا في ١٢ ديسمبر ١٩٧٤ وعيّد التحدث - بالاطالية والانجليزية والفرنسية واليونانية واللاتينية والعربية والالمانية وفي ٧٥ طالب بالجنسية السودانية حيث منحت له وكان اول اعماله بعد التجنس المطن في قانون التبشير بدعوى أنه يميز بين المواطنين في قضية امام المحكمة العليا ذهب الآن لروميك ليفقى ببقية حياته هناك .

(٧) - على محمد علي بلو ، ١٩٥٠ ، ضابط بوليس واداري تخرج من كلية البوليس واصبح مفتش للبوليس عام ١٩٥٠ ونائباً لمدير مديرية كسلا في ٥٥ - ١٩٥٦ ، ومديراً للاستوائية ٥٦ - ٦٢ ، ومديراً لكردفان ٦٢ - ١٩٦٥ اعتبرته الكنيسة عدوها رقم واحد في الفترة من ٥٩ - ١٩٦٢ .

(٨) - اكتمل تأسيس مصلحة الشئون الدينية في أيام الحكومة العسكرية الاولى برئاسة الفريق ابراهيم عيود .

(٩) - تم في ذات العام وضع قانون الهيئات التبشيرية لعام ١٩٦٢ في دائرة التفتيش

(١٠) - وزارة الداخلية ملف ١/١/٤٦ ص ٢٩٥ .

(١١) - احسن ما وجدت من الدراسات من هذه الفترة دراسة جعفر حسن التبشير الاسلامي والمسيحي في السودان بعد الاستقلال بمعهد الدراسات الافريقية وقد استشهدت منها تماماً .

(١٢) - احمد حسن فضل السيد كان حينما نائباً للوكيل والآن مستشار الوزير لشئون الجنوب في وزارة التربية والتوجيه .

(١٣) - ضمت حكومة اكثير ، كلمنت أميرو كوزير للداخلية وأزيوي مندري للمواصلات كمنتلين للجنوب .

(١٤) - مثل حزب سائر وديتي جبهة الجنوب غوردون موروات حزب الامة ، الصادق - المهدي ، الشعب الديمقراطي ، على عبد الرحمن ، جبهة الميثاق حسن الترابي ، الوطني الاتحادي ، اسمايل الاخرى ، جبهة الهيئات ، مكاوي ممعطي ، جبهة الاحرار ، يوث ديور ، حزب اتحاد السودان ، فلدون مابورك .

(١٥) - مات ولم يديتي اتناء الحملة الانتخابية في عام ١٩٦٨ بعد حل الجمعية التأسيسية وقد اختلف حول موته ، اذ رأى البعض أن الحكومة لم تمنحه الحماية الكافية نسبة لانه انضم لحزب القوي الجديدة ، مما يسر على المتحدين اقتناصه .

(١٦) - رفضت بعض العناصر الجنوبية في المنى الاتفاق بحجة أنه لا يلي مطلب إيجاد كيان سياسي مستقل للجنوب وايرز هؤلاء غردون موروات .

(١٧) - شمل تحرك التواء الباقر وايل الير (أ) اقرار السلام (ب) الصيغة الدستورية للحكم (ج) الجوابب الاجتماعية (الاعتات والوطنين) .

(١٨) - اصبح جوزيف لاقو قائدا للفرقة الجنوبية بعد ان كان قائدا للاتيانا برية لواء .

(١٩) - د . يوسف الخليفة ود حريز ، الخريطة التقرية في السودان ص ٦ .

الفصل الرابع  
التعليم بعد اتفاقية أديس ابابا

محتويات الفصل :-

- ١ - بداية التحول للمنهج باللغة الإنجليزية ١٩٧٢ - ١٩٨٢
- ٢ - وضعية التعليم في الجنوب حالياً .
- ٣ - وضعية التربية الإسلامية واللغة العربية .
- ٤ - وضعية اللغة العربية والاسلام في المجتمع الجنوبي .

## بداية التحول للمنهج باللغة الانجليزية ٧١ - ١٩٧٢ ٧٢ - ١٩٧٣

يعتبر انجاز اتفاقية أديس ابابا تحولاً هاماً في مسار تطور نظام الحكم في السودان . كما كان الاتفاقية عائد سريع وملحوس تجلي في السلام وعودة ربع مليون لاجئ من الغابة والدول المجاورة . لوطنها الاصلى . ولقد ولد لبعض أسر اللاجئين شعب من الاطفال في الملجأ ، كانوا دون العشرين بقليل عند رجوعهم للسودان بعد اتفاقية السلام ، جاءت هذه الاسر لجنوب السودان تحمل معها لغات افريقية جديدة كلغة البنغالا من الكنفو واللغة السواحلية من يوغندا .

ارتفع عدد الطلاب في الجنوب من ٤٠.٠٠٠ ( أربعين الف ) قبل الاتفاقية الى ١٥٠ الف بفعل العائدين من الغابة واللاجئين في ديسمبر ١٩٧٢ وتم تعيين ٨٩٠ معلماً جديداً وفتح ٣٣٤ مدرسة ابتدائية من قبل لجان الاحياء ودون الرجوع لمجالس المدن والمناطق <sup>(١)</sup> ومعظم هذه المدارس في الاستوائية واصبح حجم المرتبات شهرياً ١٩٤ الف جنيه ، والمردود ٨٠ الف جنيه في الاستوائية أما حجم المرتبات السنوية لكل الاقليم فقد بلغ ٢٢٥.٠٠٠ ر.٢٢٥ جنيه .

كما تفاقمت مشكلة مقابلة احتياجات طلاب الدخليات في الاشراف والترحيل والغذائات اذ أن ٧٠٪ من طلاب بحر الغزال داخلين و ٥٠٪ من طلاب اعلى النيل داخلين بينما توجد في الاستوائية ٦ داخلات من أصل ١٠١ داخلية في الاقليم وتكاليف الغذائات في العام للاقليم تبلغ ٢٧٥٣.٠٠٠ ر.٢٧٥٣ بينما لا تتناسب ايرادات الاقليم مع هذه المتصرفات ، اذ لم تستطع المجالس الوفاء بالتزاماتها في مجال الضرائب والتحصيل ، ففي احد المجالس تم تحصيل ١٥٠ جنيه من أصل ٧٥٠.٠٠٠ ر.٧٥٠ جنيه وفي مجلس احسن حالاً ٨ الف من أصل ٩٠ الف ، والقمة كانت ٣٠ الف من أصل ١٢٠ الف جنيه <sup>(٢)</sup> علماً بأن هذا جاء في اوقات نشوة النصر واستعدادات التصحية في قتها . كما كان واحداً من اشكالات الحكومة الانتقالية ، أن أى شخص يريد وظيفة في الحكومة بدلاً من الاتجاه للزراعة وغيرها من الحرف المتاحة .

وفي اطار هذا الواقع <sup>(٣)</sup> بدأت السلطة الجديدة تتلمس طريقها ، ووسط بعض شعارات المتطرفين بطرد العرب والقضاء على العربية باعتبارها لغة أجنبية ومستغلين ، ونحت ضغوط الواقع المر بمجئ اللاجئين الذين درسوا في يوغندا وزائير باللغة الانجليزية ، اخذت المدارس تستجيب لهذا الواقع ، وتخير لغة التدريس تبعاً لذلك . وبدلاً من أن يطلب الجنوب المزيد من مدرسي اللغة العربية وبدلاً من أن تكثف الدولة جهودها في ايصال الكتب والمواد المعربة حدث العكس تماماً ، ووسط اغاني النصر وسكرة الثقلة الجديدة ، أبعد المتطرفون النجمة ، فقام بعضهم . والذي فهم الحكم الاقليمي فيها خطأ بمصادرة منازل الاساتذة الشماليين واستخدامها كمنازل وغيرها كغنائم للعائدين . كما حدث مع الاتفاقية جونفسي مشحون ومعباً ضد اللغة العربية والتربية الاسلامية ، مما دفع بالاساتذة الشماليين للزواج الى الشمال فيما يشبه الهجرة العامة ، وفي غمرة استيعاب (الانانيا)

والتسليم والتسلم لم يعبا أحد بأمر التعليم وأخذ واقع تعليمي جديد يبرر وثبت نفسه على أساس اللغة الإنجليزية لغة تدريس في المديرية الاستوائية ، شرقها وغربها . كما جاء معهد اللغات بمردى وأخذ يدعم من المؤسسات الكنسية والأمريكية في اعداد مناهج المدارس على اساس اللهجات المحلية والآن فإن معهد اللغات بمردى يقوم بذات الرسالة أو يحاول اداء ذات الرسالة التي فشل المبشرون والاستعماريون في فرضها طيلة أكثر من نصف قرن ، بدعم من الوكالة الأمريكية للتنمية العالمية ( A.I.O ) بترقية اللغات واللهجات السائدة لاضعاف اللغة العربية وامانتها تمهيدا لسيادة هذه اللهجات وفرض واقع لغوي جديد مما سيؤدى الى المزيد من التمزق في كيان الامة . وقد باشرت مدارس القرى في المديرية الاستوائية تطبيق هذه المقررات حتى السنة الرابعة (١) .

أثار سؤال استخدام وترقية اللغات في جنوب السودان عدة أسئلة منها - هل استخدام لغة من اللغات في التعليم كإداة أو كوسيلة يعتبر من مجالات التخطيط التربوي أم أن ذلك متروك للأجهزة الإقليمية والمحلية باعتبار أن بعض مدارس الجنوب تدرس الإنجليزية والعربية والمحلية من المرحلة الأولية ، مما يضعف قابلية المتلقى تجاه الثلاث . وبعضها يقتصر على العربية وبعضها على الإنجليزية وبعضها على المحلية مما أحدث فوضى تعليمية وتنوعا ضاراً بمسار حركة التعليم في الجنوب وضاراً بالتلاميذ والأساتذة على حد سواء (٢) .

ولقد انعقد في جوبا في ١٩٧٢ مؤتمر تعليمي ضم اصحاب الخبرة من الشمال والجنوب وأفتتحه جوزيف أدهو ، اول وزير اقليمي للتربية والتوجيه ، وأحد دعومات استخدام وترقية اللهجات المحلية حسب ما جاء في كتابه الذي اصدره مع وليم دينق عن مشكلة جنوب السودان في ١٩٦٣ . حيث اتهم الاداريين الشماليين بمحاربة اللهجات المحلية وفرض العربية ولكنه في عام ١٩٧٢ دعا لعدم ادخال الاعتبارات السياسية العابرة في المسألة التعليمية وأن الاطفال يجب أن لا يهدروا زمنهم في دراسة اللهجات المحلية . وان اللهجات المحلية ينبغي ألا تكون لغة تدريس في الصفوف العليا (٣) .

أما المؤتمر فقد جاء في احد توصياته « يؤمن المؤتمر بأنه إذا تم ادخال اللهجات القبلية من اول المرحلة الأولية كإداة تدريس بيننا تكون اللغة العربية كإداة - فإنه سيتم وضع الطالب الجنوبي في وضعية غير متكافئة مع قرينه في الشمال في امتحان الشهادة الثانوية (٤) »

وهكذا انقلبت القضية ، فبدلاً من مواجهة سؤال اللغة ومسار العملية التربوية على ضوء احتياجات البلد وتأمين مستقبل الطالب ، فإن الاطار المرجعي لسؤال اللغة أصبح بنية النظام التعليمي والشهادة السودانية ، وهكذا فإن سياسات اختيار اللغة تتبني أساساً من الاستجابة لمقتضيات نيل الشهادة . مما أدى في النهاية للتحويل على سؤال اللغة العربية بايجاد مخرج فيها عرف بالورقة الخاصة للغة العربية والتي إنشئت منذ الخمسينات .

بل ان المؤتمر رغم ايمانه بعدم جدوى تدريس اللهجات المحلية أوصى بأنه كالتزام سياسي فإنه يجب ادخال تدريس اللهجات المحلية وطرق تدريسها .

ويرى كثير من المراقبين أن حاس المستولين في جنوب البلاد ليس بمستوى الاهتمام المطلوب للغة العربية كلفة البلاد الرسمية ، الأمر الذي يستدعي حثهم على استخدامها بدلا عن الانجليزية واللهجات المحلية .

وقد اتضح ذلك بصورة جلية في مداولات مجلس الشعب في عام ١٩٧٤ ، حيث تجاهل الاعضاء تماما سؤال استخدام اللهجات المحلية وتركز النقاش حول العربية والانجليزية وأبها أولى بالاستخدام كأداة تدريس في المؤسسات التعليمية بالأقليم للعام الاكاديمي ٧٤-١٩٧٥<sup>(٨)</sup> . ولكن قام المجلس التنفيذي العالي بتخفيف القرار وتليينه في امور لا تحتل المساومة وانصاف الحلول في جلسته بمقره بجوبا في ٨-١١-١٩٧٥ حيث أقر الآتي في حالة المدارس الريفية :

(أ) أن تستخدم اللهجات القبلية كأداة تدريس في السنة الاولى والثانية مع الاستعمال الشفهي للعربية والانجليزية .

(ب) تستخدم اللهجات القبلية كأداة تدريس في السنة الثالثة والرابعة بينما يكثف تدريس العربية والانجليزية .

(ج) تصبح العربية لغة للتدريس في السنة الخامسة والسادسة بينما يستمر التكثيف للانجليزية .

- أما بالنسبة لمدارس الحضر :-

(أ) تكون العربية اداة للتدريس في كل من السنتين الاولى والثانية ، بينما تدخل الانجليزية شفاعا .

(ب) تستمر العربية كأداة تدريس في كل من السنتين الثالثة والرابعة بينما يبدأ تدريس الانجليزية قراءة وكتابة .

(ج) في السنتين الخامسة والسادسة تستمر العربية كأداة تدريس بينما يكثف تدريس الانجليزية .

٣- في كل المدارس المتوسطة تظل اللغة العربية اداة تدريس بينما يكثف تدريس الانجليزية .

٤- في كل المدارس الثانوية وما بعدها ، تكون الانجليزية أداة للتدريس وتدرس اللغة العربية وآدابها .

٥- تستخدم الانجليزية والعربية على حد سواء في تعليم الكبار .

٦- تقوم وزارة التربية والتوجيه الاقليمية بتأسيس كلية للغات مع شعبة اللهجات المحلية على أن

تسعى لطلب مساعدة معهد اللغات الصيني ( ) في ترقية لهجات الاقليم الجنوبي .

٧- تشجيع التخصص الاختياري في اللهجات المحلية على مستوى المدارس الثانوية ومؤسسات التعليم العليا .

- ٨ - على الحكومة الاقليمية أن تدعم تأسيس مركز اقليمي لتطوير المناهج .  
٩ - فتح النقاش في مشكلة اللغة على نطاق واسع . وعلى وزارة التربية اتخاذ الخطوات

الضرورية .

ولعل خطورة هذا القرار تكن في أن المجلس التنفيذي اقحم نفسه في سياسة التخطيط التربوي ، واخذ بمجهود تدريجي لواقع لغوي جديد غير مكتوث بلامع هذا الواقع سواء أجاه منسجا مع دستور البلاد وروح اتفاقية أديس ابابا أم لا . كما أن المجلس أخذ يستعين بهيئات أجنبية في أمر التخطيط التربوي ، علما بأن هذه الهيئة « المعهد الصينى للغات » حرم من العمل في نيجيريا ونيبال وكولومبيا والاكوادور ويورو تحت تهمة التجسس والارهاب وعدم الاحتياج له أساسا كما هو بالنسبة لنيجيريا .<sup>(٩)</sup>

وضعية التعليم عامة بالجنوب حاليا :-

ان هناك ما يشبه الانهيار التام في حركة التعليم بالجنوب ، عبر عن ذلك وزير التربية الاقليمي فليب اوباتو بقوله « لقد انهار النظام التعليمي في الاقليم الى حالة من الفوضى ونفى الطلاب روح عدم الاحترام لاساتذتهم ... وان السياسيين قد تدخلوا كثيرا في ادارة المدارس مما جعل اذان الطلاب صماء لسامع القوانين التي قد تفرضها الادارات<sup>(١٠)</sup> . وقد برزت هذه المظاهر في حركات الإضراب المتواصل عن الدراسة وفي هجرة الأساتذة وتبديل مهنة التدريس بمهن أخرى .

وفي وسط هذه الفوضى ظهر الصراع القبلي فيما بين الطلاب . واصبح لسان حال الطالب الجنوبي بل والمواطن الجنوبي (أنا سياسى إذن انا موجود) . وقد اخذت نتائج جرمومة الفوضى تظهر في المدارس ، فدرسة بُسرى الثانوية العليا وهى من احسن مدارس الاقليم ، كانت نسبة الطلبة للاساتذة في عام ٨١/٨٠ : ٢٠ بواقع أربعة مدرسين لكل فصل<sup>(١١)</sup> ولكن حينما زرت المدرسة في فبراير ١٩٨٣ كان بكل المدرسة بما في ذلك المدير والوكيل ستة معلمين ، بواقع ١ : ١١٠ ، وفي عام ٨٠ - ٨١ امتحن للشهادة السودانية من المدرسة ٢٢٤ طالبا نجح منهم ١٥٠ أى بنسبة ٦٦,٩٪ وكانت الاولى في مدارس الاقليم هذا العام ولكنها هذا العام مرشحة لكى تلحق بأخواتها في الاقليم التى سجلت مستوى ضعيفا في عام ٨٠ - ١٩٨١ كما هو الحال في ملكال العليا بنات حيث جلس للامتحانات ١٣٧ طالبة نجح منهن ٧ طالبات فقط بنسبة ٥,١٪ وكذلك ملكال الثانوية للبنين حيث جلس للامتحان ٥٣٤ طالب نجح منهم ٢٥٠ بنسبة ٤٦,٨٪ أما جوبا التجارية فقد امتحن ٢٥٧ نجح منهم ١١٢ بنسبة ٤٣,٦٪ علما بأن واقع هذه المدارس ينبئ بأنها ستشهد مزيدا من التدهور والتأرجح ابتداء من هذا العام لأسباب كثيرة أهمها :

- ١ - عدم وجود سياسة تعليمية محددة ، ومن خلال القراءة لما هو جار بالمدارس ، فإن السياسة التعليمية السائدة هى أن معظم المدارس الثانوية العليا تستخدم اللغة الانجليزية كلفة تدريس والبقية التى تستخدم العربية في طريق التحول التدريجي . أما المدارس المتوسطة فتستخدم اللغتين العربية والانجليزية وفي الرغبة تستخدم اللهجات المحلية وقليل من الانجليزية والعربية ، أما مدارس

القرى فتستخدم اللهجات المحلية على اختلاف في النوع والدرجة في كل مديرية كما سيظهر من الاحصائيات .

٢ - سياسة النقل التعسفي للاستاذة الشاليين وقد تأكدت في هذه الحقيقة خلال الاستبانة التي اجرنتها في أكثر من سبعين مؤسسة تعليمية بالجَنُوب على الاخص في ملكال حيث أُجبر الاستاذة بات عليهم أن يحددوا رغباتهم كل في اقليمه حسب مقتضيات سياسة الحكم الاقليمي وبالطبع فقد صادف ذلك هوى في نفوس الاستاذة الشاليين .

٣ - انعدام المراسد للاستاذة والكتب في حالة الطلاب خصوصا كتب اللغة العربية والتربية الاسلامية . ولم تسلم بعض المدارس كتباً أو أدوات مدرسية من مصلحة المخازن والمهات منذ عام ١٩٧٤ - بسبب انعدام السيولة .

٤ - انعدام الدورات التدريبية ، اذ أن معظم مدرسي الاقليم غير مدربين .  
٥ - تأخر المرتبات وضآلتها مما يؤدي الى زعزعة المعلمين اقتصاديا واجتماعيا فيقل انتاجهم وتنعدم الرغبة في التدريس في نفوسهم .

٦ - عدم وجود مبانى ثابتة للمدارس ومكاتب للمدرسين كما ظهر ذلك في الاحصائيات (لا توجد بها أدراج ولا كراسى بل يجلس الطلبة على الحجارة) .

٧ - المحاباة في التعيين ، حيث تم تعيين اعداد كبيرة من ابناء الاقليم كمعلمين في المستويات الدنيا والعليا دون أى مؤهلات .

٨ - التأخير في فتح المدارس نسبة لعدم اكتمال الاستعدادات « قلة الاساتذة ، عدم وجود الكتب ، ظروف ادارية وسياسية ، عدم وجود سيولة للغذاء للطلبة الداخليين » ٧٠٪ من طلاب بحر الغزال داخليين و ٥٠٪ من طلاب أعلى النيل داخليون وتفتح المدارس احيانا في سبتمبر بدلا من مايو .

٩ - المنافسات الرياضية والاحتفالات كالدورة الرياضية التي تستغرق شهراً من الزمن المخصص للتدريس على الأقل .

١٠ - عدم وجود ثريات لمقابلة متطلبات الاضاء والعلاج على الاخص في المدارس الداخلية ، مما يجعل الطلاب غير مستقرين .

هذا الوضع أدى لاضطراب الدراسة في وسط الطالبات حيث برزت ظاهرة الطالبات الحوامل مع شيوخ معاكسة الطلاب للطالبات وظهور بعض حالات الاجهاض ، أما جو الطلاب فهو مشحون بالاضطرابات القبلية التي أصبحت داء عضالاً وتدخلات السياسيين المتكررة وفي نهاية العام حين يصاب الطلاب بهستيرية الخوف من الامتحانات تؤدي هذه الظروف الى اغلاق المدرسة .

وضعية التربية الاسلامية واللغة العربية : -

لا يكاد يوجد معلمون للتربية الاسلامية في الغالبية العظمى من مدارس الاقليم وحيث توجد



أغلبية اسلامية طلابية يقوم بذلك الدور اساتذة اللغة العربية أو الاساتذة المسلمون « شاليون وجونيون » حتى وان كانت صلتهم با صلة عامة التي لا تمت للتخصص بسبب . وفي بعض المدارس يقوم الطلاب المسلمون بحضور حصص الدين المسيحي وامتحان الدين المسيحي نسبة لانعدام اساتذة وكتب التربية الاسلامية مع تيسر الحصول على كتب التربية المسيحية ووجود اساتذتها وسهولة امتحانها .

كما ان الجو النفسى مشحون ضد المسلمين وكراهية المجتمع بأنهم عملاء للشمال وغرباء عن مجتمعهم ، مما جعل بعض الطلاب يخفون انتماءهم الدينى ويسايرون حركة الطلبة أو المدرسة التي تسيطر عليها الكنيسة .

كما ان اساتذة اللغة العربية والتربية الاسلامية ، ينظر لهم نظرة احتقار وقليل ما يلحقون بالدورات التدريبية . كما ان حقهم ميخوس فى الترقيات . وكل ذلك نتيجة لارتباط اللغة العربية بالعنصر الشمالى والحرب الاهلية وصراع الاسلام والعروبة مع المسيحية والانجليزية . مما أدى الى بث السأم والملل بل والكراهية للأقليم فى نفوسهم .

كما ان الوزارة لانضع كتب التربية الاسلامية فى قائمة طلباتها اذ أن الاقليم يشكو أصلاً من قلة الموارد وى مورد متاح فأنما يستخدم جلب ما تيسر من كتب المواد الأخرى . كما ان هجرة الاساتذة الشماليين ، جعلت الاساتذة الجنوبيين الذين لا يحسنون العربية لا نطقاً ولا كتابة يقومون بعملهم . مما أدى الى تدهور مستويات الطلاب خصوصاً فى المستويات الدنيا ، وقد حضرت بعض حصص اللغة العربية فكانت لكثرة الاساتذة اقرب الى عامية جوا منها إلى اللغة العربية .

أن الكثير من الطلاب يروحون ضحية لعدم وجود كتاب اللغة العربية والمعلم المدرب قنثلاً فى مدرسة جوبادى (١٣) التي بها ٢٧ معلماً لا يوجد منهم معلم مسلم واحد بينما يقارب طلبتها الألف ويوجد معلمان لتدريس اللغة العربية احدهما يحمل دبلوماً فى اللاهوت والاجتماع . ويوجد عشرة معلمين مؤهلين فى اللغة العربية لكل مدارس الجنوب العليا احدهم فى مأمورية (١٤) والعجز ٢٧ معلماً . أى أن نسبة النقص ٧٥٪ اذ المطلوب ٣٦ معلماً والموجود ( ٩ ) أما الاساتذة غير المدرسين للغة العربية فيوجد اثنان وكلاهما مسافر فى مأمورية (١٥)

كما أن كثيراً من طلاب الاقليم المسلمين يروحون ضحية لعدم الاهتمام بتدريس التربية الاسلامية والتغافل عنها ولعدم وجود الكتاب والمعلم المتمسك بدينه وان كان غير متخصص ونسبة هؤلاء ليست بالقليلة . اذ أن نسبتهم فى جوبا حوالى ١٤٪ من مجموع الطلاب أو تزيد (١٦) .

وجاءت احصائية بمكتب تعليم ملكال عن الطلبة المتقدمين للشهادة المتوسطة والابتدائية عام

٨٢/٨١ كالأتي :-

المرحلة	عدد الطلاب مسلم	مسيحي	النسبة المئوية للمسلمين
الشهادة الابتدائية ١٩٩٠	٥٣٤	١٤٥٦	٢٧٪
الشهادة المتوسطة ١٩٥٤	٣٩٠	٨٦٤	٣١٪

وفي بعض المؤسسات التعليمية تغطي اعداد المسلمين ، ففي معهد اعداد المعلمين بواو يوجد ١٣٠ دارسة منهم ١٠١ مسلمة بنسبة ٧٧٪ وفي مدرسة واو الابتدائية للبنين (أ) يبلغ عدد الطلاب المسلمين ٢٨٣ من أصل ٣٨٦ بنسبة ٧٢٪ . وفي مدرسة قرنتي الابتدائية المختلطة بواو يبلغ عدد الطلبة المسلمين ٣٣٥ من أصل ٤٤٥ بنسبة ٥٢٪ ومتوسط اعداد الطلاب المسلمين بواو حوالى ٣٠٪ .

الاحصائيات التعليمية (١٧) :-

(١) عدد المدارس الاولى حسب نوعية المباني بالاقليم الجنوبي .

المديرية	بمواد ثابتة	بمواد مؤقتة	الجملة	النسبة المئوية للمؤقتة للثابتة
بحر الغزال	٣٨	٨٢	١٢٠	٢٠٥٪
شرق الاستوائية	٥٤	٥٤	١٠٨	١٠٠٪
جونقلي	٤	٧٣	٧٧	١٨٠٠٪
البحيرات	٢٣	٤٤	٦٧	٢٠٠٪
شرق الاستوائية	٢٣	٤٥	٦٨	٢٠٠٪
أعلى النيل	٣٥	٨٢	١١٧	٢٢٠٪
المجملة				
الجملة	١٧٧	٣٨٠	٥٥٥	أكثر من ٢٠٠٪

( ٢ ) اعداد المدارس الحكومية والابتدائية حسب لغة التدريس للعام ١٩٨٠ - ١٩٨١

المديرية  
المدارس العاملة المدارس العاملة المدارس العاملة الحملة  
باللغة العربية باللغة الانجليزية باللغتين

١٢٦	—	—	١٢٦	بحر الغزال
١١٢	١٠	٧٤	٢٨	شرق الاستوائية
٨١	—	—	٨١	جونقلي
٧٠	—	١	٦٩	البحيرات
٦٨	٢	٥٦	١٠	غرب الاستوائية
١١٧	—	—	١١٧	أعلى
٥٧٤	١٢	١٣١	٤٣١	الأقليم الجنوبي

( ٣ ) نسبة الطلاب بالنسبة للاساتذة ونسبة الاساتذة للفصول ونسبة المعلومات في المدارس  
الاولية بالأقليم .

المديرية	الطلاب للاساتذة نسبة المعلومات الاساتذة والفصول		
بحر الغزال	٣٦	٪٨٧	٪١٩
شرق الاستوائية	٣٨	٪١٢٦	٪٣٠
جونقلي	٢٩	٪١٤٤	٪٨
البحيرات	٣٠	٪١٠٢	٪١٤
غرب الاستوائية	٣٢	٪١١٩	٪١٥
أعلى النيل	٣٣	٪١٢٤	٪٢٧
الأقليم الجنوبي	٣٤	٪١١٥	٪٢١

لا توجد احصائية عن مدارس العون الذاتي والكنائس ومعظمها بالارياض وتزيد على المائتي مدرسة وتسود فيها مقررات معهد اللغات الخاصة بتطوير اللهجات المحلية .

#### المدارس المتوسطة : -

( ٤ ) عدد المدارس المتوسطة حسب نوعية البناء .

المديرية	ثابتة	مؤقتة	الجملة
بحر الغزال	٧	-	٧
شرق الاستوائية	١٩	٦	٢٥
جونقلي	٣	٣	٦
البحيرات	٦	١	٧
غرب الاستوائية	١٢	١	١٣
أعلى النيل	١٤	٩	٢٣
الأقليم الجنوبي	٦١	٢٠	٨١

( ٥ ) اعداد المدارس المتوسطة حسب لغة التدريس بالأقليم الجنوبي عام ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

المديرية	التدريس بالعربية	التدريس بالانجليزية	التدريس باللغتين
بحر الغزال	١٦	-	-
شرق الاستوائية	٧	١٥	٣
جونقلي	٦	-	-
البحيرات	٦	١	-
غرب الاستوائية	٢	٨	٣
أعلى النيل	٢٥	-	-
الأقليم الجنوبي	٦٢	٢٤	٦

إن هذا الوضع التعليمي المضطرب دفع بعض الإدارات الجنوبية الى تهجير من يمكن تهجيده من الطلاب الى مدارس الشمال والجدول أدناه يبين اعداد الطلاب الذين هاجروا من كل مديرية علماً بأن هذا لا يشمل أبناء الجنوبيين الطلاب الموجودين بالشمال أو من هاجروا بطريقتهم الخاصة . هاجروا من كل مديرية علماً بأن هذا لا يشمل أبناء الجنوبيين الطلاب الموجودين بالشمال أو من هاجروا بطريقتهم الخاصة .

(٦) جدول يبين اعداد الطلاب الجنوبيين في مختلف المدارس الثانوية ومؤسسات التعليم بالشمال .

المديرية	أكاديمي	فني	صناعي	زراعي	تدريب معلمين	الجملة
بحر الغزال	١٢٧	٩	١٤	٣	١٣	١٦٦
شرق الاستوائية	٤٩٧	٢٣	٤٦	٢٠	٨٦	٦٧٢
جونقلي	٢١١	١٤	١٧	٨	٤١	٢٩١
البحيرات	١١٩	٤	١٥	٣	١٢	١٥٣
غرب الاستوائية	١٢٥	٥	١٥	٦	٢٧	٧٥
اعلى النيل	١٤٧	٩	٣	٢	٢٠	١٨١
الاقليم الجنوبي	١٢٢٦	٦٤	١٠٧	٤٢	١٩٩	١٦٣٨

## وضعية العربية والاسلام في المجتمع الجنوبي

### وضعية اللغة العربية في المجتمع الجنوبي :-

أن درجة قياس انتشار لغة ما يكون بوسائل مختلفة منها :-

- (أ) قوتها في المؤسسات التعليمية وتقاس خبرات الدارسين من تفهمهم واستفادتهم مما يرد في الكتب والمقررات .
- (ب) في الدواوين الحكومية وغيرها وفي اللقاءات العامة حيث يلجأ الناس الى استعمالها في التعبير عن مقاصدهم .
- (ج) في الاماكن العامة كالشوارع والاسواق والحدائق والاندية<sup>(٢٨)</sup> حيث تتشكل بصورة تناسب مع ثقافة وميول المتكلمين .
- (د) في وسائل الاعلام من اذاعة وتلفزيون وفي دور العبادة من كنائس ومساجد .
- (هـ) في القصص والحكاوى والغناء والاستعمال العائلي .

إذا اعتبرنا أن هذه الاسس تصلح لقياس قوة ومستقبل اللغة العربية ونظرنا على ضوءها الى اللغة العربية في جنوب السودان فانا لا شك نجد أن اللغة العربية اليوم هي أقوى عامل تعليمي في الجنوب وتكاد تسود في بحر الغزال وأعلى النيل والبحيرات وجونقلي ، بينما الغلبة للانجليزية في شرق وغرب الاستوائية ولكن حتى في هذه فإن الطلاب يستخدمون الانجليزية لتلقي العلوم ولكن في الاستخدام اليومي فإن استخدام الانجليزية يتضاءل حسب ما هو مبين في نتائج استبانة أجريت على ٢,٨٧٧ من طلاب المدارس بنجوبا<sup>(٢٩)</sup>.

اللغة	استعمال كلغة أولى	استعمال كلغة ثانية	كلغة ثالثة
اللهجات المحلية	٪٦٨	٪٢٩	٪٥٠
العربية	٪٣١	٪٦١	٪٧
الانجليزية	٪٥٥	٪١٠٨	٪٣٧

وهذا يوضح أن الصراع ليس في مجال الاستخدام وسط طلاب اليوم بين الانجليزية والعربية ولكن بين العربية والمحلية . ان قوة الانجليزية في الجنوب لاتكن في انتشارها ولكن في قوة المتكلمين بها ، حيث أنها لغة الحكومة والمكاتب الرسمية . فهي بذلك لغة الطبقة الحاكمة التي تملك تسخير جهاز الدولة . لذلك فالتعارض بين العربية والانجليزية ليس من حيث الانتشار ، اذ أن العربية أوسع

انتشاراً ولكن التعارض في بعض جوانبه له أبعاد ايدولوجية . فالانجليزية ايدولوجية الطبقات التي ترفض الثقافة العربية . وفي داخل هذا الاطار ستظل الانجليزية أسيرة المكاتب والطبقة الحاكمة والجامعة .

أما المقارنة بين العربية واللهجات المحلية فإن استخدام العربية أغلب اذا اعتبرنا أن اللهجات تمثل عدة لغات والجداول التالية يبين قوة المتكلمين بكل لغة داخل ذات المجموعة التي اجريت عليها الدراسة<sup>(٢١)</sup>

اللغة	عدد المتكلمين بها	النسبة المئوية
العربية	٩٠٥	٪٣١
باري	٥٨٩	٪٢٠
دينكا	٢٦٢	٪٩
مورو	٢٣٨	٪٨
مادى	١٣٧	٪٥
كاكاوا	١١٦	٪٤
أكولي	١٠٢	٪٤
لاتوكا	٩٣	٪٣
فاجولو	٧٥	٪٣
٣١ لهجة اخرى	٣٧٤	٪١٤
	٢٨٩٤	٪١٠٠

وهكذا يبرز استعمال العربية اللغات الاخرى كما في الاحصائية الأولى ، فان ٪٦١ من هؤلاء يستعملون العربية كلغة ثانية ، مما يعني أن العربية تبرز كلغة تخاطب مشتركة كما أثبتت الدراسة أن اللهجات المحلية تأتي في المقدمة في الغناء والقصص والحكاوى التي يستخدمونها لتسلياة الابناء وبعدها تأتي اللهجات المحلية المخلوطة بالعربية ثم العربية المخلوطة بالمحلية فالعربية . كما ان اللغات المحلية تسود في المحادثة داخل المنزل بينما العربية تسود في الاستخدام مع الجيران والمدرسة والشارع . ولا توجد للانجليزية سيطرة في ايها . اما الاستخدام العام في السوق واللقاءات العامة والشوارع والحدائق والاندية فتسود العربية الى وإلى حد ما المحلية ولكن الآن بدأ استخدام العربية يتسع داخل الكنيسة . أما في اللقاءات العامة فيعمد المتحدثون للكلام بالعربية - عربية جوبا أو سوق جوبا

- بينما تسود الانجليزية في المكاتب الرسمية والاوراق الحكومية والمطبوعات الاعلامية كما تستخدم الانجليزية في حيز كبير من الارسلال الاداعي ولكن الارسلال التلفزيوني وارسال اذاعة ام درمان يستخدم العربية وكذلك الصحافة القومية ، مما يوجد توازناً يزيد وتتضاءل بدرجة وجود هذه المؤثرات واستمراريتها .

#### خلاصة :-

ان السياسة الممارسة في الجنوب اليوم تعمل ضد العربية ولكن الواقع يشهد بانتشارها مع تراجع اللهجات المحلية والانجليزية وان العربية تتقدم وتنتشر ليس فقط لاسباب تعليمية ، ولكن نتيجة للتحويلات الاقتصادية وللهجرة المتبادلة بين الجنوب والشمال ولاسباب حضارية « أغاني الشمال وفنه » الخ ولكن انتشار اللغة العربية غير حتمي لأن تاريخ العربية في اسبانيا وصقلية وفارس اثبت أنه بعد قرون من الانتشار المستمر فان تحولاً درامياً حدث وأدى لاقتراع المؤسسات العربية والدور العربي واحل في مكانها مؤسسات بديلة

#### انتشار الاسلام :-

يبدو أن مسيرة الاسلام في الجنوب تشبه الى حد بعيد مسيرته في الشمال لقد جاء الاسلام للسودان متأخراً عن المسيحية بقرن اذ دخلت المسيحية ٥٤٥م وظلت المسيحية الى أن اندثرت دين الطبقة الحاكمة وحدث ذات الوضع في الجنوب بينما ظل الاسلام يتغلغل ببطء الى ان طغى مده الشعبي على السلطة الحاكمة . وذات المسار متوقع في الجنوب الذي ما يزال يعيش ويتشكل في اطار القبيلة ولم يتشكل حضارياً ودين الطبقة الحاكمة هو مسيحية رقيقة لا تستطيع الصمود امام حركة مد اسلامي شعبي .

ان واحدة من مشكلات الاسلام في الجنوب ان الجنوب يعيش في تخلف مزر ويعيش انسانه في فقر وعوز وفي جو تسيطر عليه الحرافات وارواح السلف والكجور وكل للممارسات الاجنبية في الريف تقوم وتقف عند اشباع الحاجة . لذا فالمرحلة الاولى من العمل الاسلامي يجب الا تركز على احداث طفرة بنقل الناس للإسلام ولكن بتهيئة الظروف والشروط الموضوعية للإسلام وذلك بربط الناس تعليمياً واقتصادياً بمؤسسات ذات طابع حضارى .

ان واحدة من مشكلات مسلمي الجنوب انهم ظلوا امرى لقيود تعليمية وسياسية واقتصادية رمت الى تحجيم الاسلام مما أدى الى تقوقع المنطقة وتضاؤل صلهم بالحركات الاسلامية وتضاءل الاتصال بينهم وبين العرب عبر القنوات التقليدية من حج ورحلات دراسية وعن طريق ما يكتب باللغة العربية ومن ثم انعدم التفاعل الفكري بينهم أو كاد في وقت اد فنه التفاعل مع الفكر الاوربي والكنسى .



كما ان ظروف الحرب الاهلية وملابساتها رسمت في النفوس مفاهيم خاطئة عن الاسلام والمسلمين ، ولكن رغم ذلك لم يتوقف انتشار الاسلام وسجلات المحاكم الشرعية تكشف ذلك ، والارقام الواردة هنا ليست ارقاما حقيقية اذ الغالبية التي تسلم لا تسجل نفسها ، ولكن هذا التوثيق يلقى الضوء على مجمل قوة حركة اسلام التيار فحينما تضعف الارقام قد يشير هذا الى ضعف حركة الدخول في الاسلام والعكس صحيح .

المجلد بين اعداد الذين دخلوا في الدين الاسلامي من عام ١٩٨٠/٦٦  
من سجلات المحاكم الشرعية بعواصم الجنوب

٧٩	٧٨	٧٧	٧٦	٧٤	٧٣	٧٢	٧١	٧٠	٦٩	١٩٦٨	١٩٦٧	١٩٦٦	المدن
٨٠	٧٩	٧٨	٧٧	٧٥	٧٤	٧٣	٧٢	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	
١٧	١١	١٥	٢٠	٧	٥	٥	٧	١٣	٧	٢٧	٣٣	١٧	ملكالك
١٢	٧	١٢	١٣	٥	-	١	-	٦	٤	٨	١٢	٦	جوبا
٣١	١٣	١٤	١٣	٣	٦	٢	٢	٤	٧	٧	٦	٤	واو
٦٠	٣١	٤١	٤٦	١٥	١١	٨	٩	٢٣	١٨	٤٢	٥١	٢٧	الجملة

وتكشف الارقام أن أكبر نسبة تحول للاسلام كانت في العام ٧٩/٨٠ وأن اضعف نسبة كانت في عام اتفاقية أديس ابابا وعموما فان اعلى معدلات الانجاء نحو الاسلام كانت في ١٩٦٩/٦٦ و٧٦-١٩٨٠ ، مما يدل على أن حركة الاسلام تتأثر بما يجري في الشمال فاذا ما زادت سرعة حركة الاسلام في الشمال زادت في الجنوب والعكس صحيح .

#### خلاصة :-

وعموما فان الاسلام في الجنوب لم يجد سياسة لنشره اللهم الا بعض المحاولات المعزولة كجهود الشيخ محمد الامين القرشي والسيد على بلدو ، كما ان الجنوب لم يفتح على الاسلام بوجهه الحضاري وانما عرف اسلام الفتح التركي المصري ١٨٥٠-١٨٨٥ حينما كان يتربع على عرش الادارة في الجنوب اوربيون ثم اسلام الفراغ السياسي والاداري في المهدي ١٨٨٥-١٨٩٨ ثم اسلام الحكم الثنائي ١٨٩٨-١٩٥٤ ثم اسلام العلمانية ١٩٦٤-١٩٨٠ ولم ير بعد الجنوب اسلام

المسلمين أو الدولة الإسلامية ولكن برغم ذلك ، ظل الاسلام يتقدم بقوته الذاتية حتى أصبح واقعا يملك استعداد الحركة والنهوض ويتنظر التغذية وبث الروح ويشر بأن ذات الطريقة التي ادت لاسلام الشمال متاحة اليوم في الجنوب . وأن التعرب والتفاعل مع الشمال سيكون المقدمة للاسلام كما حدث في منطقة الزنك والتونج كما أن تجربة دينكا مجوك والحمر في التفاعل الحضارى مقدمة لدويان هذه القبيلة الكبيرة وانصارها في بوتقة السودان توطئة لاسلامها<sup>(١١)</sup>.

(١) Stated by H.E. Sayed Abel Allier at people's Regional assembly on Tuesday, 6th May, 1975.

(٢) المصدر السابق ص ١٢ .

(٣) - ينهب من كل ١٠٠ طالب في سن التعليم (٧ إلى ١٠) للمدرسة في الاقليم الجنوبي اذ ان عدد سكان الاقليم الجنوبي يزيد عن الثلاثة ملايين وهو الاقليم الثاني من حيث السكان بعد الاقليم الاوسط وعدد الدارسين للمقيدين بدور العلم في العام الدراسي ١٩٩٠ ! ٣٧٤٤٥٤ اى بنسبة تقارب ٥ % من مجموع السكان بالاقليم .

(٤) - انظر الوثائق مقالة Gill Scharer Advisor for English at the Maridi curriculum development centre, Sudanow.

(٥) - بدأت تجربة تدريس اللهجات المحلية واستخدامها كلفة تدريس تدخل تدريجيا في بحر الغزال تحديدا لتعريبها .

(٦) - عشاري العربية في جنوب السودان ص ٥ .

(٧) - المصدر السابق ص ٤

(٨) - احيانا لا تصدر مثل هذه القرارات من موقع مسئولة وموازنة منطقية واختبارات حرة ، ولكن كنوع من اثبات الذات وتحدي الارادة الشعبية العامة لمعرفة رد الفعل ولاستغزاز السلطة كنوع من اثبات الذات ازاء الآخرين .

(٩) - المصدر السابق ص ٧

(١٠) Nile Mirror, Saturday November 24, 1982.

(١١) - انظر Juba day Sec. Sch. The Model magazine issue No.1

(١٢) - Regional Ministry of Education and Guidance Southern Sudan Education Statistic Page 38.

(١٣) - مدرسة جديدة مجاورة لجامعة جوبا وكذلك لجوبا التجارية ، افتتحت كمدرسة نموذجية لمدارس الاقليم في ١٨ / ٩ / ١٩٨١ وهي اول ثانوية اكااديمية للبنين تفتح بجوبا وكان اول مدير لها هو الله جايو الماظر وانظرها الحالى بن كاترو بنينو وتقتضى خطتها الاستفادة من وجود كلية التربية بالجامعة في التدريب والتدريس .

(١٤) - مكتب مدير التعليم للتأهيلات العليا بمقر الحكومة الاقليمية بجوبا .

(١٥) - المصدر السابق

(١٦) - انظر عشاري العربية في الجنوب ص ٧٦ .

(١٧) - كل هذه الاحصائيات مأخوذة من Regional Ministry of Education & Guidance Southern Sudan Education statistics 1980-81

(١٨) - انظر الامين صالح ابو اليمن ، العربية في مناطق التداخل اللغوي في السودان المؤتمر الاول للغة العربية في السودان ١٩٨٢ .

(١٩) - عشاري العربية في جنوب السودان ص ٦٨ .

(٢٠) - عشاري اى ٩٣ - ١٠٥

(٢١) - التى ديكا بنجوك والحمرى عام ١٧٤٥ على اطراف مدينة كردفان وفي اثناء الثورة المهديّة قام الرئيس اربوب رئيس قبيلة بنجوك بزيارة المهدي ومبايعته وان اعتبر عن تحريك القبيلة للجهاد نسبة لطروف القبيلة ولكن امتدت القبيلة الثورة المهديّة بالدعم اللادى وحسبها حاولت الادارة الانجليزية ضسهم لبحر الغزال تمسكوا بأوامر دينج مانجوك بالبقاء في كردفان وعلى استمرار علاقتهم بالحمرى وفي عام ١٩٥١ انقسموا سياسيا لحزب الامة نسبة لفصلات بابو نصر بالسيد عبد الرحمن وعلاقته على جلة بالثورة المهديّة وظل وضعهم الادارى غير مثبت فيه منذ ٧٢ / ٨٢ ولكن في اول يونيو ١٩٨٢ صدر قرار جمهورى بضمهم الى كردفان نتيجة لمطالبهم بذلك .

## الفصل الخامس

### الخلاصة والمقترحات

#### محتويات الفصل :-

- ١ - تقديم
- ٢ - من مشكلات السودان القومية
- ٣ - تقييم اتفاقية السلام
- ٤ - الصراع في الجنوب
- ٥ - مغزى التقسيم

## تقديم :-

يعطى الاصلاح التعليمى ، بل التعليم فى حد ذاته ثماره اذ جاء كجزء من حركة اصلاح عام « اقتصادى وسياسى او اجتماعى أو ثقافى » اذ أن التعليم يهدف الى استقامة الفرد والمجتمع والاستقامة نتاج لعوامل وتأثيرات شتى . ويكون التأثير هامشياً وغير فعال اذا جاء كخطئة منعزلة لا تراعى الجوانب الثقافية والسياسية الاخرى . ومحور مشكلة الجنوب يدور حول التخلف المزرى والفقر المدقع الذى اسهم فى تشكيله ظروف جغرافية وتاريخية .

## الكنيسة والمشكلة التعليمية :-

ولعل هناك صلة عضوية بين المشكلة التعليمية بالجنوب والكنيسة بمختلف نحلها ، اذ ظلت الكنيسة تعمل بصورة متصلة ولدة نصف قرن فى مجال التعليم بالجنوب واستطاعت تخريج الآلاف من الكوادر المتعلمة ، والتي تم تعميدها وتنصيرها من خلال احتكار الكنيسة لحق التعليم . ولكن برغم ماوازر جهد الكنيسة التعليمى من جهد اقتصادى وثقافى وخدمات اجتماعية الا أنها لم تسهم فى حل اشكال الجنوب بل اننا لا نبتعد كثيراً عن الحقيقة اذا قلنا أنها أضافت تعقيداً جديداً للعقد التاريخي المتصلة التى أسهمت فى تشكيل أزمة الجنوب اذ أن الكنيسة وبنوعية التعليم والثقافة التى غذت بها عقول الصفوة الجنوبية أسهمت فى تشكيل طبقة منفصلة عن مجتمعا غربية عنه فى تكوينها وتطلعاتها ، لا دور لها فى مجتمع القبيلة ، الامر الذى أوقع المثقف الجنوبي فى مأزق تاريخي ، اذ لا مكان قيادياً له فى مجتمع القبيلة الذى يقوم على احترام الكبار والتقاليد ويمنع الصراع على السلطة أو تغيير شكلها كما أنه - أى المثقف - بتكوينه وثقافته غريب عن الثقافة المحلية القبلية ، مما جعل خياره أن - يصب توجهاته وطموحاته على المستوى القومى . ولكن فقدانه مفاتيح المنافسة القومية التى تقوم على الاسلام والتقاليد جعلته يحصر القومية فى اطار جامعة القبائل الجنوبية ، مما أدى الى تصعيد فى شعارات الانفصال الفدرالية « الحكم الذاتى » قبل أن تنضج الشروط الموضوعية لذلك فى الشمال والجنوب على حد سواء وما يدل على ذلك أن الحكم الاقليمى جاء متأخراً فى الشمال عن الجنوب لعشر سنوات علماً بأن اقاليم الشمال تتقدم الجنوب بعشرات السنين فى تجربة الحكم ان لم يكن الماث .

## ٢ - من مشكلات السودان القومية :-

ان واحدة من مشكلات السودان أنه من الدول القليلة التى استطاعت أن توجد لنفسها كيانا سياسيا قبل أن تنصهر المجموعات والقبائل التى تعيش فى كنفه ، فى بوتقة قومية وتجانس عرقى وثقافى . وبدلاً من أن تصبح الكنيسة بصفتها الروحية عوناً على تماسك وانصهار المجموعات المختلفة ، عملت

على عكس ذلك تماماً واخذت تغذى الروح الانتزالية وتعمل على احياء اللهجات المحلية بل واللغة الانجليزية ومحاربة العربية والاسلامية عصب التجانس القومي في بلاد السودان .

ان غيرة الجنوب عن الشمال التي روجت لها دوائر الكنيسة لا تصمد اذا اخضعنا واقع الجنوب والشمال للتحليل التريه ، اذ ليس كل الشمال عربياً ومسلماً اذ أن هناك مجموعات افرقية متعددة في الشمال ، كما توجد فيه اقليات مسيحية على امتداد مدنه ولم يحدث أن شكت هذه الاقليات أو وجدت نفسها مضارة من جراء وجودها وسط اغلبية مسلمة بل ان هذه الاقليات كتجمعات الاقباط السودانيين وغيرهم تتمتع بكل الحقوق وبوضعية اقتصادية أفضل وتتمتع بثمار الخدمات الحكومية من تعليم واتصال وصحة وخدمات عامة .

كما أن في الشمال كثيراً من الجماعات الافريقية الوثنية كقبائل الانفسا وجبال النوبة والقرعان والامبور ، لم تجد نفسها في تعارض مع الجماعات المسلمة الاخرى في الشمال بل عاشت وتعيش في انسجام وسلام في كنف القومية السودانية والتي من أخص خصائصها كون الاسلام دين الغالبية . اذن فليس الشكل هو الذى يفرق بين الجنوبي والشمالى ولا حتى العرق ، اذ هناك شماليون وثنيون أو شبه وثنيين ، وجنوبيون مسلمون ، وهناك شماليون لهم بشرة أشد سوادا من الجنوبيين ، وهناك قبائل في الشمال تعاني من ذات الحرمان والتخلف اللذين تعاني منه قبائل الجنوب ولكنها لم تجد نفسها يوماً في وضع استثنائي يجوز خروجها على اطار القومية الجامع .

ان واحدة من اشكالات تجربة الحكم الذاتي انها جاءت اشبه بالقفزة الى المجهول ، حيث لم تسبقها الدراسات ولا القدمات الضرورية ولا التطور الاقتصادى والاجتماعى الذى يؤمن النقلة ويجعلها تعبر بسلام .

### ٣ - تقييم اتفاقية السلام :-

ان اتفاقية السلام انجاز كبير بكل المقاييس ، اذ أن حركة اعادة التوطين والاغاثة التي شملت ما يقارب نصف المليون مواطن ، كانت عملاً وطنياً وانجازاً انسانياً شاركت فيه الدولة والحكومة الاقليمية الانتقالية والهيئات العالمية والكنيسة . ولكن لم يتواصل هذا الجهد بالسرعة والحفاصة ذاتها اذ اخذت المساعدات والامكانيات المتاحة تأخذ سبيلاً آخر وذلك في شكل بناء أحياء للوراء ووزارات وقاعات وعربات وامتيازات . فقد عدد اعضاء الوزارة الاقليمية من ١١ كما نصت عليه الاتفاقية الى عشرين وقفز عدد اعضاء المجلس الاقليمي من ٦٠ الى ١١٦ ، بجانب ١٣ وظيفة دستورية لاعضاء المجلس تتراوح من درجة الوزير الى نائب الوزير الاقليمي ، مما أدى الى أن تذهب نصف ايرادات الجنوب « حوالى ثلاثة ملايين جنيه »<sup>(١)</sup> لتيسير امتيازات ومرتبات هذا البناء السياسى المتنامى والعجيب ان بقية الايرادات تذهب الى حيث لا يدري أحد اذ يعتمد الجنوب على مساهمة الحكومة المركزية في المصروف على الخدمة المدنية ودفع مرتبات العاملين وكذلك المصروف على المجالس الشعبية

التنفيذية ومشروعات التنمية بالإضافة الى العون الخارجى من المنظمات العالمية والجمعيات التطوعية .

#### ٤ - الصراع فى الجنوب :-

ومما زاد تعقيدا وجود الصراعات القبلية وتبدل الحكومات والسياسات ، حتى أن الفترة من ١٩٨٢/٧٨ شهدت تكوين خمس حكومات ، حكومة جوزيف لاقو ٧٨ - ٧٩ فحكومة بيتر جاتكوث فبراير ٧٨ - يونيو ١٩٨٠ حكومة ايل الير مرة اخرى يونيو ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، ثم حكومة عبد الله قسم الله رصاص ٨١ - ١٩٨٢ وأخيرا حكومة جوزيف طمبره ٨٢ - ١٩٨٣ والتي تشهد مرحلة اعادة تقسيم الجنوب وهكذا نرى خمس حكومات فى خمس سنوات كأنها دورات اتحاد طلاب ولعل الفترة الوحيدة التى شهدت نوعا من الاستقرار هى فترة ايل الير ٧٢ - ١٩٧٨ برغم تعاقب الوزراء فى داخلها ، حيث كان مرد ذلك جزئيا الى الظروف التى صاحبت توقيع الاتفاقية ، وإلى العطف الدولى الذى وجده الجنوب والحاس والتطلعات والأمانى التى حجبت الصراعات حيناً من الدهر ، ولكن لم يلبث ذلك الا قليلا ، حيث تبدد تحت تحديات الواقع الالىم .

ان الانفجارات المتلاحقة التى تحدث فى الجنوب ويروح ضحيتها الارباء انما تعبر عن خيبة الامل العميقة فى تجربة الحكم الذاتى وعن الاخفاقات التى كادت أن تطغى على كل الانجازات التى تحققت ، وذلك حصاد الواقع المر الذى خلقه السياسيون الذين جعلوا دورة المال العام تنج رأسيا ولا تكاد تصيب المواطنين الا اماما ، وحيشا وجدت أقلية متمنعة ومستفيدة وغالبية مهمشة وضائعة فأن الجو يكون مرشحا لمثل هذا الانفجارات .

#### ٥ - مغزى التقسيم :-

أن شعار التقسيم الذى يفرض نفسه اليوم فى الجنوب ان كان الهدف منه خلق المزيد من الوظائف السياسية والدستورية واشباع تطلعات أكبر عدد من المتعلمين ، واضعاف نفوذ الدينكا اكثر القبائل حجا واقربها تجانسا وانسجاما مع القومية السودانية <sup>(١)</sup> فسيضيف ذلك تعقيدا جديدا الى التعقيدات الحادثة ، وستكون ثماره مرة ولكن ان جاء التقسيم لخدمة السياسة العامة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية وتلبية لاهداف التخطيط التربوى وتصحيحا لممارسات تجربة الحكم الذاتى ووضع الاعتبار لمصلحة البلاد أولا وربط التطور الدستورى الحادث فى الجنوب بالتطور السارى فى بقية أقاليم البلاد ، فأن الثمار ستأتى طيبة حلوة ولو بعد حين .

أن الجنوب اليوم يفتقر للعقيدة التى تنبثق منها السياسة العامة للخدمة الاجتماعية والاقتصادية وجنوب اليوم لا هو بالمسيحي وان ادعت الطبقة المثقفة ذلك واعلنت يوم الاحد كأجازة رسمية ولا بالمسلم وان وجدت اقاليم مسلمة وستحيل أن يظل الجنوب كما هو اسيرا لمعتقدات الكجور وارواح السلف والاساطير المحلية ويبدو ان ذات الطريقة ذاتها التى أدت لعروية واسلام الشال كانت ستقود للتأزج الحضارى ثم الى العروية والاسلام فى الجنوب لولا الاستعمار ولولا الكنيسة .

ولكن اعتراض الاستعمار والكنيسة أمر عارض وطارئ ولن يفلت الجنوب من ذات الظروف والعوامل التي اسهمت في تشكيل الشمال . ويبدو أن مآزق الاسلام بالجنوب مرتبط بمستقبله في الشمال ومستقبل الاسلام في الجنوب جزء من مسار حركة ومستقبل الاسلام في الشمال ، وكلما ازداد وعى الشمال بدينه وازداد ارتباطا باسلامه حدث ذات التحول في الجنوب لانه كلما ازداد وعى المسلم بدينه صار تثيريا والتبشير المقصود ليس الوعظ أو مجرد الملامسة الخطابية ولكن أن تتحول قوة الامة الاقتصادية والسياسية والتربوية الى قوة موجهة فكريا ومستخدمة لاحداث - التجانس الثقافي والاجتماعي ، لذا لقولة أى تحول اسلامي في الشمال سيؤدي الى انفصال الجنوب مقالة مغلوطة اذ ربما كان العكس صحيحا <sup>(١)</sup> لأن الاسلام سيؤدي الى تماسك أشد في الشمال وسيجعل الشمال على استعداد للتضحية والبذل والقداء والاستجابة للقضية بينا الوحدة الوطنية التي تقوم على العلمانية ستجعل من المواطن الشمالى المسلم ، مواطناً فاطر الهمة غير متماسك لا يبالى الا بمصالحه الطارئة وعلى أية حال لا يوجد حل نهائى لاشكال الجنوب الا بإيجاد خطة تنمية اجتماعية تتوخى اهداف حضارية وتسهم في زيادة سرعان حركة الاسلام في الجنوب والشمال على حد سواء . وهذا يتطلب وجود العناصر الاسلامية في مناطق الريادة والصدارة على المستوى القومى حتى نستطيع احداث تنمية شاملة بابعادها الروحية والاجتماعية وهنا نقترح <sup>(٢)</sup> الآتى :-

(أ) ١ - الحفاظ على المؤسسات التعليمية القائمة على المنهج القومى مع دعمها وتغذيتها وصيانتها ووضع سياسة لالتزام كل المؤسسات التعليمية التي تجانب المنهج بالتزام المنهج القومى مع التغذية المستمرة لهذه المدارس بالمعلم الكفء ويمكن ذلك اذا اعتبر هذا الامر بمثابة استراتيجية عليا تتعلق بالامن القومى للدولة والحفاظ على كيانها وتجانسها .

٢ - اجراء مسح لغوى يخطط بكل مدارس الجنوب ويحدد مناطق القوة والضعف وطرق العلاج <sup>(٣)</sup> .

٣ - القضاء على الفوضى واسبابها من استغلال للنفوذ واكل المال العام والمحسوبية في التوظيف والتخديم ، وفوضى التجار الجشعين الذين افسدوا السياسيين والإداريين وذلك باستخدام وتطبيق العدالة الناجزة والسريعة .

٤ - سيادة القانون وسط سلطات الدولة في ذلك بتكثيف وجود الشرطة والجيش والقضاء وخلق جسور تعاون بينها مع تغذية هذه المؤسسات بعناصر من شباب المسلمين مع العناية بتدريبها داخل وخارج السودان « مصر ، باكستان ، الجزائر .. الخ » .

٥ - اعادة توطين الجنوبيين الذين نضروا من الحوارج في مناطقهم مع حمايتهم وتأمين وضعهم كالسلطان المسلمين والتجار وائمة المساجد .

٦ - معاملة المنظمات الاسلامية كمجموعة الدعوة وهبة احياء النشاط وهيئات المسلمين بالجنوب . كمظاهرات ذات طابع استراتيجى .

٧ - دعوة الدول الغربية والاسلامية لفتح قنصليات ومكاتب في الجنوب وتسهيل تهجير



العالة الجنوبية لهذه الدول وبدلا من أن تعتمد السعودية مثلا على العالة الرخيصة من مسيحيي الفلبين ، يمكن أن تأخذ حاجتها من الجنوب . كما ستعمل المكاتب والقنصليات على تسهيل وصول المعلومات والمجلات العربية للجنوب .

٨ - إيجاد سبل مواصلات سريعة ورخيصة بين كوستي وملكال برا وبحرا ويمكن أن تسهم المؤسسة العسكرية جزئيا في ذلك بينما يتولى النقل النهري دعم اسطوله العاملة وتحديثه .

٩ - شق الطرق الثابتة بين كوستي وملكال جوبا واو بابنوسة واعطائها اسبقية خاصة ويمكن توجيه كل عائدات الطاقة لتحقيق ذلك .

١٠ - وضع خطة توضحين واسكان وتنمية اجتماعية حضارية لمنطقة جونقلي تستوعب التغيرات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي ستصاحب اكمال القناة والتي من بينها توطئن كل العناصر السودانية التي قد تندفق مع جفاف المستنقعات وافتتاح الجنوب للرعاة والزراعة .

١١ - ضمان تدفق المعلومات عبر القنوات الرسمية لكل انحاء الجنوب بضمان توزيع الصحف والمجلات السودانية والعربية في المدن والمدارس ونشر التلفزيونات وسط البسطاء وعلى الاحياء الشعبية والاندية والاسواق وتقوية الاذاعة القومية حتى تكون مسموعة في كل ساعات البث مع فتح المكتبات وتوفير الكتاب العربي وتشجيع اقامة معارض الكتب في الجنوب واستخدام امكانيات الدولة وتسهيلاتها في ذلك .

١٢ - القضاء على الاباحية والعلاقات غير الشرعية واستغلال بعض الشماليين لظروف الجنوبيات والقيام بمحاولة جادة لحل مشكلة الزواج في الجنوب وتشجيع الزواج الشمالي الجنوبي خصوصا وسط الجنود والتجار والعاملين الآخرين من الجنوبيات بمنحهم قطع الارض والعلاوات والسلفيات والترقيات والحوافز الاخرى ويمكن استنفار صندوق الزكاة والمؤسسات الاسلامية في هذا الاتجاه كما أن مشروعا كهذا سيقضى جزئيا على أسباب الفوضى والاباحية التي يمارسها بعض الشماليين الذين دمروا مفهوم الاسرة في الجنوب حتى في صورته البدائية وكان عاقبة ذلك الآلاف من الاطفال المشردين الذين ضلوا طريقهم ولم يجدوا كفيلا غير المؤسسات الكنسية .

١٣ - النهوض بالمسلمين الجنوبيين اقتصاديا عن طريق تشجيع المصارف الاسلامية على فتح فروع لها هناك وارسالهم للتدريب على اساليب الزراعة في الشمال ومصر حتى يكونوا دعامة للنهضة الزراعية ويمكن أن تقوم بذلك الهيئات والمنظمات الاسلامية .

١٤ - توفير الدواء الرخيص بفتح الصيدليات الشعبية والتعاونية والتعاون في ذلك مع المنظمات التطوعية الاسلامية وغيرها .

١٥ - قيام المجلس الاعلى للشئون الدينية بدوره في اصلاح اوضاع المسلمين في الجنوب وتعليمهم وتدريبهم ذكورا واناثا وعلى المجلس إيجاد ما لا يقل عن الف منحة دراسية سنوية لابناء المسلمين بالجنوب في المؤسسات التعليمية بالشمال كجامعة ام درمان والمركز الاسلامي ، والمعهد العلمي ، جامعة القاهرة والخرطوم الخ ... وكذلك بمصر والجزائر وتونس والمغرب ودول الخليج كما على المجلس أن يتوسع في اقامة المعاهد الدينية للطالبات لاهمية المرأة في الحفاظ على التقاليد .

١٦ - التطبيق التام لقانون تنظيم الجمعيات التبشيرية لعام ١٩٦٢ - وخلق محاكم مختصة بأمر التبشير وتكوين وحدة بوليس التبشير أسوة ببوليس السفارات  
(ب) وبما أن التعليم أمر في غاية الحيوية والاهمية فيمكننا أن نفصل فيه وخصوصا أن اطار هذا البحث السياسة التعليمية لذا نقترح .

١ - صدور قرار دستوري في أمر تنفيذ السياسات القومية مع قيام جهاز تروى للمتابعة الفعالة لتنفيذ السياسات القومية مع قيام مؤتمر لمناقشة قضية التعريب في الجنوب وقضايا التعليم عامة .  
٢ - إيجاد فرق فنية للتوجيه الفني يكون ميدان عملها في الجنوب تعمل تحت اشراف الحكومة المركزية ، فنيا وماليا واداريا لمتابعة المناهج واقامة الدورات التدريبية وتحسين الاداء وتهجيرها يمكن تهجيرها من الطلاب وتسهيل سكن المعلمين القادمين . ومن الافضل أن تكون هذه الفرق من العناصر الجنوبية المؤمنة والعاملة لسيادة المنهج القومي .

٣ - إيقاف سياسة تدريس المجلات المحلية وتصفية المعهد الصفي للغات .  
٤ - إرسال معلمين بحوافز مشجعة والاستفادة القصوى من فرص العمالة الموجودة في المنظمات الاسلامية والتي تفرغ دعاء بمؤهلات جامعية للجنوب ، رابطة العالم الاسلامي ، هيئة الافئدة والمنظمة العربية ، كما ويمكن ربط الانتداب خارج السودان والبعثات التدريبية بالعمل لمدة ستين في الجنوب .

٥ - احياء دار النشر التروى بحوبا ودعمه وتجديد نشاطه مع تكثيف الدورات التأهيلية في الشمال ومصر والدول العربية والمنظمات الأخرى ، المركز الاسلامي الأفريقي ، رابطة العالم الاسلامي معهد الخرطوم الدولي للغة العربية ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والجامعات المختلفة .  
٦ - تعديل شروط الالتحاق بمعهد الخرطوم الدولي للغة العربية ، لتسهيل أمر الانتساب للجنوبيين له اذ أن الغرض من المعهد خدمة غير الناطقين بالعربية عامة والجنوبيين خاصة ولكن اشتراط المعهد للقبول الحصول على اجازة في اللغة العربية بمستوى جامعي ادى الى استحالة استفادة الجنوبيين منه ، وعليه يجب إنشاء دبلوم خاص للجنوبيين لمدة عامين يراعى فيه احتياجات الجنوب واحتياجات مناطق التداخل اللغوي الاخرى .

٧ - رصد حوافز مغرية للطلاب المتفوقين في اللغة العربية والتربية الاسلامية ويمكن أن تسهم في ذلك المنظمات التعليمية التي ذكرناها .

٨ - اقامة مكتب حكومي للتنسيق بين المنظمات التي يمكن أن تسهم في معالجة أمر التعليم بالجنوب .

٩ - دعم معاهد تدريب المعلمين واقامة المزيد منها .

١٠ - ارسال حصة الحكومة المركزية لوزارة التربية الاقليمية في شكل كتب ومواد بدلا من رسالها كسيولة وهذا يحتاج لاجراء دستوري . وفي حالة تعذر ذلك فيمكن تقليص مساهمة الحكومة المركزية وتحويل دعمها للمؤسسات التي تلتزم بالمنهج القومي أى ينبغي التأكد من أن مساهمة الحكومة المركزية تأخذ مسارها لدعم السياسة القومية .

١١ - ابطال سياسة النقل التعسفي للمعلمين الشماليين إلى السارية حتى الآن والتي أكدها كل المعلمين في المناطق التي تم مسحها من قبلنا وفي أكثر من سبعين مؤسسة تعليمية بالجنوب ودعم هؤلاء المعلمين ، حتى يتم تغطية كل المدارس بالجنوب بمعلمين مسلمين بالمنهج القومي .

١٢ - ارسال كتب اللغة العربية والتربية الإسلامية لكل مدارس الجنوب سواء كانت تعمل بالمنهج القومي أو تدرس باللغة الإنجليزية وحتى لا يقوم الطلاب المسلمون بإداء امتحانات الدين المسيحي لعدم وجود كتب واساتذة مسلمين في بعض مدارس الأقليم .

١٣ - انشاء مراكز لتعليم اللغة العربية للراغبين في عواصم الأقليم مع فتح مكاتب للغة العربية وتنميتها .

١٤ - تخصيص ميزانية ثابتة للدورات التدريبية .

١٥ - اقامة كلية للغة العربية وآدابها بجامعة جوبا ، يكون من اهدافها تدريب واعداد الكوادر العالية من أبناء الشمال والجنوب ، وتغطية العجز في معلمى اللغة العربية بالأقليم وتدريب المعلمين في كل المراحل في دورات تدريبية قصيرة وطويلة ، برفع كفاءة كل الطلاب في مختلف التخصصات في اللغة العربية لاكتساب مهارة التخاطب والتعبير السليم (\*) وتدريب موظفى الدولة بالأقليم على مواولة اعمالهم باللغة العربية .

١٦ - تخصيص منح دراسية فوق الجامعية للطلبة المتفوقين في اللغة العربية وتنظيم رحلات للطلاب للتعرف على الشمال وعلى العالم العربى .

٧ - دعم الخلاوى ورفعها لمدارس صغرى أو مدارس تكميلية للغة العربية والتربية الإسلامية .

- (١) - جملة الإيرادات المقدرة والتي ينبغي تحصيلها ١٦ مليون جنيه ولكن منذ قيام الحكم الاقليمي لم يزد التحصيل عن ثلاثة ملايين .
- (٢) - لم تكن حرب ال ١٧ علما اى من ٥٥ - ١٩٧٢ بسبب الاسلام اذ ان السلطة الموجودة كانت سلطة وطنية عليانية وحتى حينئذ نال الجنوب الحكم الذاتي لم يتوقف سيل دماء الايراء بفعل الحوارج والمتطرفين ابتداء باحداث اكويو في مارس ١٩٧٥ واكوكا في يونيو ٧٧ واربات في فبراير ١٩٨٣ وحرق المولد في ولو في ١٩٨١ وحركة اثنانيا التي نزع السلاح وتقتل الايراء الامنين فالمتطرفين سيظلون يرفضون السلاح سواء كان هناك اسلام في الشمال او عليانية .
- (٣) - استعدت هنا من المقترحات المديدة التي كتبها في مذكرات خاصة ومقالات عامة .
- (٤) - توجد في قائمة الوثائق اجتماعات لجنة المسح اللغوي التي كان يعد لها السيد دفع الله الحاج يوسف الوزير السابق للتعليم .
- (٥) - بنيت جامعة جوبا لتكون رمزا للوحدة الوطنية منذ خمس سنوات ولكن ظل قسم اللغة العربية بجامعة جوبا يعاني من نقص الاساتذة ، علما بأن الافتراض ان تكون اللغة العربية مادة اجبارية في كل الكليات ، يتوقف نجاح الطالب في مواد تخصصه على النجاح فيها ، ولكن لكثير من الاعتبارات وقلة الامكانيات توقف العمل بهذا الشرط ، ومنذ انشائها خرجت جامعة جوبا طالبا واحدا من أبناء الاقليم كمتخصص في اللغة العربية وبكل الجامعة الان ١١ طالبا من أبناء الاقليم يدرسون اللغة العربية كإداة تخصصية من ٣٢ دارسا .

## قسم الملاحق والوثائق وقائمة المراجع

صور وصفية لنماذج من مدارس الجنوب :-

هذه نماذج عشوائية لبعض مدارس الجنوب التي زرتها والمعلومات الموجودة مستخلصة من الاستمارات التي وزعتها على الاساتذة والمديرين<sup>(١)</sup> وتمت الاجابة عليها في وقتها ولعل هذه النماذج تعكس ما هو واقع ولم نقصد في هذه النماذج تقديم نط معين من المدارس وإنما عكسنا كل ما وجدنا أى نقلنا الصورة بسليبتها وإيجابياتها .

١ - مدارس مدينة واو « تعمل كلها بالعربية كلغة تدريس ماعدا الثانويات العليا<sup>(٢)</sup> .

المدارس المتوسطة :-

مدرسة الوحدة الثانوية العامة<sup>(٣)</sup>

عبارة عن عشر حجرات في مساحة قدرها ٦ ألف متر مربع . المؤهل الاكاديمي للمعلمين : الشهادة السودانية ، ومعلم واحد فقط مدرب في معهد تدريب معلمي المرحلة المتوسطة بامدرمان . ومقدار دخل المعلمين متفاوت ما بين ٢٢٠ ج كحد أدنى الى ٩٥٠ ج سنوياً . يوجد خمسة معلمين ،

ويقوم خمسمتهم بتدريس اللغة العربية واثان منهم يقومون بتدريس التربية الاسلامية عدد الطلاب المسلمين بالمدرسة ٦٣ طالباً بنسبة ٢٥٪ من مجموع الطلاب واعمارهم ما بين ١٤ - ٧ عاماً ومطالبهم :-

(أ) تدريب معلمي اللغة العربية والتربية الاسلامية .

(ب) توفير الكتب المدرسية .

(ج) تأسيس مكتبة عربية اسلامية

(د) تشجيع معلمي اللغة العربية والتربية الاسلامية من الشماليين والجنوبيين وذلك باعطائهم حوافز وبدلات ترغيبهم في العمل

(هـ) تقديم اعانات للطلاب المسلمين .

(و) بناء حجرات للمكتبة ولدراسة التربية الاسلامية .

(ز) توفير مكتبة صوتية لتعليم تلاوة القرآن والتجويد والوعظ والارشاد .

مباني هذه المدرسة كانت معهداً علمياً يتبع للشئون الدينية ويتطلع المسلمون لاعادته لوضعه القديم لخدمة الاسلام واللغة العربية

مدرسة بنات واو المتوسطة :-

تأسست عام ١٩٦٣ ، وتتكون من ١٣ حجرة ٢٠ × ٦٠ = ١٨ ألف متر مربع .

يوجد ٦ معلمين مسلمين ٤ يدرسون اللغة العربية واثنتان التربية الإسلامية عدد الطالبات المسلمات ١٥٠ بنسبة ٤٣٪ من العدد الكلي . متوسط اعمارهن ١٥ سنة وإقبالهن على حصص وامتحانات التربية الإسلامية كبير وغالبية المسلمات من بنات الغلابة ثم بنات الجلابة فالجنويات . ومستوى اسرهن الاقتصادي ضعيف . ويوجد بينهن من اسلمن بالمدرسة ومن عوائل غير مسلمة ويعاملهن المجتمع باحتقار وغمز ولز وربما تعاقب الواحدة منهن .

تعاني المدرسة من نقص كتب التربية الإسلامية واللغة العربية وكثير من الطالبات يظهرن الرغبة في دخول الدين الاسلامي ولكن الآباء يمنعونهن .

#### مدرسة بنات واو (أ) و (ب) المتوسطين :-

تأسست عام ١٩٦٨ . عدد الحجرات ٨ في مساحة قدرها ٤ ألف متر مربع وعدد الاساتذة المسلمين ٨ منهم ٥ يدرسون اللغة العربية و ٣ التربية الإسلامية الاقبال على حصص اللغة العربية جيد خاصة حينما يوجد المعلم المؤهل وكذلك التربية الإسلامية وقد حدث أن أسلمت واحدة من الطالبات نسبة لحضورها لبعض حصص التربية الإسلامية . ومستوى التربية الإسلامية ضعيف ، نسبة لضعف المستوى في اللغة العربية برغم الاقبال عليها .

#### الوضع الاخلاقي بالمدرسة :-

ينعكس تردى مستويات الاسر الاخلاقية واستشراء الفساد والفوضى وتفكك العائلة على غالبية الطالبات ، كما أن الوضع العام والامن في البلد ينعكس على جو المدرسة ويجتمع الطالبات ، كما يزيد العجز في المعلمين المؤهلين من حدة الفوضى .

عدد الطالبات المسلمات ١٠٧ من أصل ٣١٨ بنسبة ٣٦٪ ومعظم المسلمات من أصول عربية .

#### معهد اعداد المعلمات بواو :-

تأسس عام ١٩٧٦م بمنطقة أمبيلي « جنوب شرق نهر الجور » على بعد ٢٧ ميلا من مدينة واو . وبدأ الفصلان (أ) (ب) بالمنهج الانجليزي ولكن عرب في ١٩٧٨ ، وجمد الفصلان في عام ١٩٧٨ لانعدام المعلمين ، حيث اكملت الدفعة الاولى والثانية بمعهد التونج وفي عام ١٩٨٢ نقل المعهد الى واو نسبة لرفض المعلمين الذهاب لامبيلي ، وكذلك عدم وجود المدارس النموذجية للتدريب وانعدام المواصلات لامبيلي . ولكن استقرار المعهد بواو في مدرسة واو الثانوية العامة للبنات غير مؤكد ، وذلك لرفض مجلس الآباء استقرارهم بهذا المبنى . أما الدفعة الثالثة والمعدة للتخرج هذا العام فتتكون من ١٠١ معلمة مسلمة من أصل ١٣٠ بنسبة ٧٧٪ . والمعلمات من أصول مختلفة شماليات وجنويات .

بالمعهد ٣٠ حجرة ، ١٧ استاذة مسلما ومدرسين ويعاني المعهد من النقص في كتب اللغة العربية والتربية الإسلامية .

## التأهيل التربوي بواو :-

تأسس عام ١٩٧٨/٧٧ ولا يملك مبنى خاصاً وانما يعمل من داخل مدرسة واو (أ) الابتدائية للبنات وتشرف عليه ادارة معاهد التأهيل التربوي اثناء الخدمة بالخرطوم . ويقوم بتدريب المعلمين على اساس المنهج القومي ، ويوجد به ١٩ تلميذاً من المسلمين حملة الشهادات الثانوية العليا ويعاني المعهد من نقص المصاحف والمراجع الاسلامية ومراجع اللغة العربية .

## المدارس الابتدائية :-

### مدرسة الحلة الجديدة الابتدائية المختلطة :-

تأسست عام ١٩٧٣ مكونة من أربعة فصول من الحجر والقش ، بها ٣ معلمين متفرغين للتدريس . الدخل متفاوت ما بين ٣٣٠ - ٩٥٠ عدد الطلاب المسلمين ١٩ ونسبتهم للمسيحيين ١٩/١٢٧ حوالى ١٥٪ ومقترحات الاساتذة لاصلاح الوضع بالاضافة للمقترحات السابقة - قيام معهد خاص لتأهيل معلمى اللغة العربية والتربية الاسلامية .

### مدرسة البلك الابتدائية بواو :-

تأسست عام ١٩٦٥ من مباني مؤقتة « مواد محلية » ٦ فصول ومكتبان ومساحتها ١٢ ألف م. م. مؤهلات الاساتذة/ الثانوية العليا ومعاهد التأهيل التربوي . المرتب الشهري ما بين ٤٩ - ٦١ جنيه . خبرتهم ما بين ٤ - ٨ سنوات . ومشكلتهم النقص المريع في الكتب والمراجع خصوصاً اللغة العربية والتربية الاسلامية الاسلامية . المدرسة كثيفة ومتداعية وعدد الطلاب المسلمين ٣٥ طالباً وقيادتهم مختلفة ويطالبون ببناء فصل للتربية الاسلامية ، ويبدو أن الاداوة لا توفر مكاناً لحصص التربية الاسلامية ، أما لعدم اعترافها بها أو لأن طلابها اقلية وتكرر هذا الطلب في مدارس أخرى<sup>(٤)</sup> .

### مدرسة مايو الابتدائية للبنات واو :-

تأسست عام ١٩٧٠ ومبينة بالطوب الاحمر والحجر من سبع حجرات ومساحتها ٨٠٠ م. م. عدد الطلاب المسلمين ٧٩ من أصل ٢١٥ بنسبة ٣٦٪ يعتقد الطلاب أن في منهج التربية الاسلامية صعوبة وتعاني المدرسة من قلة الكتاب المدرسى من حيث هو ، ويقترحون توزيع القرآن المجزأ وكتب اللغة العربية .

### مدرسة واو الابتدائية للبنين (أ)<sup>(٥)</sup>

تأسست عام ١٩٥٠ ، تتكون من ١١ حجرة من الحجر والطوب ١٦٠٠ م. م. عدد الطلاب المسلمين ٢٨٣ والمسيحيين ١٠٣ بنسبة ٧٢٪ . وقيادتهم مختلفة وأسرهم فقيرة ومحتاجة وتحتاج للتوجيه الدينى . ومن مقترحاتهم :-

١ - تقديم وجبة الافطار للتلاميذ .

٢ - تعيين مفتشين لمادة التربية الاسلامية بالوزارة .

### مدرسة أويل المتوسطة :-

تأسست عام ١٩٦٣ . مبنية بالحجر والاسمنت . بها ٤ حجرات في مساحة قدرها ٣٠٠ م . م .  
المنهج قومي والاساتذة حملة شهادة ثانوية ودخلهم في حدود ٢٢٠ - ٤٠٠ جنيه سنويا - لا يوجد  
سكن للمعلمين ولا علاوات ولا ترقيات وهناك عدم انتظام في المرتبات . عدد الطلاب المسلمين ٥٠  
طالباً ومتوسط أعمارهم ١٥ عاما ومستوياتهم ضعيفة في التربية الاسلامية ومتوسطة في المواد الاخرى  
ومنهج التربية الاسلامية فيه صعوبة بالمقارنة مع التربية المسيحية . المعلم الذى يدرس التربية الاسلامية  
ينظره نظرة أقل من النظرة التى يحاط بها بقية المعلمين ومشاكلها توفير الكتب والادوات المدرسية .

### مدرسة مجلس شعبي أريات :-

تتكون من ٦ حجرات ومساحتها ١٤٤ م . م . والمنهج قومي . مستويات الطلاب متدنية  
وأعمارهم ما بين ٨ - ١٥ عاما . يعتمدون اقتصاديا على الأبقار والحمور المحلية . عدد المسلمين ٥ من  
أصل ١٢٠ . [ صلة الطلاب عموما ضعيفة بالمعلمين ولا يكون لهم أى احترام . نظرة مجتمع المنطقة  
للمسلمين نظرة حاقدة غاضبة ساخطة وقد وضعوا في القائمة السوداء . ويودون لو استطاعوا محو  
الدين الاسلامي من الجنوب ويعتقدون أن الاسلام جملة من الخرافات ]

### مدرسة مبيور الابتدائية :-

عبارة عن ٨ حجرات من القش في مساحة قدرها ١٠٠٠ م . م . مستويات المعلمين الشهادة  
الثانوية . عدد الطلاب المسلمين ٣٢ بنسبة ٢٠٪ من طلاب المدرسة ويعاملون كمستضعفين وأعمارهم  
من ٨ - ١٥ وتشكو من قلة الكتب وانعدام المارشدين للاساتذة .

### مدرسة بسرى الثانوية العليا :-

مدرسة داخلية من اقدم مدارس الاقليم واحسنها ، بنها الكنيسة وبها كنيسة ضخمة ومدرسة  
لاهوت ، تبعد عن وادى أميال وكل طلابها داخليون عدد الطلاب ٦٦٠ من مختلف انحاء الاقليم .  
بها الآن ستة معلمين بما في ذلك المدير والوكيل وتستعين باساتذة مدرسة اللاهوت في التدريس .  
والطلاب يشكون من انعدام الكتب وقلة الاساتذة وسوء الغداءات والوضع في المدرسة أشبه  
بالاضراب المفتوح مع وجود الطلاب .

لم نستطيع تحديد عدد الطلاب المسلمين ولكن لا يوجد معلمون للتربية الاسلامية ولا للغة العربية  
وكذلك لا يوجد أثر لكتب اللغة العربية والتربية الاسلامية ، ولغة التدريس هى الانجليزية وكانت  
حتى عام ٧٩ - ١٩٨٠ م من أحسن مدارس الاقليم الجنوبي من ناحية توفر الاساتذة والكتب ونتائج  
امتحان الشهادة ..



## خلاوى مدينة واو :-

بها اربع خلاوى ، اهمها خلوة فؤاد وترجع التسمية الى مؤسسها فؤاد وكان اسمه جون ريتشارد وهو من أصل اغريقى ومن مواليد واو اسلم وسعى نفسه فؤاد واقام الخلوة قرى لله - وتحتاج الخلوة للدعم حتى تقدم وجبة للطلاب كما تحتاج للبناء بالمواد الثابتة مع المواد الاخرى من المقاعد والسيورات وخلافها .

## مديرية جونقلى :-

### مدرسة بور الابتدائية :-

المدرسة مبنية من الخشب والقش هى عبارة عن ١٢ حجرة بها ١٣٢ من الطلبة المسلمين و ٧١ مسلمة من الطالبات المسلمات ومعظمهم من الدينكا . وتعانى من نقص فى كتب التربية الاسلامية واللغة العربية .

### مدرسة بور الاولى للبنات :-

المنهج باللغة العربية والانجليزية فى تداخل . المساحة ٢٤٠٠ م . م . بها ٦ حجرات من الطين عدد المسلمات ٢٠ طالبة بنسبة ١٩٪ . المجتمع ينظر للمسلمين نظرة احتقار وسخرية واستفزاز وكراهية ووظيفة الطالبات بعد نهاية اليوم الدراسى هى الخدمة داخل البيوت مثل طبخ الطعام ، وجلب الماء وعمل الخمر ( المrise ) وقد علق بعض الاساتذة قائلين بعد زمن قليل قد نفقد أى مسلم فى منطقة جونقلى لأن المسلمين الجلابة مشغولون بجمع المال ولا وجود اطلاقا للشئون الدينية أو أى هيئة اسلامية أخرى والكنيسة لها يد قابضة على الجو السياسى والادارى ويقترحون انشاء مؤسسات اسلامية متعددة الأغراض كما يقترحون دعم الخلاوى .

### مدرسة ميور الابتدائية :-

وهى عبارة عن ثمان حجرات من القش فى مساحة قدرها ١٠٠٠ متر مربع والمنهج قومى وأما مستويات المعلمين فانهم من خريجي المرحلة الثانوية وعدد الطلاب المسلمين ٣٢ واعمارهم ١٥ - ٨ ومستوياتهم ضعيفة ومعظمهم من الدينكا ونسبتهم للمسيحيين ٢٠٪ . المعلمون يشعرون بالظلم ( لا ترقبات لاعلاوات لا انتظام فى المرتبات على قلتها ) .

### مدرسة أميل الابتدائية :-

تأسست عام ١٩٧٠ من المواد المحلية والطين والقش بالاضافة الى ٣ حجرات بالحجر والزنك ٣ فصول تحت الاشجار وعدد المعلمين ١٢ والمسلمون منهم ٨ والعمر ما بين ١٩ - ٣١ . ومعظمهم خريجو مدارس ثانوية وغير مدرسين . والمرتب ما بين ٥٥ - ١٠٠ . عدد الطلاب المسلمين ٧٦ بنسبة

٢٥٪ للمسيحيين واعمارهم ما بين ١٣ - ٧ . ووضع الاسر الاقتصادي دون الوسط والديني في غاية التفكك الطلاب المسلمون ينتمون لقبائل الدينكا والجور والفلاته ومن دخلوا الاسلام باسلام ابايهم ودورهم بعد المدرسة العمل لكسب العيش والزواج .

تعانى المدرسة من انعدام كتب التربية الاسلامية واللغة العربية ويشكو اساتذة هاتين المادتين من اهمالهم في التدريب وعدم وجود المنهج والمرشد .

#### خلوة بور :-

تتكون من حجرتين في مساحة قدرها ٦٠٠ متر مربع وشيخها يعقوب النور اناثق خريج معهد التربية بملكال يحفظ جزء عم وله معرفة طيبة باحكام الدين . يفسر القرآن بلغة الدينكا عدد الطلاب ٤٠ طالباً . نظرة المجتمع لهم فيها احتقار وسخرية . يقترح فتح خلاوى في جاروتق ، بايديت ، أكويو ، وواط ، وسواى كير وفرص نشر الاسلام متوفرة اذا حدث عمل جاد .

#### مديرية البحيرات :-

##### مدرسة روميك الاولى للاولاد :-

من الطين والقش مكونة من ٧ حجرات ومساحة ١٠٠٠ الف متر مربع والمنهج قومي المسيحيون أكثر من المسلمين - عدد الطلاب المسلمين ٤٥ وقبائلهم دينكا شلك بكندا .

دخلوا الاسلام نتيجة لتأثرهم بأبايهم وجهود المعلمين المسلمين . تعانى المدرسة من عدم وجود معلمين مؤهلين للغة العربية والتربية الاسلامية وانعدام كتب هذه المواد .

##### مدرسة التونج الاولى :-

تأسست عام ١٩٦٤ بالمواد الثابتة وهى تتألف من ٦ حجرات وبها حوالى ١٠٠ طالب مسلم ١٥٠ مسيحي وقلة وثنية وتعانى المدرسة من النقص فى المعلمين والكتب والمصاحف والادراج والكراسى والسيورات والطباشير .

#### خلوة روميك :-

تأسست عام ١٩٤٨ ويديرها الاستاذ داؤد عبد الله بعد نهاية اليوم الدراسى وبها ١٠٠ طالب متوسط أعمارهم ٨ - ٩ دينكا ( زاندى ) جور الخ .. كلهم من اسر فقيرة دخلوا الاسلام بتأثرهم بأبايهم ، يطالب بتجهيز الخلوة بالسيورات والكراسى وان تمد بالقرآن الكريم ( جزء عم )

#### خلوة تيت بالتونج بالبحيرات :-

حجرة واحدة بالمواد المحلية فى مساحة قدرها ٨٠٠ متر مربع ١٠٠ طالب ( دينكا وقبائل غرب السودان ) نسبة المسلمين بالمنطقة للمسيحيين ١ / ٥ .

## مديرية أعالي النيل :-

### ملكاك :- معهد اعداد المعلمين والمعلمات :-

تأسس عام ١٩٧٠ ، مساحته أربعون فدانا ومبنى من الطوب الاحمر والحشب والزنك . به ٢١ معلمنا منهم عشرة مسلمين و اعمارهم ما بين ٢٥ - ٤٠ عاما والمؤهلات شهادات جامعية ومعاهد تربية . لا يوجد اساتذة للغة العربية والتربية الاسلامية ولكن هناك ٢ من المتعاونين - وموقف اللغة العربية ضعيف لعدم وجود معلمين متفرغين يوجد نشاط اسلامي يتمثل في جمعية التربية الاسلامية التي تقوم بتقديم محاضرات للتوعية الدينية . عدد الطلاب ٦٥٠ والمسلمون منهم ٢١٦ ومتوسط أعمارهم ١٩ وكلهم متفرغون للدراسة . قباثلهم متنوعه ، شلك ، دينكا ، نوير زاندى . دخل بعضهم الدين الاسلامى بالوراثة وبعضهم عن اقتناع بالدين الاسلامى وحينما اسلموا وجدوا بعض المعاناة ولكنهم صبروا عليها . رايهم في منهج التربية الاسلامية أنه جيد ، الا أن القرآن فيه قليل وبطالون باسائذة متخصصين في القرآن والتجويد في المعهد والمدارس و اكمال النقص في المصاحف وكتب الفقه والبلاغة والنحو .

### مدرسة ملكال المصرية :-

بنتها الحكومة المصرية عام ١٩٠١ وما تزال تتبع للبعثة التعليمية المصرية وهى التى تشرف عليها . عبارة عن ١٠ حجرات بالطوب الاحمر والاسمنت والسقف صاج ومساحتها ٥٠٠٠ م . م بها ١٤ معلما منهم ٦ مسيحيين والثمانية الباقون منهم ٢ للتربية الاسلامية ، ٢ للغة العربية ، عدد الطلبة ٩٦ منهم ٨٤ مسلماً أعمارهم ما بين ٨ - ١٩ عاماً قباثلهم شلك . دينكا . نوير ، ووضعية معلمى التربية الاسلامية واللغة العربية جيدة والمطلوب توسيع المدرسة وزيادة قدرتها الاستيعابية وزيادة اعداد المعلمين .

### مدرسة ملكال الثانوية بنات :-

قامت على الجهد الشعبى فى عام ١٩٧٢ بنهر واحد وحولت فى عام ١٩٧٧ الى مدرسة ثانوية والحق بها نهران وهى المدرسة الثانوية العليا والوحيدة للبنات بمديرية أعالي النيل . ولكنها منيت بالاهمال من قبل الوزارة الاقليمية ومن عيوبها أن داخليتها تتوسط أحد الاحياء السكنية وقد أدى هذا الى اختلاط البنات بسكان الحى من ما أدى الى عدة حوادث ( اخلاقية ) والحل هو إيجاد داخلية بجانب المدرسة بعيدا عن سكن الاهالى والخدمات الغذائية والثقافية ضعيفة مما يساعد الطالبات على سلوك هذا الطريق . بالإضافة الى الجو الاسرى المفكك والفقر الملازم . مساحة المدرسة ١٠٠٠ متر مربع وبها ستة حجرات من المواد شبه الثابتة والميزانية ١١٠ ألف جنيه ولكن لا ينال الشهادة الثانوية من المدرسة الا القليل . المنهج قومى ومدير المدرسة مسلم خريج جامعة الاسكندرية عام ١٩٧٨ وبقية المعلمين مسيحيون باستثناء المتعاونين لا يوجد معلم متفرغ للغة العربية والتربية الاسلامية .

موقف اللغة العربية والتربية الاسلامية ردئ لعدم وجود المعلمين والنشاط الثقافي الذى ينمىها . استعانت المدرسة بمعلمى ابتدائيات لتلافي النقص . عدد الطالبات المسلمات ٨٧ من أصل ٣٥٠ طالبة بنسبة ٢٥٪ ودخلن الاسلام بالفطرة والتأثير ومن مشاكهن ارتباط الدين هنا بالعروة اذ عندهم ان كل مسلم عربى . لذا كثيرا ما ينظر اليهن بسخط وقلما يشاركن فى الشئون التى تخص الجنب لذا ينظر للمسلم كمعضو غير ممتنى لمجتمعه وانما للمجتمع العربى الشالى . الغالبية لا يوفقن فى الحصول على الشهادة السودانية فيتزوجن أو يعملن كمعاملات للمرحلة الاولى وهذا بدوره يؤثر على مستوياتهن وعدم كفاءتهن وبعضهن ينجرفن فى حركة المجتمع المفتوح . رأيهن فى منهج التربية الاسلامية انه كثير ومرهق بالمقارنة مع المسيحية .

#### معهد التأهيل التربوى :-

تأسس فى عام ١٩٧٥ فى مساحة قدرها فدانان ومبنى من المواد محلية الموقنة وبه حجرتان تحت اشراف هيئة اليونسكو - تعليم ملكاى يتلقى المعهد دعمه من هيئة اليونسكو ماعدا مرتبات المعلمين . والمنهج قومى وتتوخى زيادة خبرات المعلمين اكاديميا بالنسبة للمنهج العام لطلاب المدارس الابتدائية .

ويوجد بالمعهد خمسة معلمين منهم أربعة من المسلمين يقومون بتدريس اللغة العربية والتربية الاسلامية ومؤهلهم الاكاديمى الشهادة السودانية زائدا دورة التأهيل التربوى مقدار الدخل ١٤٠ - ٥٢٠ جنيه فى العام وبعضهم تبلغ خبرته عشرين عاما كما تبلغ خبرة أقلهم خمسة أعوام . موقف اللغة العربية والتربية الاسلامية ضعيف نسبة لضعف مستويات المعلمين انفسهم كما يعانون من شح فى الكتب والمراجع وعدم الاقبال على القراءة من جانب الدارسين وعدم الاهتمام من قبل المسئولين .

#### مدرسة دكتور السهاى المتوسطة للبنين :-

تأسست عام ١٩٧٢ واتخذت اسم دكتور السهاى فيما بعد لتخليد ذكراه . مساحتها ٢ فدان وبها ثلاث حجرات ومستوى الخدمات فيها فى غاية الرداءة مع خمول وجمود . بها ١١ معلم ما بين ٢٦/ ٢٤ عاماً من حملة الشهادة الثانوية والراتب الشهرى ٦٠ جنيه

بالمدرسة استاذان لتدريس العربية والتربية الاسلامية . ولكن انعدام كتب هاتين المادتين تماما ادى لتجاهل الطلاب لهاتين المادتين لأنهم يجدون كتب المادة المنافسة - اللغة الانجليزية والتربية المسيحية متوفرة مع اساتذتها زد على ذلك الاضطهاد الذى يلاقه المسلمون وتضييق الخناق عليهم بعد الانتهاء من الدراسة فى مجال العمل المتزلى والعائلى مما دفعهم لاهمال هذه المواد .

عدد الطلاب المسلمين ٢٦ وتراوح أعمارهم ما بين ١٤ - ١٨ عاما ونسبتهم للمسيحيين ١٠٪

ووضع اسرهم الاقتصادى متدهور اذ نسبة لأن ذويم من المعلمين والمجتمع لا يسمح لهم الا قليلا بمزاولة الاعمال الاكثر دخلا . منهج التربية الاسلامية كاف ولكن نسبة لانعدام الاساتذة والكتب يلجأ بعض الطلاب لمابعة دروس المسجد . هناك غفلة كاملة من جانب الحكومة المركزية للموقف التعليمى فى الجنوب خاصة من ناحية المقررات وتدريب المعلمين وانتظام المرتبات ، مما فتح المجال للكنيسة لتتوغل على الجنوبيين ما تشاء اذ تارة تصل للمدرسة المنشورات بأيقاف الدراسة باللغة العربية فى جميع المراحل واحلال اللغة الانجليزية محلها وحينما فشلوا بسبب تماسك البقية الباقية من المعلمين المتدربين على المنهج القومى لجأوا لتهجير المعلمين بكل السبل عن الجنوب . وقد هاجر الكثيرون واصبح اصحاب المنهج القومى قلة تحسب على الاصابع .

#### مدرسة ملكال المتوسطة بنات :-

تأسست عام ١٩٥٣ تعتبر من أعرق مدارس الاقليم وهى عبارة عن ٨ حجرات . المكاتب من المواد الثابتة وفصول من المواد المحلية ومساحتها الكلية ٩٦٠٠ م . م يسودها الاضطراب وعدم الانتظام وسوء التفاهم ومستوى الاغلبية متدن وتتركز المدرسة على أغلبية باعتبارها يرجى منها . عدد اساتذة اللغة العربية ٣ معلمات وعدد اساتذة التربية الاسلامية ٣ معلمات .

يتضاءل مركز اللغة العربية والتربية الاسلامية عاما بعد عام وتقل فيها الرغبة وبدأت فكرة تدريس اللهجات المحلية واللغة الانجليزية كمواد اساسية تكسب ارضاً وتسيطر على العقول . عدد لطالبات المسلمات ٧٢ من أصل ٣٥٠ بنسبة ٢٦٪ واعمارهن ما بين ١٣ - ٢٠ « نور شلك دينكا » كان الالتحاق بالمدارس والبقاء فيها سابقا للتعلم ولكن الآن اصبح مظهرا من مظاهر التنافس القبلى والسياسى والصلة مع الاساتذة يسودها الاستهتار وعدم الاحترام .

#### مدرسة الشاطى الابتدائية :-

تأسست عام ١٩٧٦ ومساحتها ٥٠٠ م . م . من ست حجرات بالمواد المحلية مؤهلات المعلمين اكمال الثانوى العالى والخبرة ما بين تسعة اعوام الى عام واحد والعمر ما بين ٢٠ - ٤٠ والدخل ما بين ٤٤ الى ٧٦ جنيه شهريا .

عدد الطلاب المسلمين ٢٥ من مجموع ٣٢٥ بنسبة ١ : ١٣ المسيحيين وقبالهم نيلية . يتعرضون لضغوط من المجتمع للتنصت مع الاحتقار ووضعية المعلمين سيئة

#### مدرسة الملكية بنات :-

تأسست عام ١٩٢٨ ، مواد ثابتة ومحلية ومساحتها ٥٢٠ م . م . بها ست حجرات والمؤهلات مختلفة . اكمال الثانوى دبلوم ، شهادة ثانوية ، وبعضهم له ١٢ سنة خبرة ، عدد المسلمات ١٢٥ من أصل ٥١٣ بنسبة ٢٥٪ واعمارهن ٧ - ١٧ عاما ويتمين للقاتل النيلية وبعضهن خليط وبعضهن شماليات . وبعضهن دخل الاسلام عن رغبة ولكن يتعرضن لضغوط المجتمع والاهل بسبب

اسلامهن . الاساتذة يطالبون بالدورات التدريبية والكتب .

### معهد ملكال العلمى الاوسط :

بدأ العمل فيه عام ١٩٧٤ وافتتح عام ١٩٨١ . من الطوب الاحمر والامنت والزئك وبه ٦ فصول و٤ مكاتب ومسجد ومساحته ٢٩٠٦٥٠ م م : الاشراف : الشئون الدينية والاقواف ، قسم الدراسات الدينية . المنهج : منهج المدارس المتوسطة بوزارة التربية والتوجيه ، عدد الاساتذة به ٧ وكلهم مسلمون وثلاثة منهم من خريجي المركز الاسلامى الافريقى . عدد الطلاب : ٤١ فى أولى وثانية - دخلوا الاسلام عن طريق الدعاة والخالوى ووضع اهلهم الاقتصادى متوسط ومعظمهم من أسر مسيحية ، دينكا ، نوير ، شلك ومع أن المعهد حديث الا أنه منتظم والطلبة بعضهم داخليون ومستوى خدماته أحسن بكثير من بقية مدارس الحكومة ويحتاج لعدة للمواصلات والى رفع رواتب المعلمين التابعين للشئون الدينية . وعموما فتجربته ناجحة تماما حتى الآن مع حداثة .

### خلوة ثورة الملكية<sup>(٧)</sup> :-

كانت فى الاصل زاوية للطريقة الختمية حتى عام ١٩٧٣م ثم تحولت لخلوة فى عام ١٩٧٥ فى عهد الشيخ كمال الدين الماحى . وهى عبارة عن حجرة واحدة مبنية من الخشب والقنا والطين وسقفها من الزئك والمنهج يحتوى على تحفيظ جزء عم واحاديث قليلة وبأنها دعم من الشئون الدينية فى شكل غذاء وكساء مرة فى العام مع مرتب الشيخ الشهير ٣٠ جنبا وهو الشيخ عبد الله أحمد سليمان ، خريج خلوة وله خبرة خمس سنوات ويحفظ القليل من القرآن ويفقه القليل من احكام الدين وغير متفرغ وزمن الدراسة من الساعة ٨ - ١١ ، كما أن ضيق فترة اليوم الدراسى لا تشجعه ولا يكفيه حتى يتفرغ للخلوة واعداد الطلبة ما بين ١٠ - ٢٢ ومتوسط اعمارهم ما بين ٦ - ١٣ وقبائلهم شلك ، دينكا ، نوير ، ومستوياتهم وسط لعدم وجود الامكانيات مثل المنهج والادوات المكتنية - كراسة - قلم - طباشير .

القليل ياتون للخلوة من أسر مسيحية والاسر المسلمة ترسل ابناءها للخلوة لعدم وجود تربية اسلامية بالمدارس والوثنية والمسيحية لفقر الاسرة وعدم وجود الاكل لذا يدخل بعضهم الاسلام للقليل الذى يمدونه فى الخلوة . وبعض الاسر قد تطرد ابناءها اذا اسلموا وبعضهم يطلبون الختان كرمز لاسلامهم . والمجتمع عموماً يسخر من المسلمين لتركهم لدين آبائهم .

لا يوجد منهج متكامل بالخلوة وانما هى آيات من القرآن ولا يوجد تدريس للغة العربية والتربية الاسلامية ويدرسون فى احسن الحالات الحروف وبرغم ذلك فعند دخولهم المدرسة يصبحون فخورين بأنهم من خريجي الخلوة ويتفوقون فى التربية الاسلامية واللغة العربية . لا شئ يذكر بأن شيخ الخلوة معلم أو يتسمى هيئة أو مؤسسة اللهم الا اعتراف بعض الخرين من افراد المجتمع بدوره والشئون الدينية لا تكاد تعترف به ، لعدم وجود الاشراف الدقيق والتفصيل والمرتب المنجزى . بعض الطلاب يرفضون وجبة الخلوة باعتبارها اشبه بوجبة المساجين ويحتاج الخلوة لاعادة بناء واعادة تخطيط لفكرتها بحيث تقوم بدور ثقافى اجتماعى تعليمى .

١ - تعاني المدارس من قلة معلمى التربية الإسلامية واللغة العربية وذلك للأسباب الآتية .

(أ) اضطراب السياسة التعليمية ( منشورات ينسخ بعضها بعضاً )

(ب) عدم الاعتراف بدور هذا المعلم .

(ج) النقص التعمنى

(د) عدم تغذية المركزية للأقليم بالمعلمين باعتبار أن للأقليم خصوصية ، فى الوقت الذى يعنى تركه للأمركزية ضياع الطلاب .

(هـ) يعزف المعلمون الشماليون عن الذهاب للعمل بالجنوب لصعوبة المواصلات بين الشمال والجنوب ( عدم وجود السكن للأستاذ وأسرته ، وعدم وجود المعلومات عن المنطقة التى سيدرس بها المعلم ، عدم وجود حافز مع ارتفاع الأسعار والتضحية بالبقاء هناك وعدم وجود فرص للعمل الإضافى .

٢ - تعاني المدرسة من نقص الكتب ومن انعدامها فى حالة اللغة العربية والتربية الإسلامية .

مقترحات المعلمين :-

(أ) إقامة مراكز تدريب أو دورات تدريبية مكثفة لمعلمى اللغة العربية والتربية الإسلامية .

(ب) تدريب الكوادر المسلمة الموجودة وفتح فرص التدريب لها داخل وخارج السودان .

(ج) توفير الأدوات والأجهزة السمعية والبصرية خصوصاً فى مجال التجويد وقراءة القرآن .

(د) إنشاء مكتبة صوتية ( شرائط ، أغاني دينية . أناشيد ، مدائح ، خطب وعظ

وارشاد ) .

(هـ) توفير المصاحف والمصحف المترجم بالإنجليزية وتوزيعه بالجملة . والجنوب أولى من الشمال

فى مثل هذا التوزيع .

(و) تحويل الحلاوى الى رياض اطفال حتى تؤدي دوراً اكمل على ان تلحق بها مدارس

صغرى ( التعليم اللغة العربية والتربية الإسلامية ) .

(ز) تخصيص حوافز للطلاب المتفوقين فى اللغة العربية والتربية الإسلامية

(ح) كتابة رسائل اسلامية للطلاب الاقليم .

(ط) فتح مراكز لتعليم اللغة العربية على امتداد الجنوب ومراكز اسلامية لنشر الوعي

الاسلامى .

(ى) توفير المراجع والمرشد وكتب المكتبة العربية فى كل مدارس الاقليم .

اتجهت اسلوباً مختلفاً للبحث فى احوال التعليم بالاستوائية وذلك لان قضية القضايا فيها ليست هى تدنى المستويات أو ضعف اللغة العربية والتربية الإسلامية لأن العملية التعليمية فى حد ذاتها لا

تقوم على المنهج القومى وانما تستند على اللغة الانجليزية كلغة تدريس واجتهادات معهد اللغة الصيقي في المقررات خصوصا بالنسبة لمدارس القرى .

لذا فقد قمت بمحاولة لحصر المدارس التى تستخدم الانجليزية كلغة تدريس كما حاولت حصر المدارس الكنسية فى منطقة يابى نسبة لأنها منطقة تحرك سكانى اثر على الوضع الدينى ، حيث امتلأت الغابات بالمسلمين القادمين من يوغندا وهؤلاء معرضون لتأثيرات المدارس الكنسية بضغط الحاجة .

ويبدو أن الاستوائية فى البداية تحتاج للقرار السياسى الذى يصحح مسار حركة التعليم ويجعلها تنسجم مع الخطة التعليمية فى كل البلاد ومع اهداف التخطيط التربوى المركزى وبعد ذلك يكون الحديث عن الاشكالات والصعاب .

#### (أ) المدارس الاكاديمية الثانوية العليا التجارية :-

رقم	اسم المدرسة	لغة المنهج	المحافظة
١	لوكا الثانوية بنين	انجليزية	شرق الاستوائية
٢	لوكا الثانوية بنين	انجليزية	شرق الاستوائية
٣	بلوتاكا الثانوية بنين	انجليزية	شرق الاستوائية
٤	جوبا التجارية	انجليزية	شرق الاستوائية
٥	لوى الثانوية بنات	انجليزية	غرب الاستوائية
٦	توريت الصناعية	انجليزية	شرق الاستوائية
٧	جوبا الثانوية بنات	قومى / انجليزية	شرق الاستوائية



## (ب) المدارس المتوسطة :-

رقم	اسم المدرسة	لغة المنهج	المحافظة
١	مدرسة البلث المختلطة	قومي/انجليزي	شرق الاستوائية
٢	اديق ابابا بنات	انجليزي	شرق الاستوائية
٣	توريت أ بنين	قومي/انجليزي	شرق الاستوائية
٤	نحوى المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
٥	مغوى المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
٦	سوكودوم المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
٧	اسولى المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية من مدارس اللاهوت
٨	سانت ميرى	انجليزي	شرق الاستوائية من مدارس اللاهوت
٩	بيأى المتوسطة بنين	انجليزي قومي	شرق الاستوائية
١٠	فورى المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
١١	تورى المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
١٢	قلومين المتوسطة بنين	انجليزي	شرق الاستوائية
١٣	مدرسة وندروميا	انجليزي	شرق الاستوائية
١٤	مدرسة الميانقولى	انجليزي	شرق الاستوائية
١٥	سانت مارتن الانجليزية	انجليزي	شرق الاستوائية
١٦		انجليزي	غرب الاستوائية

رقم	اسم المدرسة	لغة المنهج	المحافظة
١٦	مدرسة مريدى (ب)	انجليزى	غرب الاستوائية
١٧	مدرسة رمترى	انجليزى	غرب الاستوائية من مدارس اللاهوت
١٨	ياميو	قومى / انجليزى	غرب الاستوائية من مدارس اللاهوت
١٩	مدرسة رنرئ	انجليزى	غرب الاستوائية من مدارس اللاهوت

(ج) المدارس الابتدائية بمحافظة شرق وداخل مدينة جوبا :-

أولا : مدارس جوبا :-

رقم	اسم المدرسة	لغة المنهج	المحافظة
١	الوحدة (أ) المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٢	الوحدة (ب) المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٣	سانت جوزيف الابتدائية المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٤	كومينجى الابتدائية المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٥	نسابا الابتدائية المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٦	ولباتق الابتدائية المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية
٧	رفور مانورى المختلطة	انجليزى	شرق الاستوائية

المدارس الابتدائية المختلطة بمنطقة توريت  
ومنطقة كاجو كاجي شرق الاستوائية

انجليزى	توريت شرق الاابتدائية	٨
انجليزى	توريت غرب الابتدائية	٩
انجليزى	سانت بترزا	١٠
انجليزى	باجول	١١
انجليزى	كانيرى	١٢
انجليزى	ابفولو	١٣
انجليزى	امبو	١٤
انجليزى	ايغوروت	١٥
انجليزى	ماقوى	١٦
انجليزى	لووى	١٧
انجليزى	بوليتاكا	١٨
انجليزى	موراجايس الابتدائية	١٩
انجليزى	ايبوتى	٢٠
انجليزى	ايمليجيك	٢١
انجليزى	لاقوت	٢٢
انجليزى	لوجوتوك	٢٣
انجليزى	اكتوس	٢٤
انجليزى	زيرا	٢٥
انجليزى	اسوكى	٢٦
انجليزى	نوروكول	٢٧
انجليزى	اموتونت	٢٨
انجليزى	لارويا	٢٩

انجلیزی	لوا الابتدائية	۳۰
انجلیزی	أوباری	۳۱
انجلیزی	موقالی	۳۲
انجلیزی	باقیری	۳۳
انجلیزی	کیندی	۳۴
انجلیزی	مولی	۳۵
انجلیزی	نولی -	۳۶
انجلیزی	لیری الابتدائية	۳۷
انجلیزی	لوقیلی	۳۸
انجلیزی	لاقو	۳۹
انجلیزی	مونقالا نوری	۴۰
انجلیزی	ودو	۴۱
انجلیزی	باموجو	۴۲
انجلیزی	جالمو	۴۳
انجلیزی	کیری	۴۴
انجلیزی	کینیا	۴۵
انجلیزی	زوری	۴۶
انجلیزی	جیدیرو	۴۷
انجلیزی	لونقیرا	۴۸
انجلیزی	فوسوگو	۴۹
انجلیزی	لوکورا	۵۰
انجلیزی	ییمی	۵۱
انجلیزی	والیون	۵۲
انجلیزی	مانقلونی	۵۳
انجلیزی	کالو	۵۴
انجلیزی	رودو	۵۵
انجلیزی	کاجو کاجی <sup>(۱)</sup>	۵۶
انجلیزی	کاجو کاجی <sup>(۲)</sup>	۵۷
انجلیزی	لفولو	۵۸
انجلیزی	نبلور	۵۹
انجلیزی	کانوک	۶۰

تابع المدارس المختلطة بمنطقة توريت ومنطقة كاجو كاجي  
شرق الاستوائية

رقم	اسم المدرسة	المنهج
٦١	توكودوم الابتدائية	انجليزى
٦٢	كابويتا بنين	قومى / انجليزى
٦٣	كابويتا الابتدائية بنات	قومى / انجليزى
٦٤	ناثيلا مى بنين	قومى / انجليزى
٦٥	رفوفنو	انجليزى
٦٦	فرق اسكا	انجليزى
٦٧	لورو بنين	انجليزى
٦٨	مويومى	انجليزى
٦٩	كيموبونق	انجليزى
٧٠	لاتوكي	انجليزى
٧١	بارينقا	انجليزى
٧٢	ناقى	انجليزى
٧٣	نياليقارى	انجليزى
٧٤	جيقامامورى	قومى / انجليزى
٧٥	كانجارو	انجليزى
٧٦	لوناي	انجليزى
٧٧	داسو	انجليزى
٧٨	ابو ليلي	انجليزى
٧٩	بورومبو	انجليزى
٨٠	انجي	انجليزى
٨١	امورقو	انجليزى
٨٢	كايبا	انجليزى
٨٣	قولومبي	انجليزى
٨٤	باندورو	انجليزى
٨٥	بورى	انجليزى
٨٦	باندورو	انجليزى
٨٤		

٨٧	كيتي	انجليزى
٨٨	لوكا	انجليزى
٨٩	لابنا	انجليزى
٩٠	بانيانا	انجليزى

وهكذا يكون ما استطعت حصره من مدارس ثانوية عليا أكاديمية وتجارية وصناعية ومدارس متوسطة وابتدائية كالآت :-

١ -	اكاديمية وتجارية وصناعية	٧
٢ -	مدارس متوسطة	١٩
٣ -	ابتدائية	٩٠

الجملة ١١٦

وهذه القائمة غير مكتملة لأنها لا تشمل كل المدارس الابتدائية التى تقوم على النهج الانجليزى اللغة فى غرب الاستوائية اذ لم استطع حصرها ولم اجد قائمة بها فى مكاتب التعليم بجوبا ولكن حسب احصائيات المكتب فان جملة المدارس الحكومية التى تعمل بالمنهج الانجليزى اللغة ١٨١ حصرتنا منها هنا ١١٩ ، كما أن هناك ما يقارب المائتين من مدارس القرى تعمل حسب مقررات معهد اللغات الصينى « اللهجات المحلية والانجليزية و احيانا العربية » .

مدارس الارساليات منطقة باى :-

(أ) الارسالية البروتستنتية :-

- ١ - مدرسة باى الابتدائية
- ٢ - مدرسة ليكي الابتدائية
- ٣ - مدرسة ترامبو الابتدائية
- ٤ - مدرسة دويكى الابتدائية
- ٥ - مدرسة لاسو الابتدائية
- ٦ - مدرسة رينجى الابتدائية
- ٧ - مدرسة يرمائى الابتدائية
- ٨ - مدرسة اورور الابتدائية
- ٩ - مدرسة لامى الابتدائية للبنات
- ١٠ - مدرسة كولى بابا
- ١١ - مدرسة ليوجو الابتدائية

- ١٢ - مدرسة منقيل الابتدائية
- ١٣ - مدرسة تولى بابا الابتدائية
- ١٤ - مدرسة ليوجو الابتدائية
- ١٥ - مدرسة منقيل الابتدائية
- ١٦ - مدرسة نوليائق الابتدائية
- ١٧ - مدرسة قبايا الابتدائية
- ١٨ - مدرسة فيروم الابتدائية
- ١٩ - مدرسة اتندى الابتدائية
- ٢٠ - مدرسة فبتو الابتدائية
- ٢١ - مدرسة باكولة الابتدائية
- ٢٢ - مدرسة كيتي الابتدائية
- ٢٣ - مدرسة موجي الابتدائية
- ٢٤ - مدرسة منقارو الابتدائية
- ٢٥ - مدرسة توجه الابتدائية
- ٢٦ - مدرسة دوكونج الابتدائية
- ٢٧ - مدرسة باندرود الثانوية العامة

وهكذا نرى أنماطاً أو عينات من المدارس من منهج قومي وإنجليزى ومدارس فرى إلى مدارس كنيسة لها مناهجها الخاصة مما يلقى الضوء على أبعاد الفوضى التعليمية الحادثة والتي يروح ضحيتها التلاميذ أولاً ثم تتأثر بها البلاد ثانياً.

- (١) - الاستشارة مثبتة في آخر الدراسة مع بقية الوثائق .
- (٢) - ظهرت في الأيام الأخيرة شحنة استعمال الإنجليزية رغم ضعف المستوى في الإنجليزية وعدم وجود المعلمين وكذلك بدأت محاولة تدريس اللهجات المحلية في مدارس واو بدعم من هيئة اليونسكو العالمية .
- (٣) - تم مسح كل مدارس مدينة واو ولكن قدمت هنا شواهد للتدليل فقط .
- (٤) - حاولت قدر الامكان الا اشير الى المقترحات التي ذكرها معلمو مرحلة اخرى نحاشيا للتكرار .
- (٥) - نكتفي بذكر نماذج قليلة من المدارس لان ظروفها متشابهة .
- (٦) - هي المنطقة التي انتعج فيها الفرد الأخير حيث تم قتل ١٣ تاجرا شاليا وبعض المسلمين الجنوبيين .
- ٧- بملكال ٤ علوى اخترنا هذه والاخرى هي خلوة المسجد الكبير وخلوة ملكاال .



## قائمة بالخلاوى بالأقليم الجنوبي

هذه القائمة تحوى أسماء أقدم الخلاوى الموجودة بالأقليم وإن كانت لا تحصرها كلها وهى فى غالبيتها خلاوى صغيرة يتراوح عدد طلابها ما بين العشرة الى الخمسين ويسكنون خارج الخلاوى ، اذ أن الشيوخ فقراء والخلاوى فقيرة ، وفى أحسن حالاتها وحينما تكون مدعومة من الشئون الدينية تقوم بتقديم وجبة الافطار ، ولكن هذه الخلاوى قابلة الى أن تصبح مدارس اسلامية صفوى ورياض أطفال اسلامية ويمكن أن تكون مركز انطلاق نحو أى عمل شعبى اسلامى خاصة وأن العناصر التى تديرها عناصر صامدة وارتبطت بالأقليم وتستطيع الصبر والعمل تحت كل الظروف<sup>(١)</sup> .

هذا ونلاحظ من الجدول ادناه ان معظم الخلاوى المذكورة فى شرق الاستوائية تتركز فى منطقة

ياى

رقم	المديرية	منطقة الخلوة	اسم الشيخ
١	شرق الاستوائية	كاجو كاجى	يس اسماعيل
٢	شرق الاستوائية	ياى	ابراهيم أمين
٣	شرق الاستوائية	كابا	على كرسه
٤	شرق الاستوائية	منقله	سالم عيسى
٥	شرق الاستوائية	تركاككا	رابع موسى
٦	شرق الاستوائية	حى الملكية	بشير يوسف خليل
٧	شرق الاستوائية	حى نمرة ٣	عبد الله محمد نور
٨	شرق الاستوائية	توريت	عبد الرحمن دفع الله
٩	شرق الاستوائية	كبيوتا	آدم يعقوب
١٠	شرق الاستوائية	نمولى	ابكر يوسف

١ - استفدنا فى هذا الحصر من مكاتب الشئون الدينية بعواصم الاقليم وقائمة منظمة الدعوة الاسلامية وكذلك قدا بتكليفات خاصة لبعض ابناء الاقليم فى المناطق النائية للمساعدة فى الحصر .

رقم	المديرية	منطقة الخلوة	اسم الشيخ
	شرق الاستوائية		لم يذكر التقرير الذى وصلنا من باى اسماء شيخ هذه الخلوى
١١	شرق الاستوائية	مسجد بانقا	
١٢	شرق الاستوائية	مسجد كينيا كوفى	
١٣	شرق الاستوائية	مسجد بقورد كوجونق	
١٤	شرق الاستوائية	مسجد داكانى	
١٥	شرق الاستوائية	مسجد نياندا	
١٦	شرق الاستوائية	مسجد لوكودو	
١٧	شرق الاستوائية	مسجد كاروا	
١٨	شرق الاستوائية	مسجد بوكى	
١٩	شرق الاستوائية	مسجد كيما	
٢٠	شرق الاستوائية	مسجد واجارا	
٢١	شرق الاستوائية	مسجد رودبا	
٢٢	شرق الاستوائية	مسجد اوجيباكو	
٢٣	شرق الاستوائية	مسجد اراياجو	
٢٤	شرق الاستوائية	مسجد دودولاني	
٢٥	شرق الاستوائية	مسجد اى حربا	
٢٦	شرق الاستوائية	مسجد توتو	
٢٧	شرق الاستوائية	مسجد بانجومى	
٢٨	شرق الاستوائية	مسجد كوبوسو	
٢٩	شرق الاستوائية	مسجد جوزى	
٣٠	شرق الاستوائية	مسجد مورونو	
٣١	شرق الاستوائية	مسجد لوجلولو	
٣٢	شرق الاستوائية	مسجد مانقلا تورى	
٣٣	شرق الاستوائية	مسجد موندا	
٣٤	شرق الاستوائية	مسجد بابا جواكربابوجو	

۳۵	شرق الاستوائية	مسجد کیری
۳۶	شرق الاستوائية	مسجد جیرا
۳۷	شرق الاستوائية	مسجد میکورا
۳۸	شرق الاستوائية	مسجد ارامی
۳۹	شرق الاستوائية	مسجد بابو
۴۰	شرق الاستوائية	مسجد روئیری
۴۱	شرق الاستوائية	مسجد لونایا
۴۲	شرق الاستوائية	مسجد ووتوکو
۴۳	شرق الاستوائية	مسجد یئی
۴۴	شرق الاستوائية	مسجد کوبا
۴۵	شرق الاستوائية	مسجد باکولا
۴۶	شرق الاستوائية	مسجد مابوکو
۴۷	شرق الاستوائية	مسجد جومباری
۴۸	شرق الاستوائية	مسجد رورونجو
۴۹	شرق الاستوائية	مسجد لوكیرو
۵۰	شرق الاستوائية	مسجد لایا
۵۱	شرق الاستوائية	مسجد توری
۵۲	شرق الاستوائية	مسجد کیلی
۵۳	شرق الاستوائية	مسجد مرکزین
۵۴	شرق الاستوائية	مسجد وینالی
۵۵	شرق الاستوائية	مسجد جامبو
۵۶	شرق الاستوائية	مسجد نیایقا
۵۷	شرق الاستوائية	مسجد رودوبا
۵۸	شرق الاستوائية	مسجد ایو
۵۹	شرق الاستوائية	مسجد ووادای
۶۰	شرق الاستوائية	مسجد ونوفولو
۶۱	شرق الاستوائية	مسجد روکابوتو
۶۲	شرق الاستوائية	مسجد بوندو
۶۳	شرق الاستوائية	مسجد کیاتو
۶۴	شرق الاستوائية	مسجد کیندیلا
۶۵	شرق الاستوائية	مسجد کوجیجیو

٦٦	غرب الاستوائية	مسجد مريدى	خمس سعيد
٦٧	غرب الاستوائية	مسجد طمية	محمد ابكر
٦٨	غرب الاستوائية	انزارا	محمد حامد
٦٩	غرب الاستوائية	ياميو	اسحق آدم خليل
٧٠	غرب الاستوائية	أبا	بشير محمد
٧١	بحر الغزال	مكير جنوب	محمد شرف الدين
٧٢	بحر الغزال	مأدوم	يوسف محسن
٧٣	بحر الغزال	حى الجو واو	فؤاد رتشارد
٧٤	بحر الغزال	مسجد واو الكبير	عبد الله صالح طه
٧٥	بحر الغزال	حى فلاته واو	يعقوب ابراهيم
٧٦	بحر الغزال	حى فلاته الباقره	محمد ادريس
٧٧	بحر الغزال	فقو	عبد المحمود سليمان
٧٨	بحر الغزال	بواو	محمد المهدي
٧٩	بحر الغزال	بابلو	محمد عرادر حسن
٨٠	بحر الغزال	مكير شرق	عبد الله نون وعمو
٨١	بحر الغزال	مبيور	حسن داؤود
٨٢	بحر الغزال	جاركول	على ابراهيم
٨٣	بحر الغزال	اربات	احمد محمد عبد العزيز
٨٤	بحر الغزال	ورول	اسماعيل عبد العزيز
٨٥	بحر الغزال	خلوة مسجد اويل	موسى ابكر هرون
٨٦	بحر الغزال	راجا	حسن عمر قودور
٨٧	بحر الغزال	راجاسيو	ابكر يعقوب
٨٨	بحر الغزال	راجا ديم زبير	محمد بركة
٨٩	بحر الغزال	راجا قوريق	احمد محمد اسحق
٩٠	بحر الغزال	راجا خور شمامه	عيسى عمر قودو
٩١	بحر الغزال	راجا نورو	احمد محمد المهدي
٩٢	بحر الغزال	أويل بحر العرب	على ابراهيم
٩٣	بحر الغزال	راجا متقايك	عيسى حسين
٩٤	بحر الغزال	راجا منكابات	
٩٥	بحر الغزال	كتابر اراجا	
٩٦	بحر الغزال	راجا ابوزاك	

كانجي واو	بحر الغزال	٩٧
الفتقو اويل	بحر الغزال	٩٨
قوقربال	بحر الغزال	١٠٠
مصنع التعليب واو	بحر الغزال	١٠١
حي السلخانة واو	بحر الغزال	١٠٢
دلية راجا	بحر الغزال	١٠٣
قوتق راجا	بحر الغزال	١٠٤
خلوة ابلو راجا	بحر الغزال	١٠٥
بدول	البحيرات	١٠٦
اكوث	البحيرات	١٠٧
مكواج	البحيرات	١٠٨
مشدع	البحيرات	١٠٩
التونج	بحر الغزال	١١٠
التونج شويب	بحر الغزال	١١١
رومييك	بحر الغزال	١١٢
كدوك	أعلى النيل	١١٣
الرنك	بحر الغزال	١١٤
دلال الجاك	بحر الغزال	١١٥
جلهاك	بحر الغزال	١١٦
ملوط	بحر الغزال	١١٧
أبو خضرة	أعلى النيل	١١٨
بانتيو	أعلى النيل	١١٩
ملكال الحامية	أعلى النيل	١٢٠
ملكال الثورة	أعلى النيل	١٢١
ملكال المسجد	أعلى النيل	١٢٢
ملكال ثورة الجلابة	أعلى النيل	١٢٣
اكوكا	أعلى النيل	١٢٤
الفقير	أعلى النيل	١٢٥
ادوتق	أعلى النيل	١٢٦
بور	أعلى النيل	١٢٧
فم الزراف	أعلى	١٢٨
سعيد جمعة ضره		
عباس آدم عبد الكريم		
عيسى عبد الشافى		
عبد الله حسين عمر		
عبد السلام التنظيف		
عبد الله الجاك		
محمد النور ابراهيم		
ابكر محمد عثمان		
يوسف محمد الشيخ		
فضل النجى حسين		
احمد محمد الحسن		
عبد الله احمد سليمان		
بابكر محمد اسماعيل		
موسى دينج لويل		
عبد القادر فينج		
عبد الحميد شول		
على بنجيت محمد		
عبد الماجد عبد الرحمن		

	أعلى النيل	١٢٤
مشلا	أعلى النيل	١٢٥
أكوبو	أعلى النيل	١٢٦
أكوكا	أعلى النيل	١٢٧
رمضان شول	أعلى النيل	١٢٨
مبون	أعلى النيل	١٢٩
الناصر	أعلى النيل	١٣٠
فور قامى	أعلى النيل	١٣١
رفاعة روم	أعلى النيل	١٣٢
قيلوه	أعلى النيل	١٣٣
شيور	أعلى النيل	١٣٤
	أعلى النيل	١٣٥
ديم التعايشة	أعلى النيل	١٣٦
طية	أعلى النيل	١٣٧
المابات	أعلى النيل	١٣٨
بور	أعلى النيل	١٣٩
فنجالك	أعلى النيل	١٤٠
أكوروينق	أعلى النيل	١٤١
منقلا	جونقلى	١٤٢
بيوز	جونقلى	١٤٣
بور	جونقلى	١٤٤
أكوبو	جونقلى	١٤٥

---

بسم الله الرحمن الرحيم  
المركز الاسلامى الافريقى بالخرطوم  
استبيان عن المدارس والحدائق بقصد معرفة موقف  
التعليم الدينى واللغة العربية فى جنوب السودان

- ١

(أ) المكان :

(ب) التاريخ :

٢ - نوعية المؤسسة ( مدرسة ) خلوة ، مسجد ، مبنى طريقة صوفية الخ ...

(أ) مواد البناء ونوعيته :

(ب) عدد الحجرات :

(ج) المساحة الكلية :

(د) الاشراف :

(هـ) الميزانية والاعانات :

(و) الجو العام :

(ز) مستوى الخدمات :

(ح) النتائج :

٣ - الاساتذة والشيخ :-

(أ) العمر :

(ب) المؤهل الاكاديمى :

(ج) الخبرة :

(د) درجة حفظ القرآن والمعرفة لاحكام الدين :

(هـ) أى كفاءات أخرى :

(و) اوجه الدخل ( المرتب ، الاعانة )

(ز) مقدار الدخل :

(ح) التفرغ :

(ط) اى أشياء أخرى :

٤ - التلاميذ :-

(أ) عددهم .

(ب) عدد المسلمين

(ج) متوسط أعمارهم .

- (ج) مستوياتهم :
- (ك) أعمارهم :
- (ى) المضربون للدراسة :
- (هـ) وضع أسرهم الاقتصادى والدينى :
- (و) قبائلهم :
- (ى) نسبتهم للمسيحيين :
- (ج) نسبتهم للموثنيين :

### ٣- اسباب التحاقهم بالحلوة أو المدرسة :

- ٥- صلّتهم بإساتذتهم :
- ٦- كيف دخلوا الاسلام :
- ٧- لماذا دخلوا الاسلام :
- ٨- ردود الفعل حين إسلامهم :
- ٩- نظرة المجتمع لهم كمسلمين :
- ١٠- رأيهم فى منهج التربية الاسلامية :
- ١١- وجود كتاب اللغة العربية والاسلامية :
- ١٢- دورهم بعد الحلوة أو المدرسة :
- ١٣- منابعتهم :
- ١٤- صلّتهم بالمؤسسة التعليمية :
- ١٥- وضعية معلمى اللغة العربية والتربية الاسلامية :
- ١٦- اى اشياء أخرى :



## قرارات وزير التربية والتوجيه

قرار رقم (٤٧)

### وزير التربية والتوجيه

اللغة العربية بصفتها لغة البلاد الرسمية تنال اهتمام المسؤولين في التربية والتوجيه وتجد العناية الفائقة وتمتد الى مناهجها يد المراجعة والدراسة والتحقيق من آن لآخر لتواكب احدث النظريات التربوية ولتفي بالغرض المرجو منها .

وقد اشتملت مقررات مسح قطاع التربية التي اجازها مجلس الوزراء والتي صارت تشكل استراتيجية قومية للتعليم على توصيات متعددة تتعلق بتطوير طرائف واساليب تدريس اللغة العربية في مناطق السودان التي لا تكون اللغة العربية فيها لغة الام .

أن مناهج اللغة العربية الحالية في الاقليم الجنوبي والكتب المنهجية تحتاج الى مراجعة وتطوير بهدف تدعيم مادة اللغة العربية وتسهيل استيعابها على الطلاب وتأکید استمرارها كلفة للتدريس في كل المراحل بعد فترة انتقالية املتها ظروف عودة الكثير من الطلاب الذين كانوا في الدول المجاورة حيث لم تكن لغة التعليم هي اللغة العربية .

المجهود الذي بذل على مدى عشرات السنين لتعميم اللغة العربية في مدارس الاقليم الجنوبي حالت ظروف معينة دون استمراره ودون ان يصل الى غاياته ولذلك لا بد من ان يكون اساسا لاي عمل يستهدف اعادة النظر في مناهج اللغة العربية .

وعلى ضوء ما سبق كان من الضرورة تكوين لجنة من المختصين في التربية واللغة العربية للقيام بهذا العمل على اتم واكمل وجه .

لذلك قد قرر :-

(أ) تكوين لجنة من المختصين في التربية واللغة العربية للقيام بالمهام الآتية :-

(ب) اجراء مسح شامل لموقف اللغة العربية في جميع المراحل التعليمية في الاقليم الجنوبي من

حيث كونها :-

١ - لغة التدريس

٢ - احدث المواد التي تدرس

على ان يشمل هذا المسح :-

١ - المقررات

٢ - الكتب المنهجية

٣ - المعلمون وتدريبهم

٤ - التوجيه الفني للمادة

٥ - مرشد المعلمين

٦ - الحد الأدنى من الكتب المساعدة التي يجب ان تتوفر كجزء من المكتبة المدرسية .

(ب) على ضوء ما يتمخض عنه هذا المسح على اللجنة ان تقوم بالاتي :

**تعميل وتطوير المنهج لمعلمين :-**

**أولاً :**

تمكين الطلاب من سرعة الاستيعاب وزيادة الحصيلة اللغوية وربط اللغة بالمعارف والمهارات التي يكتسبونها في كل مرحلة تعليمية

**ثانياً :**

ان يواكب ذلك المنهج القومي آخذين في الاعتبار الظروف الخاصة التي تحيط بالطلبة في الاقليم الجنوبي .

**(ج) تكوين اللجنة :**

رئيساً	السيد اروب يور
عضواً	السيد محمود محمد علي عمر
عضواً	السيد ابراهيم عبد القادر
عضواً	السيد حسن مبروك ادم
عضواً	السيد الدكتور جيمس دهب
عضواً	السيد الامين صالح ابو اليمن
عضواً	السيد سراجتم عبد الكريم
عضواً	السيد رئيس شعبة اللغة العربية
	بيخت الرضا
عضواً	السيد الفاوي فيليب
عضواً	السيد مانوير دينق
عضواً	الست رقية رجب
عضواً	الست علويه عبد الفراج
مقرر	السيد احمد محمد احمد منفي

## المستشارون :-

١ - السيد الدكتور يوسف الخليفة

٢ - السيد البروفسور يوسف فضل

٣ - السيد احمد حسن فضل السيد

(د) يمكن اللجنة ان تستعين بمن تراهم مناسبين للمساعدة في أنجاز اعمالها .

(هـ) على اللجنة ان تحدد مكان عملها

(و) على اللجنة ان تنتهى من مهمتها في ستة أشهر .

دفع الله الحاج يوسف

وزير التربة والتوجيه

العمرة /اوت /توجيه /م و /١٢ /از

مكرر /اوت /توجيه /م و /٢٣ /د

التاريخ ٢٧ /١١ /١٩٧٩

معنون الى : السادة اعضاء ومستشارى اللجنة

صورة الى :-

وزير التربة الاقليمى

وكيل وزارة التربة والتوجيه

وكيل وزارة التربة والتوجيه الاقليم الجنوى

عميد بحث الرضا

## لجنة اللغة العربية للأقليم الجنوبي

### وقائع الاجتماع الاول :-

انعقد اول اجتماع للجنة التي كونها السيد/وزير التربية والتوجيه من المختصين باللغة العربية والمهتمين بالشئون التربوية ... تم الاجتماع بمكتب مستشار التعليم للأقليم الجنوبي السيد/أحمد حسن فضل السيد وذلك يوم الثلاثاء ٢٧ صفر ١٤٠٠هـ الموافق ١٥ / ١ / ١٩٨٠م في تمام الساعة العاشرة .

### الحضور :-

- حضر الاجتماع ١ / السيد أحمد حسن فضل السيد : مستشار التعليم للأقليم الجنوبي  
٢ / السيد/اروب يور : رئيس اللجنة  
٣ / السيد/محمود محمد علي نمر  
٤ / السيد/الدكتور جيمس دهب  
٥ / السيد/الامين صالح ابو اليمن  
٦ / السيد/سر الحتم عيد الكرم : المقرر بالانابة  
(الحين وصول احمد محمد احمد مدني من الاجازة)

الدكتور يوسف الخليفة تحلف لسفرو للجنوب - اعتمر الدكتور يوسف فضل لارتباطه سابق - ولم يتمكن من الحضور بقية الاعضاء من الاقليم الجنوبي ... كما لم يتمكن السيد أحمد محمد أحمد مدني - مقرر اللجنة ... وقد أناب الأجتماع سر الحتم عبد الكرم مقررا بالانابة لحين حضوره من الاجازة .

### افتتح الاجتماع السيد/اروب يور رئيس اللجنة بما يأتي :-

نسمد جدا بهذا التكليف من السيد وزير التربية والتوجيه وأهتمامه بقضية تدريس اللغة العربية ورفع مستواها بالأقليم الجنوبي . فنذ الحمسينيات ونحن نهتم باللغة العربية ، فهي لغة الوطن ولغة الوحدة الكبرى للقطر ... أن وحدة البلاد لا تتم الا بوحدة المناهج وتوحيد اللغة بالنسبة لكل أجزائه ، فلا غرابة ان اهتمنا بتزايد بتدريس اللغة العربية بالأقليم الجنوبي فهي اللغة الرسمية لغة الوحدة الشاملة .

وجاء اهتم السيد الوزير متمشيا مع ما ورد في اتفاقية الحكم الاقليمي التي وضعت أسسا سليمة للوحدة الوطنية وجعلت التخطيط التربوي مركزيا . لقد تعرضت لهذا الجانب التاريخي باختصار شديد ، وأترك الموضوع للاخوة الاعضاء للتفاكر في هذا الامر حسب ما ورد في تكليف السيد الوزير بالقرار رقم ٤٧ .

## التكليف :-

- ١ - تكوين لجنة من المختصين في التربية واللغة العربية للقيام بالمهام الآتية :-
- إجراء مسح شامل الموقف اللغة العربية في جميع المراحل التعليمية في الاقليم الجنوبي من حيث كونها :-

١/ لغة التدريس .

٢/ إحدى المواد التي تدرس .

على ان يشمل المسح على :-

١ - المقررات

٢ - الكتب المنهجية

٣ - المعلمون وتدريبهم

٤ - التوجيه الفني للمادة

٥ - مرشد المعلمين

٦ - الحد الأدنى من الكتب المساعدة التي يجب ان تتوفر كجزء من المكتبة المدرسية .

(ب) على ضوء ما يتمخض عنه هذا المسح على اللجنة ان تقوم بالآتي :-

اولا :- تمكين الطلاب من سرعة الاستيعاب وزيادة الحصيلة اللغوية - وربط اللغة بالمعارف والمهارات التي يكتسبونها في كل مرحلة تعليمية .

ثانيا :- أن يواكب ذلك المنهج القومي أخذاً في الاعتبار الظروف الخاصة التي تحيط بالطلبة في الاقليم الجنوبي .

السيد /مستشار التعليم للاقليم الجنوبي - أحمد حسن فضل السيد :-

تحدث عن أهمية الامام بخلافية عن التعليم بالاقليم الجنوبي منذ عام ١٩٦٦ - التاريخ الذي نقل فيه للمديريات الجنوبية مساعداً لوكيل وزارة التربية والتعليم . وسرد على الاجتماع انه وجد بالجنوب منهجين - المنهج الجنوبي بالانجليزية - والمنهج القومي .....

ولم يكن ذلك طبعياً وليس بالوضع المناسب - وبدأ في توحيد المناهج حسب خطة مدروسة ومبرجة حدد لها أثناء عشر عاماً لتوحيد المنهج . وان يجلس أبناء بقية القطر الى امتحان منهج قومي موحد ، وبذلك تزال هذه الازدواجية التي اعاققت الحركة التعليمية بالاقليم - وأستمر البرنامج بفعالية كبيرة . ولكن حدثت ريكة كبيرة بعد عودة اللاجئين من الاقطار المجاورة عام ١٩٧٢ - فقد عاد فيربون الف تلميذ وتلميذة عقب أبرام الاتفاقية . كان لا بد من استيعابهم بمستوياتهم المختلفة . وأصدر مجلس الشعب الاقليمي في عام ١٩٧٤ قراراً بأن تكون لغة التدريس بالنسبة لكل المراحل

هى اللغة الانجليزية ووصل القرار للمجلس التنفيذى العالى فأجرى التعديلات المناسبة .

١ / تدرس اللغة العربية بالمدارس الابتدائية والمتوسطة .

٢ / التلاميذ بالارياض والقرى والاحراش يدرسون لمدة ستين بالهجرات المحلية مع دراسة اللغة العربية والانجليزية شفويا .

٣ / أما فى مدارس المدن فتكون الدراسة باللغة العربية ويدرسون اللغة الانجليزية كلغة .

٤ - تكون الدراسة بالمرحلة الثانوية باللغة الانجليزية وتدرس اللغة العربية كلغة .

القرار بان تكون اللغة الانجليزية لغة التدريس بالمرحلة الثانوية :-

هذا القرار أحدث هزة عنيفة فى مدارس الاقليم الجنوبى بالنسبة للدارسين اذ كانت هناك استحالة فى تطبيق هذا القرار لهجاته الواقع اذ كيف يتسنى لهؤلاء التلاميذ الدراسة بلغة لم يتملكوا ناصيتها .

أوضح السيد المستشار ان السيد وزير التربية والتوجيه أصدر توجيها عاما بقبول اكبر عدد ممكن من هؤلاء الطلاب بمدارس الشمال ذات النظام الداخلى بناء على توصية مؤتمر مساعدى المحافظين الذى حضره اغلبية من الجنوبيين .. وعلى سبيل المثال فإن العام الحالى شهد قبول نحو ثلثائة طالب وطالبة .

بعض الحلول التى اتخذت وبعض التساؤلات :-

١ - بالاقليم الجنوبى أربع مدارس ثانوية فقط تدرس باللغة العربية اما غالبية المدارس فأنها تدرس باللغة الانجليزية .

٢ - لا توجد الآن بالوزارة ولا بالمدارس مناهج للغة العربية الخاصة .

٣ - هناك ثلاثة انواع من المدارس بالاقليم ينبغى ان نفكر فى حلول عاجلة لمشكلة طلابها

(أ) الذين اعفوا من امتعان اللغة العربية الخاصة كمدسة لوكا بنين والتى خصصت لأستيعاب العائدين .

(ب) الذين يدرسون اللغة العربية الخاصة فقط وهم الاغلبية .

(ج) الذين يدرسون المنهج القومى مثال لذلك مدرسة الرنك - ملكال بنات - ملكال بنين - وجوبا بنات .

وطرح الرئيس الموضوع للمناقشة بعد هذه الخلفية التربوية التاريخية - وتحدث كل من السيد محمود نمر - فطرح خبرته فى تدريس اللغة العربية والترجمة بالصومال

وأقترح ان يوضع حل سريع لمثل مستفيدين من بعض الدراسات التي أجريت من قبل .  
مشروع الدكتور عساكر في ادخال الحرف العربي لتدريس اللهجات المحلية ... دراسات المؤسسات  
المتخصصة في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها . خيراتنا في مجله الامتحانات .

وتحدث دكتور جيمس دهب شارحا بعض الجوانب الهامة والمركزات التي جاءت في دراسات  
سابقة مكثفة والمسح التربوي - كما تحدث عن الاسباب التي دعت الى جعل اللغة الانجليزية لغة  
تدريس ... ثم شرح فكرة تدريس اطفال المدارس بالمرحلة الابتدائية باللهجات المحلية . وتحدث  
السيد /الامين صالح ابو اليمن - عن أهمية القيام بمسح شامل حسب ما جاء في خطاب التكليف . ثم  
الدراسة الميدانية واعداد استبيان ليعبأ بالحقائق التي تستند عليها اللجنة في مناقشتها واتخاذ التوصيات  
اللازمة .

#### قرار بزيارة عاجلة للاقليم الجنوبي :-

وأتفق الاجتماع على القيام بزيارة عاجلة سريعة للاجتماع بالمسؤولين عن التعليم وعلى رأسهم السيد  
الوزير . وقد وعد السيد المستشار بأن يخطر الوزير لمعرفة الوقت المناسب لزيارة ممثلين من اللجنة .

صورة الى السيد /وزير التربية الاقليمي

صورة الى السيد /مدير عام وزارة التربية الاقليمية

صورة الى السيد /وكيل الوزارة .

صورة الى السيد /مدير المكتب الوزاري .

صورة الى السيد /مستشار التعليم للاقليم الجنوبي .

صورة الى السيد /اروب يور - رئيس اللجنة .

صورة الى السيد /عمود نمر .

صورة الى السيد /الدكتور جيمس دهب .

صورة الى السيد /الامين صالح ابو اليمن .

صورة الى السيد /وداعة محمد الحسن - رئيس شعبة اللغة العربية ببخت الرضا .

صورة الى السادة /الاعضاء من الاقليم الجنوبي .

صورة الى السادة /المستشارون

١ /الدكتور يوسف الخليفة .

٢ /البرفسور يوسف فضل حسن .

٣ /احمد حسن فضل السيد .

بسم الله الرحمن الرحيم  
أعمال لجنة اللغة العربية للاقليم الجنوى

وقائع الاجتماع الثانى

أُعقد الاجتماع الثانى للجنة اللغة العربية بمعظم أعضائها وبحضور السيدين وزير التربية والتعليم والوزير الاقليمى للتربية والتعليم . وتم الاجتماع بمكتب السيد وزير التربية والتعليم بمبنى الامانة العامة للتعليم العالى - وذلك صباح يوم الاثنين ١٧ ربيع أول ١٤٠٠ هـ الموافق ٤ فبراير ١٩٨٠ م فى تمام الساعة العاشرة ص .

الحضور :-

السادة :-

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| ١/ دفع الله الحاج يوسف      | وزير التربية والتعليم .                        |
| ٢/ برنابا دومو وانى         | الوزير الاقليمى للتربية والتعليم .             |
| ٣/ د - يوسف الخليفة ابو بكر | وكيل الشؤون الدينية والاوقاف ومستشارا للجنة .  |
| ٤/ أحمد حسن فضل السيد       | مستشار التعليم للاقليم الجنوى ومستشار اللجنة . |
| ٥/ أرووب يور                | رئيس اللجنة .                                  |
| ٦/ د - يوسف فضل             | عضوا .   |
| ٧/ د - جيمس دهب             | عضوا .   |
| ٨/ محمود محمد على نمر       | عضوا .   |
| ٩/ الامين صالح ابو اليمن    | عضوا .   |
| ١٠/ علوية عبد الفراج        | عضوا .   |
| ١١/ وداعة محمد الحسن        | عضوا .   |
| ١٢/ وليم فودى تريرى         | عضوا .   |
| ١٣/ ادم محمد ادم الحاج      | المقرر بالانابة .                              |

الغياب :-

وتغيب عن الاجتماع :-

- ١/ السيد/ احمد محمد احمد مدنى - مقرر اللجنة - لسفرو خارج السودان .
  - ٢ - السيد/ سر الحتم عبد الكريم - عضو اللجنة - لارتباط سابق باجتماع آخر .
- افتتح السيد دفع الله الحاج يوسف الاجتماع مرحبا بزميله الوزير الاقليمى السيد ! برنابا دومو واثى لاهتمامه الشخصى بمتابعته المستمرة لأعمال هذه اللجنة واصراره وحلمه على حضور هذا اللقاء



الثاني من عمر اللجنة الموقرة منذ تكوينها في ٢٧ / ١١ / ١٩٧٩ . معجبا ومشيدا بوقائع الاجتماع الاول التي اطلع عليها بندا بندا وسطرا سطر وكلمة كلمة وهي جيدة في جملتها . واثار الى ما تم انجازه من خطوات حتى الان . ثم شكر السادة الاعضاء على قبولهم بالتكليف باللجنة التي ضمت اعظم العناصر الوطنية والتربوية من ذوى الخبرة والتجربة والكفاءة والتخصص من الشالين الذين لهم سابق خبرة ودراية بالعمل التعليمي في جنوب السودان . ومن الجنوبيين من ذوى الخبرة والتجربة والتأهيل والعرفة باصول التربية والتعليم الراغبين بحق في تطوير مفاهيم التعليم . ثم اشار السيد وزير التربية والتوجيه الى انه قصد من تكوين اللجنة في ان ينحصر عملها وتتلخص رسالتها وتنتج مهمتها في جوانب محددة . تبدأ بمفهوم واضح مخطط وصولا الى اسلم الطرق لتدريس اللغة العربية بمدارس الاقليم الجنوبي . ثم تطرق سيادته الى زاوية هامة من زوايا البحث في اصول تدريس اللغة العربية وكلفة عصرية معاصرة وكفاءة تدرس وكوسيلة تفاهم وتخطاب وتبصير وتعبير . وتطويرا لمنهج اللغة العربية طالب سيادته الحاضرين بأن يشمل المسح اللغوي التربوي الذي سبقومون به حاليا المقررات الدراسية . الكتب المطبوعة المنهجية . المرائد التعليمية للمصقات الايضاحية وكل انواع الوسائل المعنية . وحتى يقوم التوجيه الفني السليم ويرتكز تدريب المعلمين على اسس صحيحة وراسخة وبناءة . وعلى ضوء هذا المسح الشامل المتكامل نسعى ومن خلال ما ندرسه لتطوير المنهج الخاص لتحقيق هدفين هما :-

الاول :- كما اوضحت ذلك في قرار التكليف رقم ٤٧ . تمكين الطلاب من سرعة الاستيعاب وزيادة الحصيلة اللغوية وربط اللغة بالمعارف والمهارات التي يكتسبونها في كل مرحلة تعليمية .

الثاني :- ان يواكب ذلك المنهج القومي اخذا في الاعتبار الظروف الخاصة التي تحيط بالطلبة في الاقليم الجنوبي .

انا نملك تجربة رائدة ضخمة في هذا المجال اثبتت نجاحها على مر السنين . فهناك رصيد متين لمسح تربوي سابق برهن على نجاح منقطع النظير وكم من كتب تعليمية وتنقيفية الفت ولكن تعثرت التجربة ولم تشهد النور نسبة للظروف السياسية التي مرت بها البلاد ١٩٥٥ - ١٩٧٢ . فجاء اقتراح بقيام هذه اللجنة لتواصل ما بدا وتبدأ من حيث انتهت التجربة لتتصور المنهج المقترح والمحتوى لما يدرس فلتبدأ بمراجعة الكتب السابقة وتدرس الكتب الحالية لنخرج بما هو احسن وامثل .

نرجى من كل هذا الجهد لمساعدة الطلاب الجنوبيين في المدارس وترغيبهم في الدرس والتحصيل باللغة العربية وهي اللغة الرسمية للبلاد . وهي لغة السواد الاعظم من الشعب السوداني وهي لغة التدريس ولغة التفاهم والتخاطب والحوار في كثير من الأماكن غير الناطقة بها . فليس من العدالة ان نطالب الطلاب الجنوبيين بان يتأفوا طلابا اخرين لغتهم الاساسية هي العربية .

ان ربط اللغة بالمعارف والمهارات التي يكتسبونها في المراحل التعليمية هام للغاية ويجب ان تكون طريقة التدريس فعالة لتحقيق ذلك . وانا نرعى في النهاية الى ان المنهج القومي الموحد لكل السودان

شأله وجنوبه سيكون هو السائد ولكن الآن نمر بمرحلة تحول وتدرج وسوف نذلل باذن الله كل الصعاب التي تعترض الطلاب الى ان نصل المرمى والهدف . ونمضي للجنة النجاح في اداء رسالتها وطلب منها ان يكون عملها عملا رائدا ونموذجا بالنسبة للمناطق الاخرى . مثل جبال النوبة ، جبال الانقسن ودارفور .

ثم اعطيت الكلمة للسيد برنابا دومو واني الوزير الاقليمي للتربية والتوجيه الذي رحب بالحاضرين واكد مجددا للاجتماع اهمية التوجيهات والملاحظات القيمة التي اثارها زميله السيد ! دفع الله الحاج يوسف حول المنهج المقترح للطلاب الجنوبيين وما نصبوا الى تحقيقه من مادة اللغة العربية وطرق تدريسها والاسلوب المعقول الذي يدرس له في مدارس الاقليم الجنوبي . ثم ذكر للاجتماع انطباعاته الخاصة وانه شخصيا من ثمار العرقى الخاص ومن المعجيين به تحدثا وكتابة ومعاملة وما ان السودان قطر واسع شاسع وشعبه متباين في تقاليده وعرفه وثقافته ولغاته ولهجاته فان هذه الخطوة تعتبر تحول ومحاوله جادة ورائدة لوضع اللغة العربية في مسارها الطبيعي مرغيا وتحببها لغير الناطقين بها .

اما ملاحظاتي في الماضي فان الافتراضات التي عولجت بها اللغة العربية قد اضررت اكثر مما افادت . حيث كان الاسلوب المتبع هو تدريس اللغة العربية كلفة دون اعتبارات اخرى للبيئات السودانية المختلفة ودون اعتبارات اخرى للظروف الطبيعية التي يعيشها كل طفل سوداني ودون اعتبارات اخرى لقدرات الاطفال والدارسين والخصيلة اللغوية للأفراد . اما الان فالحمد لله فقد اصبحت الرؤية واضحة وزالت المخاطر السياسية والمخاوف العرقية وساد التفاهم وحسن النية وعمت الثقة المتبادلة بين الجميع جو الشمال والجنوب . وخلق المناخ الملائم للعمل والانتاج بروح طيبة وتفاؤل .

وفي ختام حديثه تمنى للجنة النجاح التام وان يسير برنامج عملها المخطط بكل الثقة والاطمئنان وتستجد منا الدعم الكامل ومن الجميع التعاون والتشجيع . ونقل للحاضرين موافقة ومباركة السيد / رئيس المجلس التنفيذي العالي للاقليم الجنوبي واعضاء الحكومة الاقليمية بل وتأييدهم المطلق لخطوات هذه اللجنة وكذلك استعداد السادة اعضاء مجلس الشعب الاقليمي لمراجعة اعمال وتوصيات اللجنة التي ضمت بحق نخبة الكفاءات التربوية المخلصة التي نعتز بها .

ثم جاء دور الحاضرين في الحديث والنقاش والتعليق على النحو التالي :-

السيد / اروب يور - رئيس اللجنة :-

يسعدنا ان نطرح اليوم مشكلة اللغة العربية وهي مشكلة قديمة معقدة ولكنها بمرور الزمن اخذت اشكالا مختلفة وغير مثال لذلك ، تجربة منجزات السيد / احمد حسن فضل السيد في الاعوام ٦٥ / ١٩٦٦ الى ٧١ / ١٩٧٢ كما سردها لنا باسهاب في الاجتماع الاول لهذه اللجنة . نعايش الآن رغبة المواطنين الجنوبيين الصادقة في التحدث والتفاهم باللغة العربية - بل واخذ الجانب السياسي يولي

اهتماما كبيرا باللغة العربية كلغة قومية ورسمية فاستجاب الطلبة تلقائيا لدروس اللغة العربية .

فاللغة العربية اليوم في الاقليم الجنوبي مكانة ليس لغة تجارة او لغة تجار بل اصبحت لغة تفاهم وتحاطب بين المواطنين الجنوبيين انفسهم وغيرهم وبين القبائل الجنوبية المختلفة في المصانع والمدارس والاسواق والشوارع والمزارع والمستشفيات والغابات الخ . اصبحت هذه اللغة حقيقة واقعة واضحة ملموسة مرغوبة . ( زال المفهوم السابق الى غير رجعة ، كلام بمباشى عرى ، عرى جوبا ، كلام مندوكورو الخ ) . واستغلالا لهذا الوضع فلا بد من التفكير الجاد والمثمر في إيجاد سبل وطرائق حديثة لتعليم اللغة العربية بهذه الروح الجديدة المشجعة الراغبة . وهى رسالة سامية رغم الاختلاف الثقافي والعرقى الموجود في البلد ، فلا يمكن ان نبني امة سودانية قوية متماسكة الا عن طريق الافكار المتقاربة والثقافة الواحدة في القطر كله وقد تحققت هذه الاشياء اليوم بفضل التخطيط الواعى والتنفيذ الحازم والمتابعة المستمرة الدقيقة والرغبة المشتركة . وضرب للحاضرين مثلا بالطالبات الجنوبيات الموجودات حاليا بمدارس الشمال الثانوية وهن ينافسن ويمجدانه بنات الشمال تحصيلًا وتفوقًا واستيعابًا .

وركز في ختام حديثه على اهمية الخبرة والتجربة والممارسة في الحقل التربوى التعليمى . ثم بارك المحاولات الجادة والمبادرة الطيبة من السيدين الوزيرين ( وزير التربية والتوجيه المركزى والوزير الاقليمى للتربية والتوجيه ) لتحقيق الوحدة الوطنية الشاملة في اجمل صورها واهمى منطلقاتها بالعمل لا بالكلام ، ولا يمكن ان تتحقق ذلك الا عن طريق التعليم المبرمج واللغة الواحدة والفكر الواحد والثقافة الواحدة ونغنى ان تزول قريبا كل هذه الفوارق القبلية والعنصرية التى نعيشها الان وبصفة خاصة في الاقليم الجنوبى .

السيد / دفع الله الحاج يوسف وزير التربية والتوجيه :

ابدى اهتماما خاصا بمشروعين هما :-

- ١ . مشروع مسح لغوى - لاهياء التراث الشعبى السودانى .
- ٢ - مشروع تخطيط لغوى - ليس القضاء على اللغات الاخرى وابقاء اللغة العربية وحدها . ثم اوضح سيادته قائلا - ليس معنى التخطيط لنشر اللغة العربية هو اضعاف اللغات الاخرى كالانجليزية والفرنسية - الخ وليس المقصود بتطوير اللغة الانجليزية اضعاف اللغة العربية . وانا سعيد بما يجرى في السودان الان من نشاط وعمل لتطوير المناهج التعليمية . فنظرنا للمسائل القومية بحسرة موضوعية مجردة واعية لخلق منهج قومى متطور فعال يستفيد منه الطالب السودانى والمواطن السودانى على حد سواء في شرق السودان وغربه وشماله وفي جبال الاتقسن وجبال التوبة والاقليم الجنوبى على حد سواء ليقتف الطالب على مستوى الطالب العربى . فاللغة العربية الغاية من تدريسها يجب ان تكون لغة تحاطب وتفاهم ووسيلة لاكتساب المعارف والمهارات .

د . يوسف الخليفة ابو بكر - مستشار اللجنة :

هنالك تجارب كثيرة وعديدة ، قام بها سودانيون وغيرهم في اواخر الاربعينات الى

قبل الاستقلال لتقييم تجربة العربية في مناطق الاقليم الجنوبي ، على سبيل المثال لا الحصر - محاولة  
د . عساكر وزملائه ، وتجربة السيد / احمد حسن فضل السيد وزملائه في العهد الوطني ١٩٦٥ /  
١٩٦٦ - ٧١ / ١٩٧٢ ثم جاء الحكم الذاتي الاقليمي وملاحظات المسح التربوي ومحاولات اخرى  
قام بها عدد من ابناة الاقليم الجنوبي ، كلها جاءت بنتائج جيدة وظهر جزء منها في كتاب المسح  
التربوي كذلك انطباعات لجنة مؤتمر تعليم الكبار التي جعلت السيد / وزير التربية والتوجيه يكون لجنة  
خاصة لدراسة منهج ومقررات تعليم الكبار والتعليم الابتدائي على مستوى القطر لترفع توصياتها  
لسيادته . فرغت اللجنة المكلفة من عملها بالنسبة للشئذ ولكننا لم تبدأ بالاقليم الجنوبي . ثم تطرق  
دكتور يوسف الخليفة ابو بكر لتجربة المسح اللغوي عن طريق معهد الدراسات الافريقية والاسيوية  
وطالب بضرورة هيمنة الوزارتين والسيطرة التامة والوقوف على كل المحاولات السابقة واللاحقة .  
يجب ان تخضع اية محاولة لاشراف الوزارتين اشرافا مباشرا ولحسم مشاكل اخرى عديدة متداخلة فانه  
يرى لابد من تكوين لجنة اشراف عليا تضم الوزيرين المركزي والاقليمي يصدر بقرار جمهوري مع  
تكوين مكتب دائم لاعمال لجان فنية متخصصة نشرا وتطويرا للغة . فقرر السيد / وزير التربية والتوجيه  
في الاجتماع تكوين مجلس التخطيط اللغوي من السادة :-

د . يوسف الخليفة ابوبكر .

البروفيسر يوسف فضل .

د . جيمس دهب .

اروب يور .

وكلف السيد الوزير السادة د . يوسف الخليفة ود . جيمس ابو دهب واروب يور بوضع الاطار  
وتصور الاهداف لهذا المجلس مع تحديد المهام والصلاحيات له .

البروفيسر يوسف فضل :

اوضح في ايجاز وحدد باختصار المشاكل التي تواجه الوزارتين حاليا واشاد بنتائج المسح اللغوي  
وبكفاءة اللجنة المقتدرة التي تضم اعظم العناصر وطنية وبذلا وعطاء وانجازا وعدد المحاسن وشرح  
الفكرة من وراء المسح اللغوي بالتخطيط السليم الذي يسبق هذا العمل بتوفير المعلومات الضرورية  
والبيانات الاساسية للتخطيط التربوي الاهداف والاهتمام بكل التراث القومي والشعبي والثقافة القومية  
ورصدها للأجيال القادمة والمتابعة ووضع قوانين للغة الدينكا مثلا ، دينكا - انجليزى -  
عربى . والجانب التطبيقي وارد ومهم للتنسيق والتعاون ، والرعاية ، والاشراف الكامل مطلوب .  
ونأمل في مساعدة الوزير الاقليمي للتربية والتوجيه لم يد العون لنا بالعربيات وتأثير ورشة عمل حتى  
نجز المهمة بسهولة ويسر واتقان لان بناء الأمة ليست بالمهمة السهلة البسيرة ولا بد من الاستفادة من  
كل الامكانيات والطاقات بصورة مثالية في اعمال اللجنة . ولا بد من الرجوع الى منهج اللغة العربية  
الحالى ان وجدته مقررات تعليم الكبار ، مذكرات الاخرين حول هذا الامر . كل هذه التجارب

والممارسات قد تعين اللجنة وتساعدنا في اعمالها .

**السيد / دفع الله الحاج يوسف - وزير التربية والتوجيه :**

ارجو ان اذكر الحاضرين بان الاعتماد الكلى والفعل على تجربة السودانيين انفسهم امر مطلوب ومرغوب فيه تخطيطا وتنفيذا ومتابعة . ولا مانع من الاستفادة من تجربة الغير من بين الاجانب الذين نتق فيهم ومن اجل التربية السودانية الاصلية ويمكن الرجوع الى تجربة المعهد الاقليمى للغات بمريدى متى ما كان ذلك ضروريا ولازما وكذلك تجربة المنظمة العربية للمساعدة فى نشر اللغة العربية . وتعامل الحاضرون عن ماهية دور معهد اللغة العربية لغير الناطقين بها بالسودان لاقليم السودان عامة والاقليم الجنوى خاصة ومايمكن ان يقدمه ويلعبه فى مجال رفع المستويات الدنيا لمعلمى المرحلتين المتوسطة والابتدائية عن طريق عقد الدورات التدريبية والتأهيلية القصيرة والطويلة لطرق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها فى المدارس المتوسطة والابتدائية ولا تنحصر مهمته فقط على اعداد خبراء ومتخصصين كما يحصل الان .

**السيد / برنابا دومو الوزير الاقليمى :-**

مطلبا الملح والعاجل فى الاقليم الجنوى هو تطور لغتنا العربية ولتحسين مستوانا فى الكتابة والقراءة والحديث باللغة العربية للاستفادة منها فى العمل الديوانى ايضا وان تسير جنبنا الى جنب مع اللغة الانجليزية ، فهل لى ان اطلب من اللجنة الموقرة الاسراع بالقيام بالمسح التزويى الواقعى للحالة السائدة الان فى الاقليم الجنوى حتى يعطينا المسح المنشود صورة واضحة وخريطة حية لموقف اللغة العربية فى الاقليم الجنوى وفى جميع المناطق بالمديريات الجنوبية فى المدارس الابتدائية والمتوسطة بصفة خاصة وان تأتى اقتراحاتها بناء ومقبولة ومعقولة علاجا للوضع الراهن . وان المؤثرات الاساسية التى تقودنا الى بر الأمان واضحة ومتوفرة لدينا . وان التحرك المتصل للتعرف المباشر على الممارسات الايجابية المطلوب وقوفنا على الحالة السائدة وحصولا لمزيد من الحقائق المجردة والمعلومات الحية والمؤثرات المساعدة والملاحم العامة للاصلاح والكشف الحقيقى لمواطن الضعف والخلل من مواقع العمل والانتاج اللغوى .

**السيد / ارووب يور :**

قدم للحاضرين حولا عملية ومقبولة لتسهيل مهمة الطلبة الجنوبيين الذين يدرسون الان بمدارس الشمال لمساعدتهم فى سرعة وسهولة الاستيعاب وعدد بعض محاسن طرق التدريس الممارسة لتشجيعهم ودفعهم الى الامام مما جعل السيد / دفع الله الحاج يوسف يوافق عليها ويباركها ويقرها فى الحال وطلب من السيد / ارووب ان يتكرم بتلخيص هذه النقاط فى مذكرة مكتوبة .

**السيد / الامين صالح ابو اليمن :**

المنهج الحالية وهذه الكتب المتداولة بين ايدى الطلبة وعلى قلتها ظلت قابعة لفترة طويلة دون

مراجعة مستمرة لادخال التغيرات الضرورية والاساسية الكثيرة بالنسبة لعصر تنفجر فيه المعلومات والمعارف يوما بعد يوم تلك المعارف التي يجب ان تنعكس في المناهج اولا بأول مما جعل الدارسون يفرون عنها ويسخرون بمحتوياتها .

فاذا اردنا ان نخلق فيهم روح البحث والتشجيع للغة والدوافع الذاتية للتعليم فلا بد اذا من اعادة النظر بصفة عاجلة في المناهج والكتب وما هو مقرر لتقوم الوضع بما هو موجود لاختيار المناسب والملائم والمقبول وابعاد ما هو بعيد عن اكتساب المعارف والمهارات وماهو بعيد عن تحبيب اللغة العربية وماهو بعيد عن الثقافة السودانية الاصيله وماهو بعيد عن التراث القومى المشرف .

كلما كانت اللغة صديقة سهلة جاءت لتعزز ماعدت قوم كلما ساعدت كثيرا على انتشارها وتطوير مفاهيمها . فالتجربة القائمة في الاقليم الجنوى والنجاحات التي تحققت لها والصعوبات الموجودة الان نجعلنا نهم بجمع المعلومات عن هذه التجربة اذا اردنا ان تسير في الدرب الصحيح والسليم ونبدأ من حيث وقفنا اى من حيث وقفت التجربة اذا كانت اللغة وسيلة التعلم وهذا مما لاشك فيه ثم عرض على الحاضرين تجربة جبال الانفسنا التي راقت واعجبت المستمعين فيين السيد د . يوسف الخليفة ابو بكر التجربة بصورة اوسع واشمل .

**السيدة / علوية غبد الفراج :**

نقلت للحاضرين تجربتها الذاتية وزميلاتها المعلمات في الثسنيات بمدرسة بنات اويل الاولى وكيف نجحن في تعليم اللغة العربية للتلميذات ، مما حد بالمستولن بمكتب تعلم واو لتعميم الفكرة والتجربة على مدارس المديرية الا ان الحوادث المؤسسة لم تساعدها على الانتشار والنجاح .

**احمد حسن فضل السيد**

ذكر الحاضرين بان من اهم مشاكل الساعة ومايجرى في مدارس الاقليم الجنوى الثانوية والصعوبات الرئيسية التي تواجه الطلبة الجنوبيين - غياب المنهج الموحد المقرؤ الهادف وعدم توفير المعلم المقتدر للقيام بتدريس اللغة العربية لان معلم اليوم يعتمد على التخمين والاجتهاد الفردى .

**السيد / محمد محمد على نمر**

من طرق تشجيع المعلمين القادرين على التدريس والذين يتدربون عادة من الشمال الى الاقليم الجنوى ، يجب ان يميزوا على غيرهم وان يعطوا زيادة في الرواتب وان تكون مرتباتهم على الوزارة المركزية تفاديللمشاكل الحاضرة ولمدة خمس سنوات القادمة وان يكون من صفوة المعلمين خلفا واداء وصبرا وتحملا للمسئولية الوطنية خاصة الذين يوضعون في معاهد التربية بالاقليم الجنوى .

وفى الختام طلب السيد دفع الله الحاج يوسف وزير التربية والتوجيه من الحاضرين ان يتكرموا بتسجيل بعض من التوصيات بعد هذا النقاش الثمر المستفيض .

١ - تسجيل صوت شكر للسيد - مستشار التعليم للاقليم الجنوى ولاسرة مكتبه للتسهيلات والخدمات والمساعدات القيمة المادية والتربوية والتعليمية والتوجيهية التي تقدم للطلبة الجنوبيين على كافة المستويات للالتحاق بالمدارس الثانوية وغيرها بالشمال وتنفيذا لسياسة الوزارة منذ عام ١٩٧٧ دعما وترسيخا للوحدة الوطنية في ابي صورها واجمل معانيها .

٢ - تكليف السيدة / الاستاذة علوية عبد الفراج باعداد مذكرة ضافية حول انطباعاتها وملاحظاتها عن تجربتها الشخصية في طريقة تدريس اللغة العربية بمدرسة بنات اويل الاولى وبصفة خاصة بالنسبة للبنات قبل دخول المدرسة - لتوضع حصيلة هذه التجربة الناجحة امام اللجنة الموقرة في اجتماعها القادم .

٣ - الحصول على التصديق بخوافز مشجعة للمعلمين المتدربين للعمل بالاقليم الجنوى اعتبارا من اول العام الدراسي ٨٠ / ١٩٨١ وللسنوات المقبلة حتى يستطيع ان يقف الاقليم الجنوى على قدم وساق .

٤ - الاسراع بتوفير الكتب المنهجية المطبوعة الناقصة والمطلوبة حاليا لسد العجز بالمدارس المختلفة على نطاق المديرية الجنوبية الست ومتابعة ذلك مع سلطات التعليم في المحافظات .

٥ - يتولى الدكتور يوسف الخليفة ابو بكر مسئولية تدريب من سيقومون بالمسح اللغوي بالمدارس لمعرفة وضع اللغة العربية في شتى صورها ومتابعتها بدقة وحرص ويستحسن الاتصال وفي وقت مبكر بذوى الصلة المباشرة لتقوم موقف المدرسة الثانوية المزعج والملح بالاقليم الجنوى .

٦ - تكوين لجنة فرعية لاعداد ورقة عمل تضى الطريق للجنة من الاتية اسماؤهم :-

- ١ - د . جيمس دهب رئيسا
- ٢ - د . يوسف الخليفة ابو بكر عضوا
- ٣ - د . عشاري محمود عضوا
- ٤ - السيد الامين صالح ابو اليمن عضوا ومقررا
- ٧ - ايفاد لجنة فنية من اربعة اعضاء من بين الحاضرين للسفر الى الاقليم الجنوى للوقوف على وضع اللغة العربية في المدارس ولتبادل الرأي مع الاخوة الجنوبيين حول امثل السبل لترغيب وتسهيل اللغة العربية واكتشاف الوسائل التي تؤثر في نتائج التجربة سلبا وإيجابا . وان يكون اعتمادا كليا على التجربة السودانية والمصادر الذاتية فلتبدأ الزيارة بجوبا ، لوكا ، روميك ، ثم ملكال .
- ٨ - ان تضم انجازات اللجنة للحلول العملية بالمرونة والواقعية من كتب ومقررات من فكر ونتاج الاشخاص السودانيين .
- ٩ - العمل على ان يجلس جميع الطلبة الجنوبيين في امتحان الشهادة السودانية عام ١٩٨١ لورقة

اللغة العربية العامة - القومية او الخاصة ولا يعنى احد من الجلوس لامتحان اللغة العربية مهما كانت الظروف .

١٠ - ادخال مشروع طرق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها في معاهد التربية وكليات المعلمات اعتبارا من العام الدراسي ١٩٨٢/٨١ م بعد تدريب الكادر المؤهل الذي سيتم اختياره .  
وتوفيق من عند الله . انتهى الاجتماع في تمام الساعة الثانية ظهراً .

آدم محمد ادم الحاج  
مدير مكتب شؤون الجنوب  
الخرطوم

التاريخ :-

٢٨ جمادى الاولى ١٤٠٠ هـ

١٤ ابريل ١٩٨٠ م



## اللغة العربية في الجنوب

في مستهل هذا القرن ثبتت الادارة البريطانية اقدامها في السودان وقد جاءت لبلادنا بحصيلة وافرة من التجارب في اذلال الشعوب وقهرها وادركت فوارق العنصر والدين بين شمال القطر وجنوبه . وفي تعاون تام مع العالم المسيحي اخذ القسس من مختلف بقاع الارض يفتدون لجنوب السودان للإشراف على عمليات التنصير ونشر الوعي المسيحي بين اهلنا وشرعوا في فتح اعداد هائلة من مدارس القرى والاحراش . فقاومهم مواطنو اعالي النيل وبحر الغزال مقاومة عنيفة . ولم تسجل بينهم نجاحا يذكر . غير ان الامر اختلف في المديرية الاستوائية اذالك فالديرية الاستوائية تحوى اكثر من خمسين قبيلة تتحدث لهجات مختلفة وتحترف الزراعة والصيد فهم اهل حل واستقرار فنشطت الكنيسة بينهم وسهل عليها تنصيرهم وتلقينهم مبادئ المسيحية عن طريق مدارس القرى والاحراش فانشرت هذه المدارس دون محتوى تربوي يعين المواطنين على كسب عيشهم .

- هذا ويجدر بنا ان نعلم انه حتى عام ١٩٤٨ عام مولد الجمعية التشريعية لم يكن بالجنوب سوى اربع او خمس مدارس متوسطة وعشر مدارس ابتدائية تبشيرية تديرها الكنيسة بعيدا عن نفوذ الحكومة ، وفي عام ١٩٤٨ طاف بالجنوب أول وزير معارف وقرر من داخل الجمعية التشريعية الآتي :-

- (١) ادخال اللغة العربية في كل مدارس الجنوب كلفة فقط .
- (٢) الشروع في انشاء مدارس ابتدائية ومتوسطة تشرف عليها مصلحة المعارف وتسير الدراسة فيها باللغة القومية .
- (٣) فتح مدرسة روميك الثانوية والدراسة فيها باللغة الانجليزية .
- لم تقبل الكنيسة هذا الاتجاه الجديد نساخا منها ولكنها قبضت الفن في شكل منشآت واعانات مالية ضخمة غطت ٩٠٪ من تكاليف مدارسها في الجنوب .
- لقد ظهر نشاط ووجود ملحوظ لمصلحة المعارف بالجنوب فجاء السيد سر الحتم الخليفة مساعدا للمستتر جالسون اسميث ، وجاء معه لفيف من الاساتذة القيايين وشرعوا في انشاء مكتب للنشر وتأليف كتيبات باللغة العربية واصدار مجلتي المعلم والتلميذ وبذلك شهد الجنوب نظامين للتعليم مختلفين ، نظاما قوميا يشرف عليه السيد سر الحتم ونظاما اخر كنسيا تبشيريا انتشر اخطبوطا طويلا غطى وجه الجنوب تدعمه وتقويه الكنيسة الكاثوليكية والبروتستانتية وتوابعها من كاثس استراليا وكندا وامريكا وايرلنده . وقد قسمت الكنيسة الجنوب الى مناطق نفوذ لغوية وجغرافية مما احدث شقاقا وتنافرا بين ابناءه لمدارس الكنيسة الكاثوليكية مثلا لا يؤمها الا ابناء المذهب الكاثوليكي . يحدث هذا في قلب مدينة جوبا وملكال وواو .

ظل الحال هكذا حتى اطل علينا فجر جديد فاستقبلت بلادنا اول يناير ١٩٥٦ وامر اهل لغبر الانجليز ولكن ظلت الكنيسة قوية ومدعومة بأموالنا .

في عام ١٩٥٧ قررت وزارة التربية قرارا جسورا حاسما . استدعت كافة القسوس القبايين في الجنوب واستدعت محافظي المديرية الجنوبية ومساعد مدير المعارف السيد سر الحتم وانعقد مؤتمر خطير بوزارة التربية برئاسة الهامي زيادة ارباب وزير التربية انذاك واعلن تولي الوزارة شئون التعليم بالجنوب وترك للكنائس مهمتها الاساسية التي وفدت وراءها للسودان وهو التبشير المسيحي . وقد ابدت الكنيسة الكاثوليكية اعتراضا شديدا على هذا القرار ولكن الوزير رحمه الله كان قاطعا وحاسما وتسلطت الوزارة مدارسها كلها واشرفت على ادارتها اشرافا تاما . ولكن المسؤولين وبعد ان تجمعت كافة خيوط السياسة التعليمية في ايديهم لم يحركوا ساكنا وتركوا الحبل على الغارب للنظام الكنسي ليقوى ويشند ساعده . فاللغة الانجليزية ظلت مهيمنة على التعليم ومدارس القرى والاحراش تعلم بلهجتها ، المختلفة وباللغة الانجليزية ويشئ ضئيل من اللغة العربية . وفي عام ١٩٥٨ تسلم الرئيس عبود السلطة في البلاد وضغطت حكومته على الكنيسة واخرج القسوس عن البلاد بعد التأكد من تأمرهم على امن البلاد واستقرارها . انشأت حكومة عبود مدارس ذات مبان عظيمة واستفادت من المعرفة الامريكية ببناء عدد لا يستهان به من المدارس الفنية والمتوسطة ومدارس سابقة التجهيز وشيدت عدد من المعاهد الدينية الثانوية والمتوسطة وانشأت عددا كبيرا من المصليات . ثم جاءت حكومة اكتوبر ١٩٦٤ وجاء وزراء الجنوب يعرضون مواطنتهم لتنفيذ مخططهم السياسي ، فانتشر الخوف والرعب وانتظمت الجنوب حالة من الفوضى قادت الى شل حركة التعليم وتعطيل الدراسة في كل ارجاء الجنوب عام ١٩٦٥ .

هذا وفي عام ١٩٦٦ سافر مساعد وكيل وزارة التربية للجنوب واقام فيه بصفة مستديرة واخذ يعيد الحياة لمكاتب التعليم والمدارس في المدن الرئيسية والمراكز بالتشاور مع سلطات الامن خوفاً من ان يبطش المتمردون بالمعلمين من شماليين وجنوبيين . وقد تدارس وضع التعليم وهيكله المختلفة مع زملائه مفتشي التعليم في المديرية الجنوبية الثلاث . واصدر بعد هذه الدراسة المتأنية اول منشور تربوي يعمل على ربط الجنوب برباط اساسه الوصول الى قومية التعليم في كافة المراحل وهذا نصه .

### وزارة التربية والتعليم جوبا في ٢١ / ٢ / ١٩٦٧

#### منشور تربوي رقم (١)

بسم الله الرحمن الرحيم وباسم السودان الموحد تقرر الآتي :-

- ١ - كل مدرسة اولية بنين او بنات يعاد فتحها او تنشأ من جديد تسيير هذه المدرسة للبنين او البنات على منهج قومي ابتداء من العام الدراسي الجديد ٦٧ / ٦٨ تخلصا من ثنائية شاذة وتكفلة لسياسة قهرتها وزارة التربية والتعليم منذ امد بعيد بتطبيق برنامج موحد بين شمال القطر وجنوبه .
- ٢ - وبما ان جميع مدارس القرى والمدارس الصغرى ومدارس الاحراش المنتشرة في ارجاء

الجنوب قد حرقت ودمرت تماما على ايدى الخوارج وبما ان وزارة التربية والتعليم قررت التخلص من هذا الخط من المدارس في شمال القطر وجنوبه ، تقرر تبعا لذلك الغاء نظام مدرسة القرية ابتداء من العام الدراسي الجديد ٦٧ / ٦٨ على ان يستعاض عنه بانشاء مدارس اولية قومية وباللغة العربية في المراكز الرئيسية ورئاسة المديرية الى ان تعود للجنوب حالته الطبيعية وحينذاك يمكن الخروج الى قرى الجنوب لانشاء مدارس اولية .

٣ - في مارس سنة سبعين وتسعائة والف ويعون من الله سيجلس جميع ابناء القطر شماله وجنوبه من بنين وبنات في امتحانات محدد للتدخل للمدارس الوسطى وتأخذ ثنائية التعليم في التقصص من السودان .

٤ - سينتهي تماما نظام المنهج الجنوبي وفي كل مراحلها بانتهاه الفصول الحالية .

٥ - على مفتشي التعليم في ملكال وواو وجوبا وعلى مكتب النشر بجوبا العمل على تطبيق هذا المنشور دون تردد او ابطاء وان ينشر على اوسع نطاق على وحدتنا التعليمية في الشمال والجنوب حتى يصير سياسة ثابتة ومعمول بها ومعروفة لدى الجميع ومن عنده تعالى نستمد التوفيق ..

احمد حسن فضل السيد

مساعد وكيل وزارة التربية والتعليم

سارت هذه الخطة الجديدة سيرا ثابتا وحازما وحصرت فصول المنهج الجنوبي واخذت تتخلص بدئا بالسنة الاولى الابتدائية وفي عام ٦٩ فجر الرئيس القائد ثورة مايو واطل على البلاد فجر جديد وجاء الدكتور محي الدين صابر وزيرا للتربية والتعليم ووجدت الادارة التربوية في الجنوب موازنة تامة منه وتأييدا مطلقا في اتجاهاتها القومية في التعليم ، وانتظم الجنوب في السلم التعليمي الجديد وفي عام ١٩٧٢ ولأول مرة في تاريخ بلادنا يجلس ابناء الشمال والجنوب لامتحان واحد وموحد ولو كتب لهذه الخطة ان تسير الى غايتها بلا عثرات لشهد عام ١٩٧٥ نهاية المرحلة المتوسطة من المنهج الجنوبي وعام ١٩٧٨ - نهاية المطاف في المرحلة الثانوية . غير ان عام ٧٢ شهد احداثا جساما قد ابرمت اتفاقية اذيس ابابا وشكلت وزارة جنوبية وعاد المواطنون من المهجر ومن الغاية وعاد معهم اكثر من اربعين الفا من التلاميذ جاءوا بمستويات متفاوتة وتعلموا في مهجرهم بلغات مختلفة فأحدث ذلك ارتباكاً في الوزارة الاقليمية واضطرت الامور وكانت قاصمة الظهر اجملاء كافة المعلمين الشماليين من قياديين ومفتشي تعليم وعمدا معاهد .. وخرج معهم نائب الوكيل . واصاب التعليم هزة عنيفة ونكسة خطيرة ظل يعاني منها حتى يومنا هذا .

عقب ابرام الاتفاقية تدفق القسس مرة اخرى بالجنوب ووقع معهد اللسان الصيني اتفاقا لغويا مع الوزارة الاقليمية واتخذ معهد مريدي مركزا رئيسيا لنشاطه وجاء بمطبعة جديدة وانشأ معملا لغويا حديثا واكثر من سشرين منزلا للمدرسين وكتب سبع لغات محلية بالحرف الروماني وكتب كتباً بهذه

اللغات ونشرها بين المدارس وانشأ مدارس لغوية في كل المديرية وزودها بالعربات والمواصلات السريعة ..

وهناك نشاط مماثل في شرق الاستوائية تقوم به جامعة لوتران الترويجية . ولكن برغم كل هذه الأنشطة الصليبية المحمومة فإن اللغة العربية تنتشر انتشارا سريعا بين المواطنين في الجنوب ولاغرو فقد كانت ومازالت وستظل اللغة المشتركة لدى الجنوبيين يتفاهمون بها ويتجرون بها ولا لغة سواها تؤدي هذه الأغراض . يتحدثونها في مجالسهم ويقرؤونها صحفا يومية ويسمعونها اخبارا وشاهدونها تلفازا .. اما الانجليزية فمحاصرة حصارا شديدا لا تنفخ الا في دواوين الحكومة ولا يتحدثها الا الفئة المثقفة فيها بينما فقط .. ولا بد هنا في قيام هذه المحاولة ان نشيد باشراقات المديرية النيلية الاربعة ، اعلى النيل ، الجونقلي ، بحر الغزال ، البحيرات اذ ان كل مدارسها الابتدائية وعددها ٣٩٣ مدرسة والمتوسطة وعددها ٥٣ متوسطة تسير الدراسة فيها باللغة القومية وقد رفضت اى مساومات للعودة للماضى فقد فقدت الانجليزية بريقها واحتلت مكانها اللغة العربية والله متم نوره ولو كره الكافرون .

As for English and Arabic, it does not really matter which is chosen as the medium of instruction as long as both are effectively taught. It would probably be preferable for all schools to work in Arabic, if only because it is cheaper and easier to obtain textbooks from Khartoum than from abroad, using up scarce hard currency. In any case, for better or for worse Arabic is and will remain the national language of the Sudan. English, however, must be strongly taught as a necessary second language, and urgent attention must be given to the production of competent, well-trained English teachers with a strong background in Language Teaching Methodology. It is very likely that over-seas aid could be obtained for this, but only if the Regional Ministry shows its intentions to be serious.

Whatever happens, it is absolutely essential that the same language of instruction be used as soon as possible for both Intermediate and Secondary schools, thus making the transition between the two smoother. It would be logical if Arabic were the language of instruction for both, seeing that both North and South sit for the same Sudan School Certificate. It seems absurd to translate the examination papers from Arabic to English, as happens at present.

As far as the introduction of the new language is concerned, if Arabic is chosen as the medium of instruction in all schools, it would need to be started in Primary One, even in those rural schools using local languages, where it should be taught orally while the children are obtaining literacy in the local languages. English as the second language need not be introduced until Primary Five. As literacy will already have been attained in the Roman script in the local language, the mechanics of reading and writing in English should be relatively simple. It would not in fact matter if English were not begun until the Intermediate school, as is now the case in the North. The standard of teaching is of greater importance than the number of years of instruction. At present many children receive six years of English at Primary school, and still emerge at the end with less English than is obtained in many other countries with half the number of years of instruction.

Unfortunately, language planning cannot be based simply on common sense and logical reasoning. Emotions and prejudices also play a major role, and must always be a central consideration. However, if the school pupils of the South are denied Arabic, they will be unable to take their rightful place within the nation. If they are denied English, they will be unable to make effective links with the countries to the south and with the wider world. It is the duty of the educational decision-makers to ensure that those who pass through the educational system leave with the linguistic means to fulfill themselves both as individuals and as citizens of Sudan, Africa, and the world. When this is the case, we shall know that the educational crisis has been resolved.

majority of second-class citizens - those who have no access to effective English teaching, and are thus unable to take full advantage of academic education beyond Intermediate level.

Thirdly, a long-term consequence of the present policy is even more disturbing. With minimal teacher-training and a stunted educational system we are already producing large numbers of school leavers with no effective ability in any language at all. The local language has of course been used in the lower Primary classes, but this is left behind as learning becomes more academic and less rooted in the environment. The English which takes its place in English pattern schools is at all levels minimal. Without text books and school libraries there is no way that a wide vocabulary can be developed, and 'pidginised' structures become the norm with constant exposure to black-board notes which in the case of some teachers are full of errors. We are thus in danger of producing school-leavers whose ability to think and theorise is severely limited.

Until the Southern Regional Ministry of Education and Guidance makes a definite decision to limit the number of languages of instruction, and to standardise the language pattern throughout the South, the schools will continue to decline. What follows is my personal view of how a more suitable educational language policy could develop, and in no way reflects the thinking of the Ministry. According to the Addis Ababa Agreement, Arabic is the national language of the Sudan, and English is the principal language of the Southern Region. It therefore follows that a fluent command of both languages is essential for any educated Southern Sudanese. I need not mean, however, that both Arabic and English should be used as languages of instruction in the schools.

Perhaps it might at this point be useful to look at what is happening in the North. There English has no official place in the constitution, but it is still viewed as an important international language. English is a compulsory subject from the first year of Intermediate school onwards, and is the medium of instruction for most subjects at the national universities. The central government in Khartoum is so concerned about the level of English that it has supported the introduction of the Longmans Nile Course, a new integrated series of textbooks to be used right through from Intermediate One to the Sudan School Certificate. It seems, therefore, that there need be no disagreement between North and South as regards the importance of English within a wider educational language policy.

It is first necessary to reduce the number of languages used in the Southern schools. I intend to say nothing here about the use of local languages - given all the financial and other difficulties. I personally see the development of local languages as a luxury rather than a necessity, but language is unfortunately an emotive issue. It should, however, be realised that there is not likely to be much literature for the rural people to read in these languages beyond the Bible.

are almost always of the English rather than of the Arabic pattern.

An aggravating factor here is the seeming inability of the Regional Ministry adequately to provide the Arabic pattern schools with English teachers. English teaching in these schools is intermittent or at worst non-existent, and there are even Intermediate schools where regular English lessons cannot be guaranteed. The situation therefore arises where pupils entering Intermediate schools may vary in ability from those with no previous experience in English at all, to those with as many six years of English. This is an impossible situation for the Intermediate teacher, especially as he or she is likely to be untrained and to have no kind of access to class textbooks in English or a school library.

What are the consequences of this chaotic situation? Here I intend to concentrate on just three vital areas where the children of the Southern Region suffer greatest comparison with those in the North, and with those in more developed African countries. Firstly, according to the official educational language policy, as quoted above, many children are being required to use three languages as mediums of instruction at different stages in their school careers - a local language, Arabic and English. It is true that this is also the situation in some other countries, e.g. Tanzania, but the Southern Sudanese are faced with the additional problem of needing to manipulate two different writing systems. Moreover, the three language media used come from three quite different language families, so that there can be little or no cross-reference between them.

This would be an intimidating task for the average child even if well-qualified teachers were available and the educational system ran effectively. The Southern Sudanese are therefore putting themselves at an educational disadvantage in relation to the North, which uses only one language of instruction right through to University level.

Secondly, a problem with more visible and immediate repercussions is that of the English medium Secondary schools. Many teachers are becoming increasingly worried by the large number of Secondary entrants with only minimal ability to speak and understand English, and often a total inability to read and write it. If English were genuinely to be introduced as a subject at primary level, and were continued throughout the Intermediate school with trained teachers, a full school year and an ample supply of books, then it would indeed be possible to run successful English medium Secondary schools. Unfortunately this is not the present situation in the Southern Region.

Moreover, the two-thirds of the Region with virtually no English pattern Primary or Intermediate schools is being put at a severe educational disadvantage in the 'education race'. We are seeing the results of this in the recurrent disputes, disorder and sometimes even open violence in the Region's Secondary schools. It is not too much to say that we are rapidly producing a

# **SOUTHERN EDUCATION**

## **language barrier**

Would Southern Sudanese school pupils, caught in an unofficial struggle between proponents of English and Arabic, do better if Arabic was the universal medium of instruction and English was taught efficiently - as a second language? Gill Scharer, Adviser for English at the Maridi Curriculum Development Centre, offers this view:

We are deceiving ourselves in the Southern Region if we consider that all is well with our educational system. Many schools open only intermittently, and most closed for long periods of time. Teachers are often unpaid and always underpaid, so it is therefore not surprising if many are also unmotivated. Teacher-training facilities are minimal, and there are no regular in-service courses for Primary or Secondary teachers. Education in the real sense hardly exists any more.

The first necessary step in putting the educational system to rights is to instigate, and more important to implement, a rational educational language policy for the Southern Region. In order to do this, we need to be fully aware of the present situation. This means being aware not only of the official policy of the Southern Regional Ministry of Education and Guidance as regards language in the schools, but also of the grass-roots reality. One major cause of confusion is that due to unrealistic and therefore unimplementable policies, what is said to happen in the schools is not what in fact takes place.

Let us begin with a summary of the Southern Regional Government's official educational language policy. According to H.E.C. Resolution No SG/HEC/SLR/LA.2, dated 8th November 1975, Arabic should be the medium of instruction in all Primary and Intermediate schools, with a local language taking the place of Arabic in rural primary schools from Primary 1 to 4. English should be taught as a subject in all schools from Primary 1 onwards. With the transfer to Secondary school, the medium of instruction should change from Arabic to English, but Arabic should still be strongly taught as a subject.

The reality, however, is rather different from this. Although the gradual phasing out of English pattern schools was originally envisaged, the proportion of such schools in East and West Equatoria is actually increasing. Parents with any foresight realise that if the language of instruction at Secondary school and University is English, they will be doing a disservice to their children if they deliberately choose the Arabic pattern route. The pupils therefore vote with their feet, and where, for example, Intermediate schools of different patterns exist in the same area, it is the English pattern school which has the huge, unmanageable classes. Moreover, any new 'self-help' schools



## قائمة المصادر والمراجع

### ١ - المصادر الميدانية :-

- ١ - سجلات مكاتب التعليم بجوبا وملكال واو .
- ٢ - سجلات مكاتب المجلس الاعلى للشئون الدينية بجوبا وملكال ، واو ، الخرطوم .
- ٣ - تحليل الاستبانات التي تم توزيعها على مدارس الاقليم .
- ٤ - مقابلة مع السيد آدم محمد آدم المستشار بوزارة التربية لشئون الاقليم الجنوبي .
- ٥ - مراجع اساسية .

Lilidan Passmore Sanderson Neville Sanderson, Education religion and politics in Souther Sudan 1899-1964.  
Ithaca press London, Kh. University press 1981.

Ushari Ahmed Mohamed, Arabic in the Southern Sudan, history and spread of a pidgin Creole Kh. 1983.

Francis Deng, Dynamic of Identification, Basis of National Integration in the Sudan, K.U.P.

### المراجع العربية :-

- ١ - تقرير لجنة التحقيق الادارى فى حوادث الجنوب عام ١٩٥٥ طبع شركة ماكور كوديل (مكتبة السودان ومكتبة معهد الدراسات الافريقية) .
  - ٢ - اوراق المؤتمر الاول للغة العربية بالسودان ، معهد الخرطوم الدولى والجامعة الاسلامية واهمها بالنسبة لهذا البحث كانت :-  
(١) د . يوسف الخليفة ابو بكر والدكتور سيد حامد حريز ، الخريطة اللغوية فى السودان ووضع اللغة العربية فيها .  
(ب) الاستاذ على عثمان محمد شيو ، اللغة العربية فى جامعة جوبا .  
(ج) الامين صالح ابو اليمن ، العربية فى مناطق التداخل اللغوى بالسودان .
  - ٣ - محمد عبد القادر نصر الدين ، جيوش المالك والسلطات السودانية تكوينها وتنظيمها وتسليحها ومعاركها (مسودة رسالة ماجستير مقدمة لمعهد الدراسات الافريقية والاسيوية) .
  - ٤ - جعفر حسن ، التبشير الاسلامى والمسيحى فى جنوب السودان بعد الاستقلال ، مسودة رسالة ماجستير مقدمة لمعهد الدراسات الافريقية والاسيوية .
- المصادر الثانوية :-**  
كثيرة ومتعددة وقد اشرنا لها فى مناطق الاستفادة منها داخل الدراسة .
- ١ - قانون الهيئات التبشيرية لعام ١٩٦٢ .
  - ٢ - بروفسير محمد عمر بشير ، تاريخ الحركة الوطنية فى السودان ١٩٠٠ - ١٩٦٩ ، الدار السودانية للكتب ١٤٠٠ هـ .
  - ٣ - جريدة الايام ، ٢٢ يناير ١٩٧٩ .
  - ٤ - ايل الير ، خطاب بمجلس الشعب التعليمى الثلاثاء ٦ مايو ١٩٧٥ محفوظات مكتبة جامعة جوبا .

استدراك:-

---

ورد في صفحة (٨) الفقرة الثانية ، أن عدد  
سكان الجنوب حسب احصاء ١٩٨٣م حوالى أربعة ملايين  
والمحيح هو أن عدد سكان الجنوب حسب احصاء عام  
١٩٨٣م ٢٧١٢٩٦ره والرقم الاول يشير لاحصاء عام  
١٩٥٦م.

المؤلف

حسن مكى محمد أحمد

شعبة البحوث والنشر

المركز الاسلامى الافريقى بالخرطوم

